



PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA | Nr. 01/2022 | Setember 2022 | [www.comunbadia.it](http://www.comunbadia.it)

Poste Italiane SpA Spedizione in a.p. -70% - NE/BZ TASSA PAGATA - TAXE PERCUE - Periodico quadriennale - Editore: Comune di Badia, Via Pedraces 40, 39036 Badia (BZ)

## Da jí cun la roda costel püch, al fej bun y an n'incuinëia nia

Le tru do l'ega che vëgn adoré tröp da deplü categories de utënc – chi che vá a pe, cun la roda, cun le ciaval – gnará lauré fora por cherié na infraströtöra che ti dais lerch a vignöna.

Por le momënt vá vignun coch'al mina y al vëgn alüsc ince adaldé situaziuns de prigo, olache chi dala roda, che vëgn adalerch scialdi dassënn, podess tocé adöm cun d'atri.



## INDESC

- 4** Le tru da jí cun la roda tl Comun de Badia
- 8** ComunClima Badia: Relaziun sön l'energia '21
- 10** Sö por i jus cun le bus eletrich
- 11** PNNR: Proiec che le Comun de Badia á dé jó por damané do i contribuc
- 14** Strategia de valorisaziun turistica dl sit Unesco
- 16** Deliberes dla Junta de Comun
- 40** Studënc y studëntes dla scora alta da La Ila te Comun
- 41** Dér bel giulan a duc chi che é jüs a romené sö!
- 41** Manifestaziuns tles biblioteches
- 42** Sostëgn por umes
- 43** La pesc, n gran valur por l'umanité
- 44** Lizënzes da frabiché

## L'EHO IMPRESSUM

La plata vëgn fora 3 iadi al ann y dada fora dal Comun de Badia.  
Registrada pro le tribunal de Balsan 2/93. Responsabl do la lege dla stampa é Werner Pescosta.  
Comité de redaziun: Werner Pescosta, Elvis Burchia, Elide Mussner, Egon Ploner, Markus Valentini.  
Por contaté la redaziun:  
eho@comunbadia.it  
Impaginaziun: www.pentagon.it  
Stampa: Südtirol Druck (Tscherms)

# Mobilité cun la roda = mobilité sostenibla

I podun duc odëi coche le trafich sön strada vëgn vigni ann majer, ince sce i auti costa tres deplü y le prisc dl penzin vá sö. I mudamënc climatics, che degügn ne pó loghené, y i obietifs da mioré, che i governs de döt le monn se tol dant da arjunje, se ghira da vigni aministraziun, picera o grana ch'ara sides, y da dötes les zitadines y da duc i zitadins ch'ai fejes süa pert.

Ai 27 de ma dl 2022 á la Provinzia de Balsan presenté le pröm Plann por la mobilité cun la roda te Südtirol. Le fin ch'an ó arjunje é che la roda devëntes por tröc le meso de trasport da vignidé. An arata che porsones che mëss se sposté cina 10-15 km da jí a lauré o da jí a scora – al vëgn calcolé che chëstes fej fora zirca le 20% dl trafich sön strada – podess jí cun la roda. Da jí cun la roda costel püch, al fej bun y an n'incuinëia nia.

*„Investí tla cultura dla roda ó dí investí te na miú cualité de vita: sciöche mandatars a livel provinzial y ti comuns, unse porchël n'inciaria da porté inant!“*

Assessur por la mobilité Daniel Alfreider

Le Plann provinzial é gnü lauré fora cun la partezipaziun de zitadines y zitadins accompagná da esperc dl setur, da grups de laur che s'a dé jó cun l'argomënt, da representanc dla politica, dles aministraziuns comunales y dl'economia. Al é ince gnü cherié n Zénter de competënsa dl Departimënt provinzial dla Mobilité, che dess ester le punt de referimënt por proiec nüs. Implü dess dötes les idees por l'orientamënt dl dagni podëi gní publicades te n forum aposte.

Le Zénter de competënsa nü por la roda dess ti pité na consulëenza sön mosöra a duc i comuns che á n potenzial por le svilup dla mobilité cun la roda y ales comunitàs compresoriales; al dess spo ince valuté i proiec laurá fora aladô de criters uniforms.

*“Nosc travert é chël da fá te na manira che la roda ne sides tl 2030 nia ma plü le meso ‘alternatif’ da se sposté vigni de, mo ch'ara devëntes le pröm meso ch'i tolun ca!“*

Assessur por la mobilité Daniel Alfreider

Tres chisc provedimënc proa la Provinzia de Balsan da ti dé la priorité ala mobilité cun la roda, da fá deventé le jí cun la roda plü sigü y da ti dé la prezënsa a porsones che vá cun la roda.





**L'ombolt Iaco Frenademetz**

## **Stimades zitadines y stimá zitadins dl Comun de Badia,**

al é indô passé val' mëisc da canche nosta plata d'informaziun é gönüda fora l'ultimo iade, porchël sunsi contënt ch'i podun Ves mené chësta ediziun nöia dl EHO, cun les informaziuns sön i proiec y les iniziatives che é intratan gnüdes portades inant dal'Aministraziun de comun.

Ti ultimi mëisc él mudé deplü cosses ince por l'Aministraziun comunala, da mëte man dai cosc d'l'energia che é jüs sö cotan y che pësa tröp sön le bilanz. Lapró án pro deplü proiec bele inviá ia – dantadöt pro le cantier de Comun daite da Sompunt – messü curí l'aumënt di prisc di materiai y di laurs da frabiché. Döt chësc mëss gní fat cun de mëndres entrades co zënza, dantadöt tl setur dl frabiché, che é gnü arferé jö cotan dala lege urbanistica nöia, olach'al mancia dötaurela ciamó normes d'atuažiun.

Por deplü proiec ch'an s'a tut dant da réalisé án porchël ciaré da ciafé finanziamënc statai odüs dant dal PNRR (*Plann nazional de recuperada y resiliëenza*). I proiec por chi ch'al é gnü dé jö la domanda de finanziamënt vëgn ince presentá en cört tles plates che vëgn do. Sambëgn spurense da ciafé almanco por un o l'ater le finanziamënt ch'i adorun.

Ala fin de messé á le Consëi de Comun aprové a maioranza le proiet por le tru dla roda, che dess ester pert de

n conzet plü ampl de mobilité cun la roda, aladô dl plann bele lauré fora a livel provinzial. Sciöche bele dan da val' agn él gnü sö bindebó de stöp por chësc proiet, dantadöt por l'informaziun parziala, y val'iade cinamai falada, che é gnüda dada ti media y che á cherié malcontënt.

Ara ne se trata nia de asfalté o n'asfalté nia le tru do l'ega, mo de porté inant n conzet de mobilité sostenibla che se damana ince infrastrotöres nöies, sciöche n tru dla roda che é gnü damané da dük i *stakeholder*, i grups che podess avëi interes da l'anuzé. La realisaziun dl proiet nü dl tru dla roda dess daidé regolé le „trafich“ tres majer de rodes da strada y da munt, *e-bike*, jënt che vá a pe y cun le ciaval do n tru che é impröma ma gnü cherié por podëi sistemé la Gran Ega, jüda porsura fora por döta la valada do les gran rogossies dl 1965 y dl 1966. I sun porchël sigü che le proiet aprové dal Consëi de Comun ti pitará ai foresc y dantadöt ince a nosta jënt na bela infrastrotöra por na mobilité plü sostenibla.

Tles plates che vëgn do ciafëise ciamó d'atres informaziuns plü menüdes sön i laurs de Comun y sön i cosc. Da mia pert y da pert dl'Aministraziun comunala rengraziëii dük chi che nes sostëgn y nes dëida a val' manira da réalisé i laurs che vá a bëgn de dük.

## **LITES POLITICHES 2022: Zitadines y zitadins talians é inviá da jí a lité por le Parlamënt**

Do ch'al é gnü lité por ti tó la crëta al presidënt dl Consëi di ministri Mario Draghi y do la crisa dl Govern, á le presidënt dla Republica taliana Sergio Mattarella lascé alsavëi che les döes Ciamenes dl Parlament toma y ch'al vëgn lité danü la **domenia, ai 25 de setember 2022, dales 7 cina les 23.**

La novità n'é nia ma che les lites politiches 2022 vëgn por le pröm iade tla storia dla Republica tignides d'altonn, mo ince che le numer di parlamentars sará mënder: tla Ciamaña di Deputac vái da 630 a 400 y tl Senat da 315 a 200. Chësta reforma da desmendrí le numer di parlamentars vá en forza do le referendum che é gnü tigní ai 20 y 21 de setember 2020.

Al vëgn lité cun öna sora na cherta por la Ciamaña y öna sora na cherta por le Senat. Por ci che reverda le collegium uninominal maioritar, vëgnel dé dant sot l'ynom y cognom de vigni candidat/a da deputat/a o senatur/ia les listes cun chères ch'al/ara é colié/ada.



Sön vignöna dles döes chertes da lité pó le/la litadú/ëssa dé dant sua preferëza, sides por la pert proporzionala co por chéra maioritaria. Sides por la Ciamaña co por le Senat podarà lité dük i litadus che á complí i 18 agn le de ch'al vëgn lité.

Tla sentada di 29 de messé 2022 á le Consëi de Comun aprové a maioranza le proiet dl tru dla roda, che dess colié i trëi païsc de Badia, La Illa y San Ciascian, y se taché ite ti trus dla roda che vëgn da Pidrò ite y vá inant por Corvara. La dezijiun é gnüda tuta do ch'äl é bele gnü baié por passa sis agn alalungia dles possibilités da cherié n'infraströtöra che dëides mioré la mobilité cun la roda, no ma por i ziclisć, mo ince por ti pité deplü segurëza a chi che podará dedô jí a scora o a lauré cun la roda, ales families cun de pici mituns y en general ales categories plü debles, che dess podëi se möie en segurëza cun la roda.



# Le tru da jí cun la roda tl Comun de Badia

Le proiet aprové é gnü lauré fora dal inj. Michael Mischí, aladô di resultac de deplü incuntades cun le grup de laur por le tru dles rodes dl Comun, cun le *Green Team Alta Badia* che s'á tut sö l'impëgn da lauré fora na strategia por n turism sostenibl, cun la STA, l'organisaziun che se crüzia da mëte a jí la mobilité sostenibla te Südtirol, y cun grups de laur por na *Green Mobility*.

Tres l'*ÖkoInstitut* él gnü metü a jí danter novëmber 2021 y forá 2022 n sondaje, olach'al é gnü contaté i zitadins di trëi comuns dl'alta Val Badia – La Val, Badia y Corvara – por damané ci che ëi aratess important por la mobilité sostenibla dl dagní. Al é gnü abiné adöm passa 800

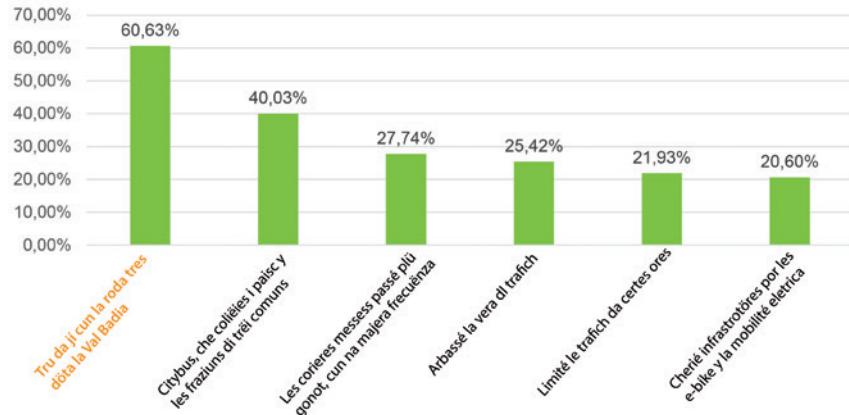
respostes, olach'al é gnü fora tler che le tru dla roda é al próm post danter i proiec ch'an dess réalisé por na mobilité plü sostenibla.

Ai 10 de merz 2022 él spo gnü organisé tres l'*ÖkoInstitut* n'incuntada cun i representanc di grups y dles categories interessades (*stakeholder*), che á ciamó n iade sotrisé le bojëgn da ti dé la priorité al tru dles rodes tres la Val Badia. La medema ghiranza é gnüda fora tl'incuntada dl *Green Team Alta Badia* di 10 de ma 2022.

Cun l'aprovaziun dl proiet definitif dl tru dles rodes da pert dl Consëi de Comun él porchël gnü tigní cunt sides

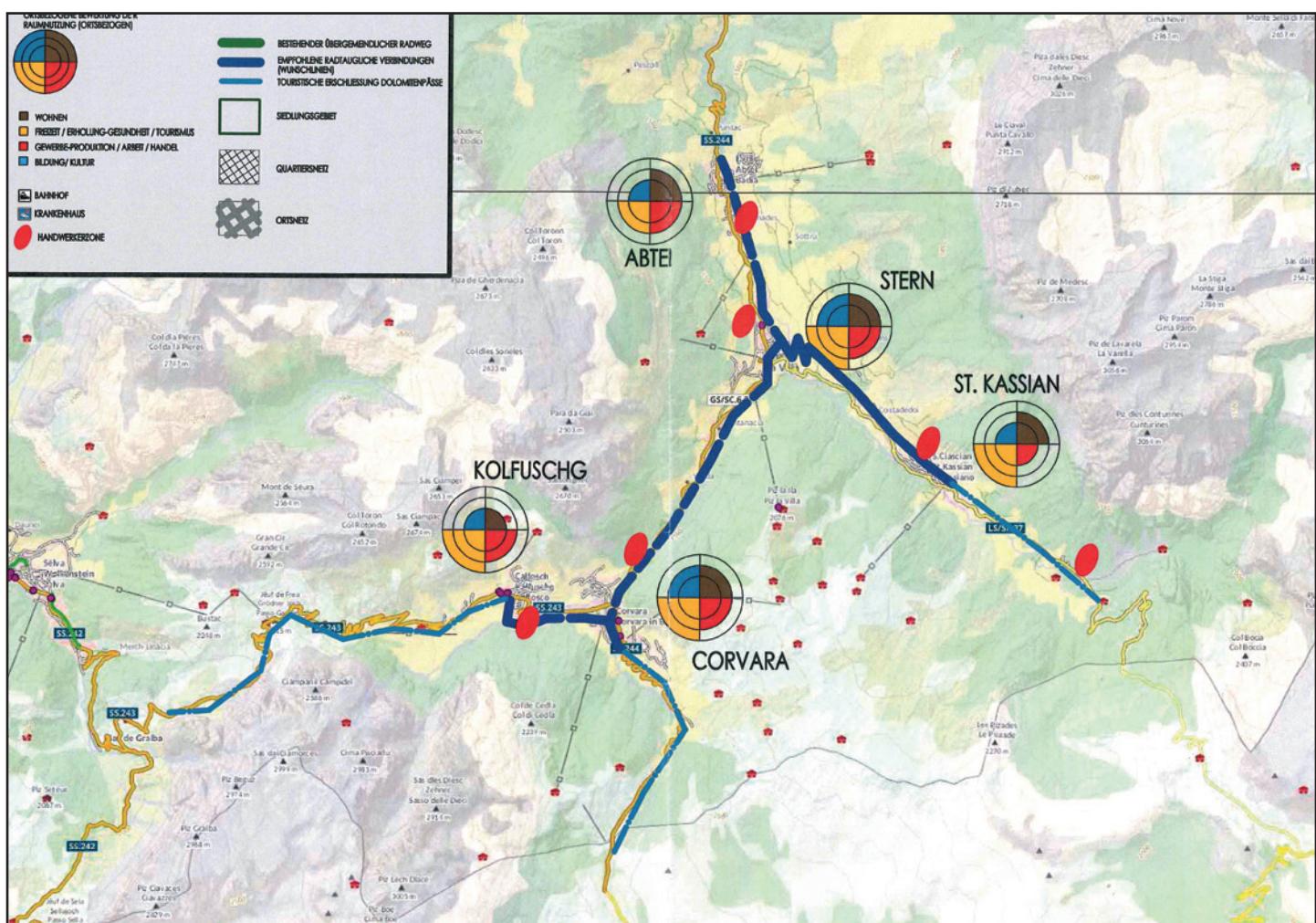


## Lista di dejiders y dles priorités





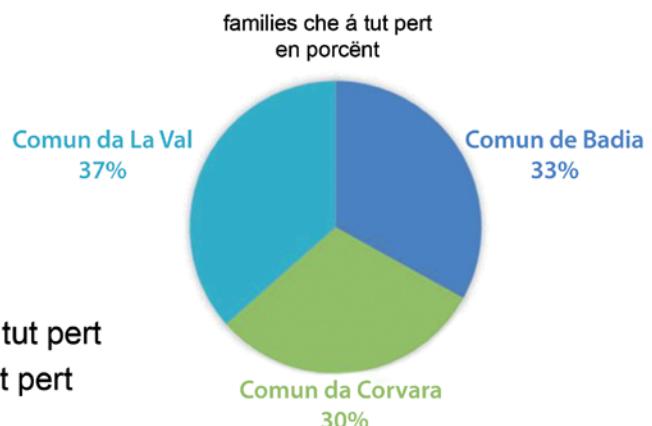
Ti ultimi dezens ne n'él gnü fat nia por regolamenté le „trafich“ sö por munt che vëgn vigni ann tres plü intensif. Te d'atri posc turistics él regolamënc y trus despartis por chi che vá a pe, cun la roda o cun d'atri mesi. Al é porchël gran ora ch'al vëgnes fat n pü' d'ordin, sö por munt y ince jö tla valada, olache n tru por chi dala roda é oramai na ghiranza fondamental, no ma por i turisc, mo ince po chi che oress se möie cun la roda y nia plü cun l'auto.



La cherta laurada fora dala sozieté STA, che se dá jö cun la mobilité inovativa y sostenibla, n'evidenziëia nia ma i zëntri di païsc olache la maiú pert vir y olach'al é deplü turisc, mo ince les zones artejanales, i zëntri scolastics, les architades dles corieres, che podess gní arjentes vigni de cun la roda impede che cun l'auto. Le coliamënt evidenzié cun la riga blea plü grossa é porchël gnü aconsié ince dala STA.

# Sondaje sön la mobilité tl'alta Val Badia

- Sondaje *online* y cun formulars partis fora ti trëi comuns
- **families che á tut pert:**
  - **respostes 898**
  - **families indöt: 892**
  - **families por comun:**
    - Badia **502**
    - Corvara **183**
    - La Val **207**
  - **37% dles families ti 3 comuns á tut pert**
  - **14% di abitanc di 3 comuns á tut pert**
- Le sondaje é gnü fat danter novëmber 2021 y forá 2022
- 50 domandes sön la mobilité – mesi publics, rodes, jí a pe, reduziun dl trafich y dl incuinamënt acustich



Aladô dl resultat dl'inrescida fata dai trëi comuns de Badia, La Val y Corvara, olach'al é gnü abiné adöm passa 800 respuestas sön la mobilité sostenibla, á le tru dles rodes la plü gran priorité.

dla orienté dla jënt, di grups y dles categories interessa-des, sides de chéra dl Comun de Badia da cherié n percurs da jí cun la roda aladô dl art. 2, coma 2, dl „Regolamënt di trus da jí cun la roda y di percursc ziclopediai“ (decret dl President dla Provinzia di 20.09.2007, nr. 50). Le percurs bele porté ite tl PUC tl ann 2006 dess gní destiné dantadöt a chi che vá cun la roda, tignin ince cunt de chi che vá a pe y cun jadins da rodes. Implü dessel podëi passé i mesi agricoi di proprietars di grunc confinanc che mëss jí a sié y restelé.

Aladô dles normes varëntes é la larghëza dl tru resservé ala roda de trëi metri. Al vëgn spo pormez (almanco) un n meter resservé a chi che vá a pe y les rampes dales perts de 0,8 m. Olach'ara vá gnará le tru da jí a pe sambëgn plü lerch. La larghëza totala sarà sö por cin' metri y mez, ater co tl toch che vá da Zija sön Curcela y Costa, ola-che la larghëza resta chéra che é bele de zirca 2,5 metri. Da Puntac cuntra Pedraces gnará le tru dla roda réalisé a öna cun le proiet da fá danü chël toch dla Strada Statala 244 dla Val Badia.

La proposta d'intervënt odüda dant tl proiet aprové dal Consëi de Comun é da adaté, deslarié olach'al é debojëgn y sistemé i trus bele esistënc cun n sotfunz che tégnes ince i péisc de tractors y mascins che passa lassura. Lapró dessel gní mioré la segurëza ti posc olach'al é prigo ch'al vëgnes jö peres o smöies.

Le proscimo vare che l'Administraziun comunala messará fá sará chël da damané che le proiet vëgnes tut sö tl pro-

gram di trus dles rodes dla Comunité comprensoriala Val de Puster. Chësta surantolará spo ince les spëises da paié fora i grunc che vá debojëgn y i cosc da réalisé döta l'infraströtöra. Aladô dla sciazada dl inj. Michael Mischí amunta chisc sö a 4,7 miliuns d'euro, zénza cumpedé le prisc che messará ciamó gní paié fora por i grunc ocupá. L'intenziun dl'Administraziun comunala é spo ince chéra da lauré fora tl medemo tëmp n plann de mobilité cun la roda ti zëntri di païsc, che dess ester n'integrazion dl proiet dl tru dla roda bele aprové. Insciö podarán tl dagní se möie cun plü segurëza cun la roda, zénza messëi jí do la strada statala, olache chi che vá cun la roda riscéia demeztrú da gní mená sot da camions, petonieres, auti y motors.

Deplü informaziuns sön les organisaziuns y i grups che á lauré adöm cun le Comun de Badia por portéinant la mobilité cun la roda ciafon sot a:

[www.provincia.bz.it/turismo-mobilita/mobilita-mobilita-sostenibile/bicicletta.asp](http://www.provincia.bz.it/turismo-mobilita/mobilita-mobilita-sostenibile/bicicletta.asp)

<https://greenmobility.bz.it/>

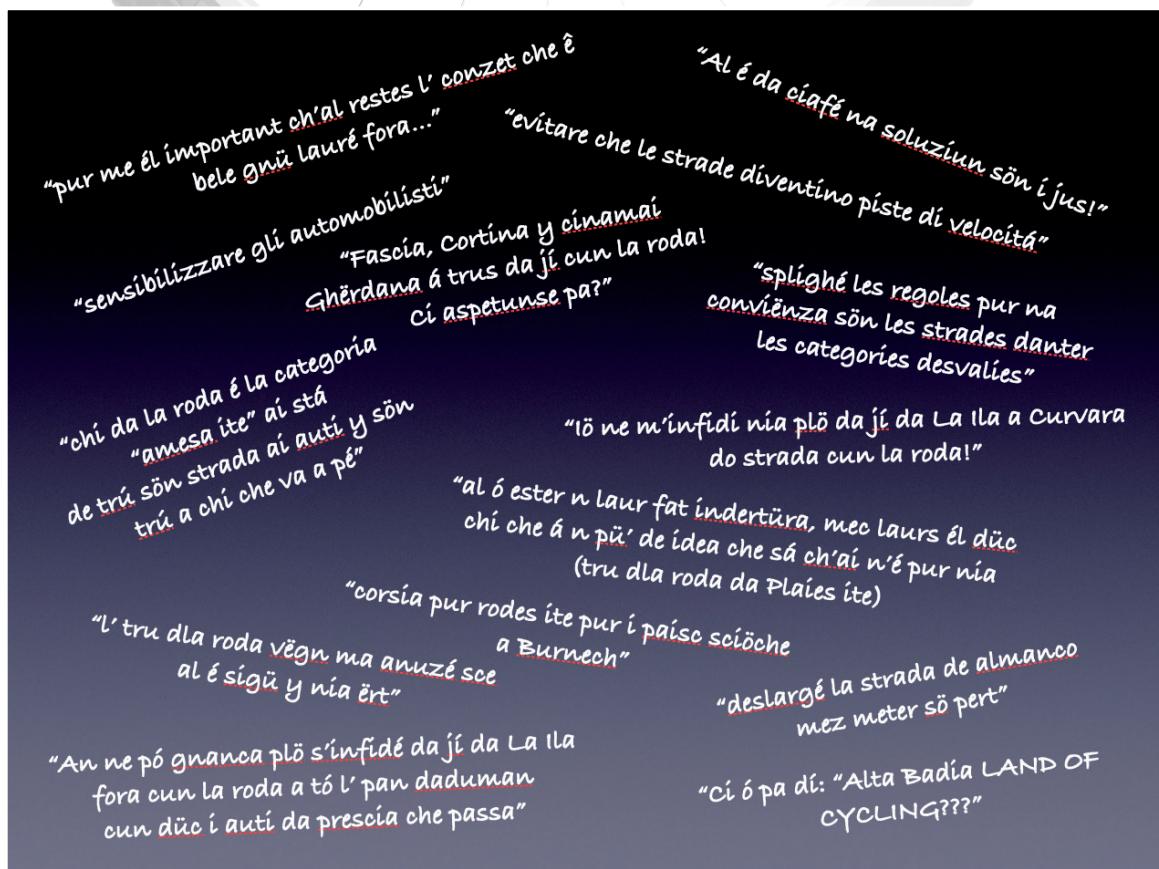
<https://www.sta.bz.it/>

[www.greenmobility.bz.it/it/tema/mobilita-ciclistica/](http://www.greenmobility.bz.it/it/tema/mobilita-ciclistica/)

N valgônes respuestas  
y propuestas gñüdes  
fora dal'inrescida fata  
danter i mëmbri dl  
Club Rodes Val Badia

## Ci se damana pa i geniturs/mëmbri:

- Tru da jí en segurëza cun i mituns  
(nia ërt, lerch assá)
- Limité la velozité di auti/camions fora por paisc
- Tru dla roda = manco rodes do strada
- Asfalté Pedraces - Corvara - San Ciascian  
do l'ega (revaluté le tru atual)



## Ci se damana pa i atlec:

- Olach'ara vá deslarié la strada y almanco tla corsia da jí sö pert lascé la corsia da jí cun la roda
- Campagna de sensibilisaziun
- Saré i jus n valgônes ores vigni de
- Corsia (söpert) por roda tl tunel de Punt de Fer
- Corsia por rodes fora por paisc (model Bornech)
- Tru da jí cun la roda fora por döta la Val Badia

# Relaziun sön l'energia 2021

Tl contest dl program **ComunClima**, a chël che le Comun de Badia tol pert dal 2017 incá, vëgnel ciaré do regolarménter i consums d'energia di frabicac, di implanc y di injins dl Comun. I dac vëgn spo portá ite te n sistem de contabilité dl'energia online. Ala fin de vigni ann vëgnel spo metü jö na relaziun che evidenziëia i consums tl menü y mët a confront les mudaziuns di consums ti agn. Inscio à le Comun la suravijuun de sü frabicac y implanc y se fej ince plü saurí da planifiché y da tó dezijiuns da ressané chi plü ademal.

Ince evenc straordinars, coche la pandemia Covid-19, á conseguënces sön i consums, porchël mëss i dac dl 2020 y 2021 dagnora gní considdrá tignin cunt de chësc fenomen. Al pó porchël ester che de mëndri consums ne depënes porchël nia da n mioramënt dl'efiziënça dl'energia, mo te tröc caji da n mënder anuzamënt de frabicac, implanc y injins.

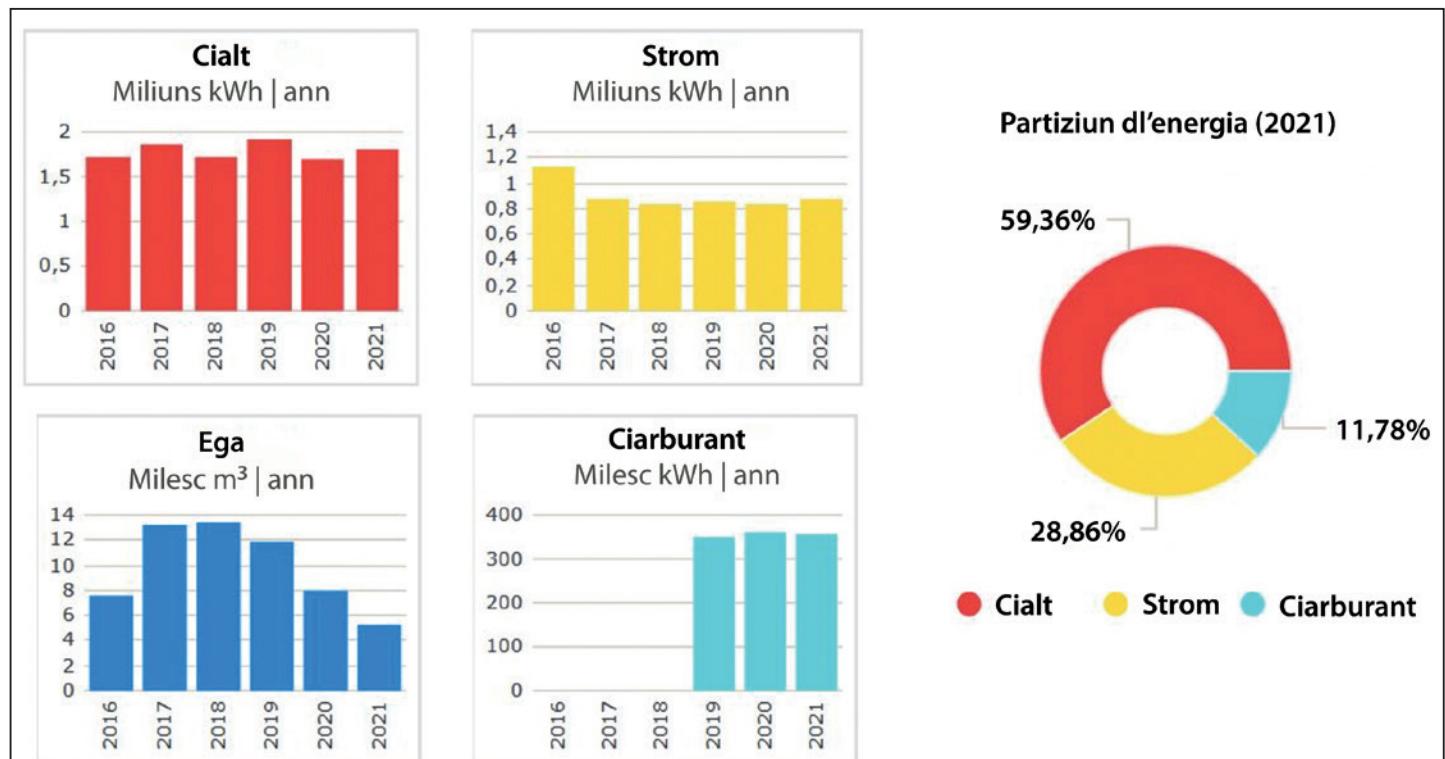
Cina sëgn él gnü tigní cunt dl consum de cialt, de strom y ega y dal 2019 incá án ince metü man da ciaré dl consum de ciarburant de duc i auti y mesi dl Comun. An ciara demetrú da abiné adöm chisc dac le plü avisa ch'ara vá y da integré les informaziuns che mancia.

Por cunt dl Comun se crüzia le dependënt Mirko Rudife-

ria da filtré fora i dac dales fatures por le scialdamënt, le consum de forza eletrica, dl'ega y sëgn ince dl ciarburant por i auti y mesi de Comun. Chisc reportëiel spo te n portal online. Tres chësc laur de valüta vára spo da trá adöm i dac y da fá confrunc da n ann al ater (*ciara i diagrams chiló dessot*).

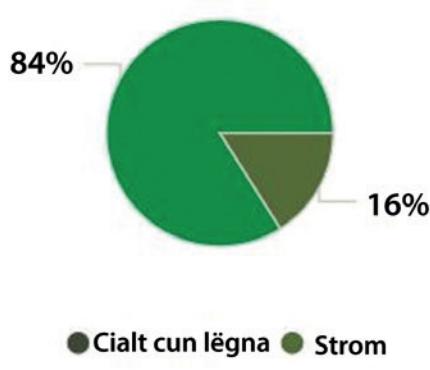
Oramai le 60% dl consum d'energia di frabicac, implanc y injins dl Comun reverda le consum de cialt (ciara diagram dla partizun dl'energia). Le grafich mostra che le consum de cialt é ma jü jö de n pice püch tl 2020, tratan la pandemia de Covid-19, y ch'al é indô jü sö cun l'aumënt dl anuzamënt di frabicac comunai. Chësta variaziun tan picera pó depène dal fat che ince canche les scores tigní leziuns a destanza, messâl gní pité n sorvisc d'emergëenza te scora y daurí sö les finestres deplü co zënza, por lascé ite aria frësca y evité la difuijun dl virus.

I ultimi agn él gnü porté inant l'adatamënt dl'ilominaziun publica a LED, canch'al gnô fat laurs publics, coche le ressanamënt de tretuars y i.i. Da jí inant de chësc vers gnará le consum de forza eletrica ciamó mënder ti proscimi agn. Indöt él gnü calcolé che le strom fej fora daimpró dal 30% dl consum d'energia total.

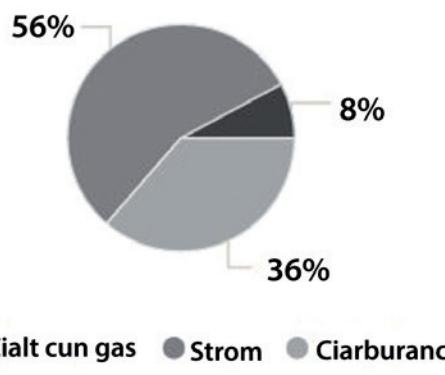


Chisc grafics dá dant i consums de energia y ega di frabicac, implanc y injins dl Comun de Badia ti ultimi agn.

## Energia da fontanes renovables (2021)

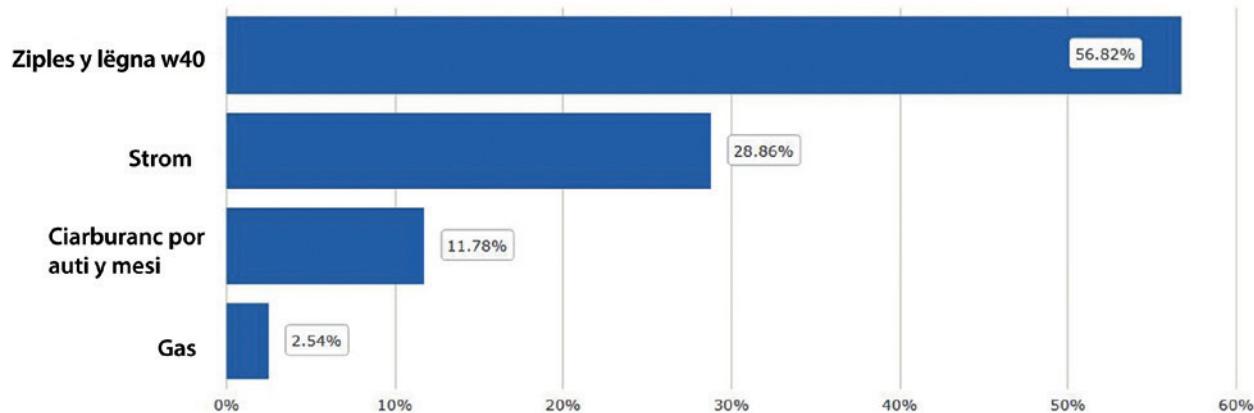


## Energia da fontanes nia renovables (2021)



Le grafich evidenziëia tan d'energia che vögn da fontanes renovables y tanta da fontanes nia renovables.

## Consums d'energia tl detai (2021)



Tl 2021 á le Comun de Badia adoré le **68% dl'energia da fontanes renovables**, coche lignan y strom ecologich (fat cun la forza dl'ega). Le 32% dl'energia consumada é gnü da fontanes d'energia nia renovables. Le mez é por le strom, le rest é ciarburant y na picia pert gas (ciara diagrams sön l'energia da fontanes renovables y nia renovables).

La maiú pert dl'energia por i frabicac y implanc dl Comun de Badia vögn fata cun implanc de telescialdamänt (ciara le diagram detaié). Cun chël ch'al vögn adoré deplü zipes y lëgna da scialdë, án ince na faziu positiva sön le bilanz de CO<sub>2</sub> dl Comun. Le consum de strom che ne pó

nia gní classifiché coche strom värt, á por le momënt la faziu plü negativa sön le bilanz de CO<sub>2</sub>.

Pro düt i consums d'energia pón dí che les possibilités da ressané frabicac y implanc é ma öna na pert dla medaia. Avisa tan important é le comportamënt de nos düt. Nia ma a ciasa, mo ince canch'i sun te frabicac publics. Sc'i sparagnun düt canc energia y ega sunse bogn da dé n contribut atif por la sconanza dl clima!

*Test de Jana Wagner, Ökoinstitut Südtirol*

# Sö por i jus cun le bus eletrich

Ai 11 de merz é na delegaziun di comuns de Badia, Corvara y La Val, adöm cun representanc dla Cooperativa Turistica Alta Badia y dles sozietés di lifc, gönüda inviada da fá na roda cun n bus eletrich sö por Falzares y Frara.

La scomenciadìa é gönüda metüda a jí da pert dl injinier Helmuth Moroder, espert de mobilité, adöm cun la start-up Pepper Motion, en colaboraziun cun l'assessuria por la mobilité sostenibla dl Comun de Badia, Elide Mussner. Le travert è chël da desmostré che aldedaincö é le svilup dla tecnologia tan inant da impormët ince a de gran corieres por le trasport publich, da fá iadi lunc sön strades da munt.



N grup de interessá á tut pert al'iniziativa da fá na roda sö por i jus cun le bus eletrich realisé fora de n vedl bus a gasöre.

Le bus metü a desposiziun dala firma todëscia Pepper Motion è te chësc caje n meso dër particolar: n vedl bus a diesel che à bele 13 agn y che é gnü trasformé te n bus eletrich. L'iniziativa da möte a jí n te bus é porchël du iadi sostenibla, deache le vedl bus vëgn adoré danü y devënta implü ciámó n meso eletrich y porchël manco incuinant. N bus regeneré cun le sistem svilupé dala firma todëscia costa plü o manco 300.000 euro. Al pó ince ester tröp, mo al é cuaji le mez dl cost de n bus eletrich nü. Le bus che á trasporté sö por i jüs la delegaziun dl'Alta Badia é n bus cun na patrì da 280 kW che á n'autonomia cina a 250 km de destanza. Le iade é jü bun, zënza ch'an ess podü sintí na desfarënzia da n bus a diesel, por ci che reverda la forza de traziun. Na gran desfarënzia positiva é indere stada chëra che le bus ne fajô degöna vera y degun tof coche d'atres corieres. Por döt le iade á la coriera consumé danter 1,4 y 2,8 kWh.

Sambëgn che jí devers de na mobilité eletrica tl trasport publich n'o nia ma dí cumpré corieres a eletriches; al ó suradöt dí mudé i paradigme dl sistem, cun na infraströtöra adatada por ciarié sö mesi che respetëies les esigëncies de potënça y de velozité. N gran laur che nes aspeta tl dagní, sc'i orun se möie te na manira plü respetosa de nosta natöra.

Le bilanz dl iade é sté dër positif: an á podü se fá n'idea de n trasport publich cun forza eletrica, che pó ince jí bun sö por i jus, por na mobilité plü sostenibla.

## Al vëgn chirí verdastrada por scolars



Le Comun de Badia lascia alsavëi ch'al vëgn ciámó chirí val' porsona a fá le **sorvisc de verdastrada por scolars - nonno vigile** che dëida i scolars söl tru da jí a scora a La Illa y a Badia por l'ann de scora 2022/2023.

Le sorvisc da ciaré sura vëgn fat dal lönesc al vëndres, dales 7.25 ales 7.55, y dales 12.50 ales 13.20 (mertesc y jöbia dales 15.35 ales 16.05. Le sorvisc vëgn païé.

I interessá é periá bel da contaté la Polizia locala de Badia al nr. de telefon 0471-839533 o por e-mail polizia.locale@comune.badia.bz.it

## Consëi de Formaziun de Badia

 **Consëi de Formaziun  
Badia**  
[www.manif.it](http://www.manif.it)

Ai 22 de novëmber 2022 tëgn le **Consëi de Formaziun de Badia** la reunion generala, plö avisa tl local SajUn a La Illa dales 19:30. Düt i representanc y les representantes dles Uniuns culturales é inviá/des da té pert, por porté dant sües idees y propostes por l'ann 2023.

**Te chësta ocajiun cuntará Alexander Liotto da Lungiarü de sües aventöres tres la Talia cun la roda.**

# Proiec che le Comun de Badia á dé jö por damané do i contribuc

## PLAZA DE DLIJIA DA SAN LINERT

Le plann da sistemé la plaza de dlisia da San Linert é gnü lauré fora por ti dé plü valur al zén-ter storich dl paisc. Le conzet che jô debojégn por podëi dé jö la domanda de contribut é gnü arjigné ca da n grup de laur metü adöm dal artist Lois Anvidalfarei da Ciaminades y dala potëssa Roberta Dapunt, cun l'aiüt di architèc Sarah Gasparotto y Stefan Taschler.

Al é bele deplü agn che i amministradus dl Comun de Badia stüdia co fá por valorisé la plaza de dlisia da San Linert y i frabicac incëria. Dandaia é la plaza n post d'incuntada de döta la comunità; al-dedaincò él feter ma plü n post da lascé l'auto cun na strada tröp traficada dlungia sö.

Aladô dl plann nü dessel gní adaté la plaza te na manira ch'ara devéntes indô n post d'incuntada dla jënt, da podëi sté zënza messëi mëte averda da ne gní nia mená sot dai auti. Por podëi dé jö la domanda do n contribut por le ressanamënt dl zén-ter storich él gnü metü jö na descriziun avisa dl'importanza storica dla dlisia da San Linert, consacrada tl 1782, y dl frabiqat storich dla vedla



Insciö dess la plaza de dlilia nöia ciaré fora.

ostaria Crusc Blancia, fat sö tl 1614 coche sënta dl vicare dla badëssa de Ciastelbadia. Püch dalunc él spo ince la calonia, n frabiqat storich fat sö tl 16ejim secul, y d'atres ciases che á na funziun soziala y culturala.

Dandaia é la plaza n post olache jënt s'abinâ, olach'al gnô dé inant comunicaziuns de vigni sort, tigní discursc, y olache jënt stô do mëssa a s'la cunté. Dales gran festes gnôl ince soné y cianté sön plaza. Sön de vedles fotografies vëigón la musiga y le cor de dlilia sön plaza cun sü pontins dles notes, te na sort de „anfiteater“.

An oress porchèl ti dé indô vita a chësc zén-ter dl paisc, che ti é gnü lascé daimproia al trafich y ala viabilité. Chësc dess gní mudé, por che jënt pois indô sté sön plaza a s'la cunté, por ch'al pois indô gní tigní manifestaziuns y iniziatives culturales y soziales. La plaza dess indô avëi na funziun por la jënt y nia por i auti. De chësc vers gnissel dé n segnal de ci vers ch'an ó jí cun la planificaziun urbanistica, ti don indô lerch ala comunità y al'esigëenza dles porsones da s'incunté. Implü podessel deventé le post olach'an pëia ia y olach'an röia zoruch, canch'an vá a pe sö Oies o sö La Crusc. Tofles d'informaziun dess informé i turisç sön le paisc de Badia y les escurjiuns ch'an pó fá da San Linert demez. Important fossel ince ch'al gniss indô daurí la vedla ostaria Crusc Blancia che le pro-



Na scoltöra de brom dl artist Lois Anvidalfarei, n ce d'ëra cun les mans che inviëia a ponsé do, dess gní metü sö tl post ch'al ti vëgn dit „Locus iste“. Sön le socl dessel gní scrit ite l'intenziun come-morativa dla plaza. La plaza dess deventé n post d'incuntada y de memoria storica. Tl retrat: model de ghips dla scoltöra.

prietary Paolo Trebo é sëgn tl laur da ressané.

Aladô dl plann nü dessel gní mudé la plaza te na manira che la jënt se stais saurí, zënza avëi auti amesaite. Por chësc sarál debojëgn de n intervënt architetonich aladô. La strada messará gní delimitada, por evité o limité l'azes de veicui a motor. Al dess gní metü lëgns, brûscs y banc por evidenzié la lerch resservada ala jënt che vá a pe o che stá dailó a palsé o a s'la cunté. Tl zënter dessel gní realisé na fontana y na scoltöra dl artist Lois Anvidalfarei por recordé Merch Dapunt, n jonn de Badia che â albü le coraje da ti dí de no a Hitler y che ê porchël gní copé a Solaneres tl 1944. Merch Dapunt dess gní recordé coche simbol dla resistëenza al nazism y tres èl dessel ince gní recordé dötes chës families y porsones che á albü da patí zënza avëi colpa, che é gnüdes sarades ia iniüstamënter, condütés te ciamps de concenträmënt o copades tämp de vera y dl nazifascism. Al ne dess inscio nia ma gní cherié n lian cun la storia dl passé che mëss dötaurela ciámó gní laurada sö; le monumënt dess ince fá ponsé al presënt, che i jogn ciares che certes cosses ne sozedes nia indô y chirí dagnora n ecuilibre sozial y politich, por ne lascé nia plü pro iniustizies.

Tla plaza dessel spo gní tut demez, o limité le plü ch'ara vá, scalins y rampes, sides da te cortina co t'ostaria: chësc podess gní arjunt alzan de n pice püch le livel dla plaza. Tla plaza ne dessel gnanca ester ostacui o scalins de val' sort y al dess gní lauré cun püces sorts de materiail ch'an ciafa chiló da nos o püch dalunc, che ti dais na uniformité a döta la lerch. Le fin dl proiet é ala fin chël da arjigné ca na plaza che inviëies da s'archité, da sté dailó a s'la cunté, a lí, a se palsé, a fá conferta.

## SCOLINA NÖIA DA LA ILA

**Le proiet da trá jö y fá sö danü la scolina da La Ilä, realisan ince na sënta nöia por la Ciasa di pici (p.d.f. 1131 dl Comun de Badia), é gnü lauré fora dal arch. Giuseppe Nagler deboriada cun l'assessur por la cultura Werner Pescosta, la direturia Hannelore Insam y les insegnantes dla scolina da La Ilä.**

Le stüde de fatibilité tecnica economica da trá jö y fá sö danü la scolina bele en pert realisé sön inciaria dla Junta comunala (del. nr. 246 di 04.12.2017), cun l'injunta de na sënta nöia por la Ciasa di pici, é gnü aprové dal Consëi de Comun cun delibera nr. 6 di 25 de forá dl 2022.

Por podëi damané do le contribut odü dant dal Plann nazional de recuperada y resiliënsa (PNRR) é le stüde gnü adaté por respogne ales domandes che gnô metüdes dant dal Minister, che reverda le numer di scric ite di ultimi agn, la spersa y la cubatöra dl frabictat esistënt, la classificaziun energetica y i.i. La scolina da La Ilä é gnüda fata sö aladô de n proiet dl ann 1974 y dedô ne n'él mai plü gnü fat intervënc significatifs. Porchël ne n'éra nia plü adatada por i standarg d'aldedaincö, sides dal punt d'odüda energetich co dles esigzënes de lerch.

Implü él gnü constaté le debojëgn da ciafé na lerch por la ciasa di pici che poijs jí a öna cun la scolina, por renforzé l'oferta di sorvisc d'educaziun y de cura dla „pröma infanzia“ tö comun de Badia. Le fin prinsipal é porchël chël da cherié na strotöra nöia che ti dais lerch sides ala ciasa di pici co ala scolina. Le frabictat nü gniss realisé tl post dla scolina da sëgn, che é dër ideal por i pici mituns che pó sté dlungia pra y bosć a fá sües ativités.

Tl frabictat nü él spo ciámó gnü odü dant na picia palestra, che pó ince gní adorada dai mituns dla scora elementara da La Ilä, y na mensa, che pó ince gní adorada por i plü pici mituns y por chi dla elementara. Le cost de realisaziun sciazé é de 4.686.000 euro indöt (CVA lapró).

## PROIET DA RESSANÉ LA SCORA ELEMENTARA DA LA ILA

Al é gnü lauré fora n proiet por ressané la scora elementara dal punt d'odüda energetich y por la segurëza sismica, tolon demez les barieres architetoniche cun la costruziun de n lift nü por porsones che se stënta o che n'é nia bones da jí sö por stiga. Le proiet de fatibilité tecnica y economica é gnü lauré fora dal arch. Giuseppe Nagler y aprové dala Junta comunala cun delibera nr. 26 di 4 de forá 2022.

Por podëi dé jö la domanda de contribut, aladô dles prescriziuns dades dant dal Plann nazional de recuperada y resiliënsa (PNRR), él gnü integré la documentaziun, che é spo gnüda aprovada dala Junta. La spëisa preodüda por chësc proiet é de 1.859.000 euro indöt.

## TRETUAR DANTER BIEI Y CIAMPIDEL

Le proiet da fá n tretuar nü do la strada che vá da La Ilä a San Ciascian, tl toch danter Bieï y Ciampidel (SP 37 dal km 0,947 al km 1,587), y da fá lapró döes architades nöies dl bus é gnü archité sö porvia de n recurs sön l'iter prozedural. Intratan é l'Aministraziun piada ia danü cun döt cant, deach'an arata che chësc toch de tretuar che mancia por colié i païsc sides scialdi important. Ince por chësc proiet él gnü damané do n contribut odü dant dal Plann nazional de recuperada y resiliënsa (PNRR).

Le proiet lauré fora dal inj. Michael Mischí vëiga dant la costruziun dl tretuar Bieï-Ciampidel, aladô dl'inciaria che ti é gnüda dada dal Comun ai 18.07.2017. I intervënc é gnüs baiá forá y definis en ocajiun di suraposc cun i rappresentanc dl Comun. La lunghëza dl tretuar che gnará asfalté é de 640 m, tolon ite ince i toc dlungia les architades dl bus; la larghëza é de 2 m. Dala pert cuntra strada él odü dant n mür de sostëgn fat cun peres de granit, por ti dé deplü segurëza a chi che vá a pe y evité che l'ega che rogor do strada canch'al plöi röies cä sön le tretuar. Por rovënes les eghes gnarál metü jö dlungia strada pozëc apostà, aladô dles prescriziuns dl Sorvisc Strades dla Provinzia.

Do le tretuar gnarál ince metü ros por la fira de spidl, la forza eletrica, le gas, l'ega da bëre. Chësc dará la posibilité da té demez condütes che passa por le momënt fora por grunc privac y da garantí cer sorvisc, coche chël dla fira de spidl che passa por le momënt do le tru che vá do l'ega y che é bele gnüda trata ia deplü iadi te chisc ultimi agn.

Tles localités Biei y Ciampidel él odü dant la realisaziun de n'architada dl bus che sides a norma, chël ó dí: fora de strada y cun na dërta grandëza.

## CIAMPS DA BEACH VOLLEY A SAN CIASCIAN

**Projet da fá dui ciamps nüs da beach volley tl raiun dal sport da San Ciascian, tla zona por atrezadöres coletives – implanc sportifs (p.d.f. 2295 dl Comun de Badia).**

Le projet lauré fora dal arch. Emanuel Kostner da Corvara vëiga dant la realisaziun de dui ciamps da *beach volleyball* te n raiun bele porté ite tl plann urbanistich communal coche zona por atrezadöres coletives – implanc sportifs. Tl raiun püch dalunc dal zénter dl païsc da San Ciascian él bele n ciamp da soghé al palé, n ciamp da tennis, n ciamp da *beach volleyball*, na pista da „*go-kart*“ y n toch de pre cun jüç por i mituns.

Aladô dles previjiuns dessel gní mantigní les strotöres che é bele y cherié lapró na zona nöia sot le ciamp dal palé, olach'al dess gní réalisé i dui ciamps nüs da *beach volleyball* cun na grandëza de 26,10m x 28,45m indöt. Lapró vëgnel sambëgn dötes les strotöres che alda lapró y ch'an adora por fá funzioné i ciamps, coche p.ej. l'ilominaziun.



**Fluewo:** Insciö ciara fora un di modei de maschin container da pesé y fracé adöm le refodam che podess gní metüda ti zentri principai de racoiüda a Sompunt y a San Ciascian.

## SISTEM NÜ DA DESPARTÍ LE REFODAM

**Le proiet da mioré le sistem da abiné adöm y despartí le refodam cun mascins apostas, che dëida da mosoré les quantités dades jö, é gnü lauré fora dal stüde de injiniers APR GROUP y sotescrit dal inj. Roman Rives. Le cost preodü é de 454.176,13 euro.**

Aladô dl proiet dessel gní instalé döes mascins container da fracé adöm y pesé le refodam dla sort ECO@internet, cun n azes tl zénter de racoiüda controlé tres na cherta transponder o n chip.

Öna na mascin gniss metüda tl zénter nü de racoiüda da Sompunt y l'atra tla zona de racoiüda dl refodam da San Ciascian. Tres chësc sistem da abiné adöm y pesé le refodam gnissel registré avisa la quantité de refodam che vigni utënt dá jö, zënza debojégn da partí fora sac apostas, y al gniss ince apliché na tarifa avisa (basada söl pëis) y trasparénta (vignun pó odëi atira sön n *display* tan de refodam ch'al á dé jö y ci ch'al costa).

I utënc gniss insciö motivá da despartí ciámó damí le refodam y da sciuré ma ci che mëss ester pro le refodam de rest. Tres na plataforma internet podess i utënc ciaré ite te vigni momënt tan de refodam ch'ai á dé jö. Dük i dac di utënc y dl refodam ch'ai dá jö é spo ince a desposiziun dl Comun por mené fora i cunc.

Implü fossel preodü, aladô dl proiet, da instalé tl zénter nü de racoiüda da Sompunt, cater mascins da fracé adöm cartun, plastica, papier, pet y tetrapak. Chëstes alisirass ince la racoiüda despartida de chisc materiali. Ince por le refodam organich dessel gní metü container nüs che le fracia adöm, por arbassé le volum de chësta sort de refodam.

Tres chisc sorvisc che dëida da despartí y desgorje plü sauri les sorts desvalies de refodam, pro chi ch'al gnará ciámó chël da abiné adöm plastica y nylon, dessel gní arjunt anter l'ann 2026 le travert na despartiziun dl 95% de döt le refodam che vá da despartí. Al momënt éson ciámó püch sura le 70%.

Le sistem digital ti dá ince ales dites che condüj demez le refodam de vigni sort de informaziuns y ti dij tan plëgns che i contignidus é. Insciö pón ince arbassé le numer di iadi di camions che vëgn a se té le refodam y le condüj demez, arbassan insciö le trafich y l'inciniamënt ambiental.

Cun chësc sistem nü podessel danter l'ater ince gní tut demez dük i sac vërc dal refodam che i zitadins mëss jí a se té te Comun, ti orars odüs dant. Insciö se sparagnass i dependënc comunai cotan de laur y al gniss limité le numer dles porsones che vá vignidé te Comun a se té i sac. Tres le sistem digital, cun cherta transponder o chip, jissera porchël ince de chësc vers da arbassé le trafich.



Le Comun de Badia che alda pro i comuns dl raiun Dolomites UNESCO á aprové da sostigní l'iniziativa da invié ia na strategia de valorisaziun turistica dl sit Dolomites UNESCO cun i finanziamenti odüs dant dal Plann nazional de recuperada y resiliëenza (PNRR).

Le Comun da Fodom fej da „capofila“ di 78 comuns che á damané n finanziamenti de 3.847.479,64 euro, che sarà da partí sö danter duc comuns partezipanc aladô di raiuns che fej pert dl patrimonie UNESCO.

# Strategia de valorisaziun turistica dl sit UNESCO

Dal 2009 incá é nü „sistems de contrada da munt“ dles Dolomites, partis sö danter cin' provinzies y trëi regiuns, scric ite tla lista dl patrimone UNESCO. Ince porchël é le raiun dolomitich deventé dantadöt ti ultimi agn na gran atraziun por le turism nazional y internazional. Al vëgn sciazé ch'al é al momënt incér 15.000 strotöres d'alberch cun n potenzial de 300.000 posc da dormí, che ti dá da laur a ca. 40.000 porsones.

Te deplü posc dl **raiun Dolomites UNESCO** á la pandemia dl Covid-19 fat jí zoruch i flusc turistics en confront a denant, dantadöt por ci che reverda i turisç foresç che gnô da vigni pert dl monn y che fajô fora incér le 50%.

Les mosöres cuntra le virus á porchël arferé jö dassënn por passa n ann chësc setur fundamental por l'economia di paisc da munt. Ara vá porchël debojégn da ativé danü i flusc turistics por ti dé ales strotöres y aziëndes che laora te chësc setur da rovè indô sön i liví da denant, sides por ci che reverda l'oferta d'alberch co ince de ocupaziun.

Al é gnü constaté che do le têmp dla pandemia s'á la sajun turistica concentré ciamó deplü sön puc mëisc d'invern y d'isté; la orienté foss chëra da podëi lauré ince ti mëisc danter ite y de jí demez dales sajuns turistiche còrtes che carateriséia bele insciö nüsc raiuns. Chëstes porta sovënza problems da tó sö tan de jënt te n iade y de sostignibilité de döt le sistem: cualité di sorvisc y impat sön l'ambiënt. Chësc podess gní mioré sce i turisç che vëgn adalerch gniss partis sö sön deplü mëisc. Por chësc fin dessel gní invié ia iniziatives de comunicaziun y de **marketing** sön mosöra, te na manira che i mëisc d'ai-isciöda y d'altonn ciafes na majera importanza dal punt d'odüda turistich.

**Jí demez dal turism de massa concentré sön puc mëisc oress ince dí mioré la cualité de vita de chi che vir döt l'ann te chisc posc y dess la possibilite da sconé deplü l'ambiënt y la contrada.**

Implü dessel ti gní dé deplü pëis a possibilités d'azes inclusives, tres la tecnologia digitala, por che les Dolomi-

tes sides veramënter n patrimone por düt y por dé inant n savëi che portes la jënt a ti ciaré cun d'atri edli y a respeté le bel raiun da munt. Les tematiches proponüdes vá dal escusionism al alpinism ala roda al zicoturism te dötes dües formes, dala descurida dla storia y dla cultura al mangé autentich cun produc dl post y de cualité, che vais dl vers de n turism n pü' plü peigher („slow“). Ince por chësc sarál da ciaré da promöie le plü ch'ara vá la mobilité sostenibla cun la roda, cun i lifc y cun i mesi de trasport publics. Porchël dessel ince gní realisé trus dla roda che colièies i raiuns che alda pro les **Dolomites UNESCO**, por limité le plü ch'ara vá la vera y l'inquinamënt de auti y motors.

Les ofertes turistiches nöies, che dess daidé valorisé les realtés dles **Dolomites UNESCO**, ti gnará comunicades dantadöt a destinatars jogn, a livel internazional, che fej ion sport y che á ion la natöra, che s'incapësc ince fora cun i mesi digitai de comunicaziun. Porimpó gnarál ciaré da trá ite vigni grup d'été y porsones cun bojégnis particolars, che dess ince avëi la possiblité da capí y amiré le patrimone dles **Dolomites UNESCO**. Al dess ince ti gní dé pëis ales iniziatives por i mituns, che dess bele da pici insö ester cosciënc dl valur di raiuns da munt. Ëi é la proscima generaziun, o next generation, coch'al ti vëgn dit por inglesc, che dess podëi amiré y se gode la natöra coche nos podun fá. N pëis ti vëgnel ince dé ales porsones che ne vëiga nia cis bun o che é cinamai verces. Chëstes dess ince avëi la possiblité da conësce le raiun dolomítich: al dess gní cherié possibilités sön mosöra por rovë te cer posc, ince cun l'aiüt de injins y tecnologies modernes che l'impormët.

**Al dess gní cherié na plataforma digitala resservada al raiun Dolomites UNESCO. Chiló dess i turisć de döt le monn ciafé informaziuns sön mosöra por podëi programé le miú ch'ara vá süa vacanza, s'anuzan de mesi che impormët na mobilité sostenibla!**

Le resultat ch'an s'aspeta é chël da mantigní/aumenté indô le livel d'ocupaziun tles strotöres y aziëndes che laora cun le turism, ciaran dantadöt dles éres y di jogn. Te chësc momënt stënton da ciafé personal, ince deache tröc vá ti posc o ti seturs olach'ai ciafa le laur döt l'ann y no ma ti püc mëisc de sajun turistica. L'obietif é porchël chël da rovë a tigní davertes les strotöres d'alberch, i restoranc, les pizzeries, les botëghes y i.i. por 12 mëisc al ann.

La **promoziun dl raiun Dolomites UNESCO** dess ince ti dé deplü lerch a figöres profesionales nöies, coche chères dles guides escursionistiches, cun la roda da munt o da strada, o dles guides espertes de storia y cultura.

Al dess ince gní anuzé damí les infraströtöres esistëntes y i sorvisc de trasport publics, limitan le plü ch'ara vá l'impat sön l'ambiënt y la natöra. Chësc pó gní arjunt partian sön damí i numeri di ghescé che röia adalerch ti mëisc d'aisciöda y d'altonn, olach'al é al momënt püch o degun turism.

**Les iniziatives, i resultac y dantadöt les possibilités de laur y d'abitaziun interessantes ch'an s'aspeta da chësta strategia, messess porté pro da tigní jogn y jones te sü païsc y te sües valades, evitan inscio ch'ai s'un vais a lauré y a sté altró.**

N svilup turistich general y bun programé dess porté n aumënt di ghescé te döt le raiun dles **Dolomites UNESCO** y a n svilup plü omogen: tla pratica vëgnel ponsé dantadöt a n svilup te chi posc che laora cina incö ma dër püch cun le turism y en general a sfruté damí le potenzial dl turism da d'isté. La strategia chiló ilustrada dess porchël condüje a na majera coejiun de döt le raiun, ci che vá ince a öna cun i atris programs regionai y nazionai de cooperaziun teritoriala, che vëgn finanziá cun fonds strotorai europeics.



Pro i lüsc y les fraziuns dales perts  
fora él deplü fontanes dal'ega che  
vëgn ciarades do vigni ann dal  
Comun. Tratan l'ultimo isté él gönü  
fat sis incëria por delimité le raiun  
de sconanza dles fontanes.  
Öna de chëstes é sura la vila de  
Pescol ch'an vëiga tl retrat.



# Deliberes dla Junta comunala

Sentada dl 15.12.2021

Al é gönü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta por i laurs da **mioré l'efiziënza energetica dl'implant de ilominaziun publica**. Aladô dla documentaziun laurada fora dal proiectant y diretur di laurs inj. Emerich Pedratscher resultëiel na maiú spëisa de 17.303,06 euro + 10% CVA por i laurs da fá y de 724,88 euro + 4% CNPI + 22% CVA por prestaziuns tecniche.

Al é gönü aprové da licuidé les spëises albûdes dal'economia de Comun Elena Mura tl tëmp dal 01.07.2021 ai 15.12.2021, aladô dla lista presentada, por n total de 670,56 euro.

Al é gönü aprové da inciaré la dita Impianti Colfosco Spa da Corvara da condüje **saurun da ingiaré por la sajun da d'invern 2021/2022** por n prisc de 28,93 euro/m<sup>3</sup> (19,29 euro/tonelada), da jí a le téla ciavara (franco ciavara) y de 36,15 euro/m<sup>3</sup> (23,95 euro/tonelada) da le fá condüje (franco post olach'al vëgn desciarié), aladô dl'oferta di 20.09.2021. La spëisa preodüda y aprovada é de 18.000,00 euro por le 2021 y de 30.000,00 euro por l'aiscioða 2022.

Al é gönü aprové da nominé Marlis Frenademez y Eugenio Marcon coche representanc dla Ploania da San Ciascian tl **Comité de gestiun dla cortina da San Ciascian** por la perioda 2018–2023, aladô dla comunicaziun dla Ploania di 27.11.2021, tuta sö tl protocol dl Comun al 01.12.2021 al nr. 23831.

Al é gönü aprové la domanda de Erich y Alois Frenademetz da mudé la linia de frabicaziun mascima sön i loc Q y R dla **zona residenziala C1 „San Linert“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. August Gasser, tuta sö tl protocol dl Comun al 18.11.2021 al nr. 22592.

Al é gönü aprové la domanda de Carolina Winkler da mudé les normes dl plann d'atuaziun dla **zona por inse-diamënc produtifs „Ciaminades“** a Badia y da resservé cina le 30% dl lot L a ativities de sorvise, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini (art. 27 dla L.P. 10.07.2018, n. 9), tuta sö tl protocol dl Comun ai 04.11.2021 al nr. 21719.

Al é gönü aprové da té fora la soma de 22.100,00 euro dal fonds de resserva ordinare dl bilanz de previjiun 2021 y de la partí sö sön deplü capitui.

Al é gönü araté dërt y nezesciar da se costituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa, Seziun Autonoma de Balsan, cuntra le **recurs** presenté dala Interessenza Elettrica Vicinia Armentarola, tut sö tl protocol dl Comun ai 23.11.2021 al nr. 22835. Le recurs é gönü presenté dala Interessenza do che le Comun de Badia n'a nia fat inant por esproprié deplü toc de strada publica comunala (ex. art. 32-bis dla L.P. n. 10/1991) o en alternativa da la curí pro y la impradí anter 30 dis, coche l'Interessenza s'â ghiré cun istanza di 10.09.2021. Al é porchël gönü fat fora da inciaré l'avocat Igor Janes da Balsan y le prof. Avocat Roberto Nania dl'Université „La Sapienza“ da Roma por defène i interesc dl Comun. La spëisa aprovada por chësta inciaría é de 9.500,00 euro + 4% CAP + 22% CVA, aladô dl'oferta di 10.12.2021, tuta sö tl protocol dl Comun ai 10.12.2021 al nr. 24457.

Al é gönü araté dërt y nezesciar da se costituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa, Seziun Autonoma de Balsan, cuntra le **recurs** presenté dala Vijnanza da Ciampidel-Itur-Suracianins-Cianins-Costamurin-Rüdeferia, tut sö tl protocol dl Comun ai 23.11.2021 al nr. 22834. Le recurs é gönü presenté dala Vijnanza do che le Comun de Badia n'a nia fat inant por esproprié deplü toc de strada publica comunala (ex. art. 32-bis dla L.P. n. 10/1991) o en alternativa da la curí pro y la impradí anter 30 dis,

coche la Vijnanza sâ għiré cun istanza di 10.09.2021. Al é porchél gnü fat fora da inciaré l'avocat Igor Janes da Balsan y le prof. Avocat Robeto Nania dl'Université „La Sapienza“ da Roma por defène i interesc dl Comun. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 9.500,00 euro + 4% CAP + 22% CVA, aladô dl'oferta di 10.12.2021, tutu sö tl protocol dl Comun ai 10.12.2021 al nr. 24458.

Al é gnü aprové da ti surandé a Dario Taraboi da Balsan le sorviss da gestí, romené sö y ciaré sura la **nodadoia tl frabicat dla scora mesana** da La Ila por la sajun da d'invern 2021/2022 (vigni mercui, dai 22.12.2021 cina ai 13.04.2022), por n paiamënt de 150,00 euro + 22% CVA al de, aladô dl'oferta di 29.11.2021.

Al é gnü aprové da ti surandé a Giulia Barp da Milan le sorviss da gestí, romené sö y ciaré sura la **nodadoia tl frabicat dla scora mesana** da La Ila por la sajun da d'invern 2021/2022 (vigni lönesc, mertesc, jöbia, vëndres y sabeda, dai 23.12.2021 cina ai 12.04.2022), por n paiamënt de 110,00 euro + 22% CVA al de, aladô dl'oferta di 04.12.2021.

Al é gnü aprové da inciaré le restorant Hotel Vajolet - Ivan Pedratscher por le **sorviss de catering por la scolina y la scora elementara** da San Ciascian por la perioða dai 14.12.2021 ai 18.03.2022. La spëisa aprovada é de 10,00 euro/past + CVA y de 3,00 euro/danmisdé + CVA por n total preodü de 29.800,00 euro.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciaries por laurs, prestaziuns de sorviss y condütés de material en economia:

- Ladiniaservice S.a.s.: 3.850,00 euro por le sorviss da pozené vigni de les seles pubbliche pro le garage „Bosco Verde“ a San Ciascian, dal 01.12.2021 ai 30.04.2022;
- Panfilo Castaldi S.a.s.: 88,00 euro por chertes y bustes;
- Securservice S.r.l.: 863,50 euro por la manutenziun de destodadus;
- Athesia Druck GmbH: 240,00 euro por inserat sön le foliet da vignidé „Dolomiten“;
- Holding Dolomitei S.r.l.: 261,90 euro por mascheres FFP2 zertificades CE 2834 y EN149;
- Albergo San Leonardo S.a.s.: 3.076,92 euro por sorviss de catering por la scolina de Badia dai 13.12.2021 ai 23.12.2021;
- Südtirol Fenster S.r.l.: 618,80 euro por cuncé na porta da sciampé fora en caje d'emergenza;
- Richard Kröll: 585,00 euro por despifé na condüta dal'ega paza tla ciasadafüch dla scora mesana;
- Intercom Dr. Leitner GmbH: 2.085,00 euro por 15 paletes (15 tonelades) de se da sterne te sac da 25 kg;
- Intercom Dr. Leitner GmbH: 5.753,07 euro por se da sterne (62 tonelades);

- Termo A. Clara: 160,00 euro por laurs de manutenziun ordinara dl implant a gas dl ambulatore da Pedraces;
- Inj. Emerich Pedratscher: 900,00 euro por gestiun di implanc ex Aceat dai 15.11.2021 ai 31.12.2021;
- Costa Maria Cristina: 180,00 euro por laurs da romené sö la Ciasa J.B. Runcher a San Linert dai 15.11.2021 ai 31.12.2021;
- Electro Clara S.a.s.: 1.391,26 euro por taché ite la rēi dl'ega da bère por le cantier de Comun y por la fornidöra de material;
- Aquaterm S.r.l.: 5.933,84 euro por materiai da adoré por taché ite le cantier de Comun tla rēi dl'ega da bère.

#### Sentada dl 22.12.2021

Al é gnü aprové da integré la delibera nr. 51 di 17.03.2021 cun chëra ch'al è gnü adoté les directives y i criters por la gestiun dles **mosöres de sostëgn alimentar** y da destiné i 12.118,96 euro dl'assegnazjün statala dl „Fonds de solidarité alimentaire“ ciamó romagnüs al'assoziazjün „Banca dl tēmp Badia“ por cumpré ite patük da mangé da mête a desposiziun dles porsones che á le dërt da le ciafè.

Al é gnü aprové le verbal dla comisciun de valutaziun di 20.12.2021 por tó sö na porsona a **pozené la scolina de Badia** y de nominé Paola Frenademez sciöche dava-gnädëssa dl concurs, la tolon sö a tēmp parzial (52,63%) por 20 ores al'edema, dai 10.01. ai 16.06.2022, tla ll cuafifica funzionala.

Al é gnü aprové da nominé Riccardo Frenademez y Sisto Pescoll sciöche rapresentanc dla Ploania da La Ila tl **Comité de gestiun dla cortina** da La Ila por la perioða 2018–2023, aladô dla proposta dla Ploania di 27.11.2021, tutu sö tl protocol dl Comun ai 01.12.2021 al nr. 23830.

Al é gnü aprové da ti afité ala sozieté Irsara Goffredo S.n.c. cun sënta a Badia na spersa de 742 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 17491 tla P.T. 105/II C.C. Badia tla localité Zija por lascé jö massaries y atrezadöres da frabiché, dal 01.02.2022 inant por un n ann. La dorada pó gní renovada cina n massim de 6 agn; le fin anual fissé é de 5.936,00 euro + CVA cun ajornamënt anuala, aladô dles variaziuns dl indesc nazional di prisc ISTAT.

Al é gnü aprové le stat final y le zertifikat d'esecuziun regolara di laurs de urbanisaziun dla **zona por inse-diamënc produtifs „Zija“**, aladô dla documentaziun dl inj. Hartmann Campidell cun data di 10.12.2021, da chëra ch'al resultëia na spëisa de 642.255,67 euro + CVA indöt.

Al é gnü determiné y aprové la **tarifa por l'abinada, la desgorta y la sarenaziun dl'ega paza** por l'ann 2022

che fej fora 0,442 euro/m<sup>3</sup> + CVA (aladô dla lege) por le sorvisc de canalisaziun y 0,881 euro/m<sup>3</sup> + CVA (aladô dla lege) por le sorvisc de sarenaziun. Tl caje ch'al ne foss degun cumpedadû che impormêt da verifiché le consum d'ega, vëguel araté n consum por abitant al ann de 40 m<sup>3</sup>. Aladô dla delibera dla Junta provinziala nr. 491/2020 (injunta A, punt 1, lëtra m) pól gní tut demez la tarifa por l'ega da bagné l'urt, tan inant che le consum vëgn mosoré cun n cumpedadû apostea.

Al é gnü aprové les **tarifes desvalies por l'ega da bëre** por l'ann 2022, tignin cunt che chëstes mëss curí almanco l'80% dles spëises d'amortamënt di investimënc y les spëises de gestiun di resservalis y dles condütés dl'ega da bëre che fej fora 417.244,21 euro, aladô di cunc fac dal Ofize dles cutes.

Al é gnü tut a conescëenza le protocol dl'autorité de gara di 13.12.2021 por dé ia i laurs da sistemé le let dl **rù Marin** a La Ila. Al é spo gnü aprové da ti surandé i laurs ala dita Verginer Bau S.r.l. & C. S.a.s. che á dé jö l'oferta plü convegnënta cun n arbas perzentual dl 27,08%. La spëisa aprovada por i laurs dla dita Verginer Bau S.r.l. & C. S.a.s. é de 77.430,67 euro + CVA, chëra por les prestaziuns tecniche dl inj. Markus Pescollerungg da Bornech de 3.151,04 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü fat fora da se costituí dan le Tribunal da Balsan contra le **recurs** de Erbino Irsara, tut sö tl protocol dl Comun ai 07.12.2021 al nr. 24260, cun chël ch'al vëgn damané ch'al vëgnes azerté la decadëenza/prescriziun dla fideiusciun bancara presentada sciöche garanzia dl païamënt di cosc de urbanisaziun primara dla zona por insediamënc produtifs „Murin“. Al vëgn aprové da nominé l'avocat Walter Menghin y le dr. Gabriele Finelli dl'Avocadöra de Stat – distret de Trënt – da rapresenté y defëne le Comun, aladô dla comunicaziun di 21.12.2021 cun chëra che la medema Avocadöra á dé süa disponibilité.

Al é gnü aprové da té fora 7.900,00 euro dal fonds de resserva ordinär dl bilanz de previjiun 2021 y da partí sö la soma sön deplü capitui.



Tratan l'isté 2022 él gnü fat danü y cuncé fora deplü toc de strades che condüj pormez ai lüsc y ales viles dales perts fora.

**Sentada dl 29.12.2021**

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regolara di laurs da ressané la **strada interpoderala Puntac-Pescol** tla localité Jusciara por i dagns gaujá dala roa, aladô dla documentaziun di 23.11.2021 laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher de Badia y sotescrita zënza contestaziuns dala ditta Miribung Guerrino & Co. da La Val che á fat i laurs. La spëisa por i laurs fac é de 17.850,93 euro.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 21.12.2021 che reverda la reconstruziun dl **punt sura la Gran Ega** tla localité Altin a La Ila, aladô dla documentaziun laurada fora dal proietant y diretur di laurs inj. Roberto Ricci Maccarini. La spëisa implü che é gnüda aprovada é de 5.109,27 euro + 22% CVA por i laurs y de 1.123,50 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les prestaziuns tecniche. Tl caje ch'al ne foss degun cumpedadû che impormêt da verifiché le consum d'ega, vëguel araté n consum por abitant al ann de 40 m<sup>3</sup>.

Al é gnü determiné les zones y les categories por podëi apliché les tarifes patrimoniales de conzesiun, autorisaziun o esposiziun de **reclam** y dles tarifes por i **marciá** aladô dl art. 1, comesc 816 y 837 dla lege nr. 160/2019.

Al é gnü fat fora da se costituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa, Sezjun Autonoma de Balsan, contra le **recurs** de Alessandro Ploner, tut sö tl protocol dl Comun ai 13.12.2021 al nr. 24599, cun chël ch'al vëgn damané ch'al vëgnes anulé la refodada dla domanda da proroghé/renové l'arat dla Comisciun dl frabiché dl 01.07.2020 che reverda la trasformaziun de n frabicat agricul te abitaziuns convenzionades. Al vëgn aprové da nominé l'avocat Gabriele Finelli dl'Avocadöra de Stat por rapresenté y defëne le Comun.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciaries por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Larcher Maschinenbau GmbH: 3.050,00 euro por la manutenziun ordinara dl implant y por ciaré do les cordes dla paladina dla Ciasa de Cultura a La Ila;
- Electro Dapoz & Co.: 87,87 euro por pirns por la Ciasa de Comun;
- Iori Jolanda: 640,00 euro por sorvisc da lavé jö tla mensa dla scora da San Ciascian;
- Bautechnik GmbH: 891,16 euro por material por la manutenziun dles condütés dl'ega da bëre tla localité Ruac;
- Holzbau Irsara – Irsara Mattia: 243,40 euro por laurs da sistemé le punt sura la Gran Ega tla localité „Badia Pub“;
- Verginer Bau S.r.l. & Co. S.a.s.: 759,00 euro por laurs da sistemé la strada y mëte jö sales dal'ega tla localité Zija;

- Ekos S.r.l.: 640,00 euro por la manutenziun di implanc da despartí l'öre ti magazins di stödäfuchi y tl cantier de Comun (ann 2021);
- Termo Dapoz: 410,92 euro por material idraulich da fá laurs de manutenziun tl ambulatore da Pedraces;
- Qbus S.r.l.: 107,50 euro por mouse por i ofizi de Comun;
- Ferdigg Eduard S.a.s.: 1.353,00 euro por laurs da feur pro clandri dles strades

### Sentada dl 05.01.2022

Al é gnü aprové i criters programatics por l'atuaziun dl bilanz de previjiun 2022-2024 che corespogn al plann elaboré al 5. livel dl plann di cunc, tut sö tl protocol dl archif digital d3 dl Comun al numer ID A600410592, y determiné i responsabli di sorvise y di zéntri de costimént.

Al é gnü aprové l'autorisaziun di dependënc comunai da fá **ores straordinares** aladô di bojëgns por l'ann 2022 y lapró ince la spëisa de 40.250,00 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti paié fora ala dependënta Susanna Pitscheider n acunt sön l'indenité de fin dl rapport de sorvise, aladô dla domanda dl 01.07.2021 tuta sö tl protocol dl Comun al nr. 12799, tla mosöra odüda dant dal art. 98 y dala injunta 2 dl contrat coletif intercompartimental di 12.02.2008.

Al é gnü ciaré do y constaté che le **schedar di litadus** dl Comun de Badia vëgn tigní regolamënter, coch'al é odü dant.

Al é gnü aprové da tó sö n'antizipaziun de cassa por l'eserzze 2022 de 2.294.018,03 euro pro le Tesorier dl Comun – Cassa Raiffeisen Val Badia Soc. Coop. ales condiziuns odüdes dant dal contrat d'apalt dl sorvise de tesoreria rep. nr. 369 di 07.11.2014 y rep. nr. 497 di 30.12.2019.

### Sentada dl 12.01.2022

Al é gnü aprové da nominé danü la **comisciun d'ejam** por tó sö personal a tëmp determiné cun chisc mëmbri:

- dr. Vinzenz Clara – secréter dl Comun de Badia, IX. cualificaziun funzionala – presidënt; componënt suplënt: le/la secréter/ia communal/a inciaré/ada dal secretariat dl Comun de Badia;
- Lucia Pescoll – dependënta dl Comun de Badia – VII. cualificaziun funzionala; componënta suplënta: Helene Irsara – dependënta dl Comun de Badia, VI. cualificaziun funzionala;
- Christian Pezzei – dependënt dl Comun de Badia, VIII. cualificaziun funzionala – mëmber; componënt suplënt: Elia Adang – dependënt dl Comun de Badia, VI. cualificaziun funzionala.

Al é gnü aprové da intégré la delibera nr. 242/2018 che reverda la prozedöra d'**ocupaziun temporana di terac** da lascé jö y desciarié nëi canch'äl vëgn desparé, tolone les parzeles de terac 3470 y 3471, y de ajorné la lista revardënta di proprietars y dles sperses.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciaries por laurs, prestaziuns de sorvise y condütés de material en economia:

- Blitzschutz Winkler: 900,00 euro por la manutenziun ordinara di paratarlis di frabicac dl Comun;
- I&S Ingegneria e sicurezza: 1.028,00 euro por i controi de segurëza periodics y straordinars di lifc di frabicac dl Comun;
- X-Alarm Technik: 780,00 euro por le control sön le funzionamënt dl implant cuntra le medefuchi dla Ciasa de Comun 2022;
- Castlunger Guido: 966,00 euro por le sorvise da scoaciament dles ciases de Comun (ann 2021 y 2022);
- X-Alarm Technik: 900,00 euro por le control periodich dl implant d'alarm cuntra le medefuchi tla scolina y tla ciasa di pici a San Linert;
- Electro Ladinia: 885,64 euro por trá i cabli por la televijun y i pc tla scolina da San Ciascian;
- Electro Ladinia: 767,05 euro por instalé n modul implü pro le lift da trasporté patük da mangé tla scolina da San Ciascian;
- L.R. Ascensori: 400,00 euro por laurs de manutenziun pro le sistem-lift sön le clander de stiga dla scora mesana da La Ila (ann 2022);
- Schindler S.p.a.: 2.012,90 euro por laurs de manutenziun pro le lift y le lift da alzé materiai tla scora mesana da La Ila (ann 2022);
- Schindler S.p.a.: 1.742,85 euro por laurs de manutenziun pro le lift dla scora elementara de Badia y le lift da trasporté patük da mangé tla scora elementara da San Ciascian (ann 2022);
- Ploner S.a.s. de Ploner Pio & Co.: 220,00 euro por laurs da desparé y tó fora la dlacia dles sales de tét dla scora mesana da La Ila;
- Crazzolara Christian – Hotel Service: 41,50 euro por cuncé na mascin da lavé jö;
- Elma S.p.a.: 1.300,00 euro por laurs de manutenziun pro le lift dla Ciasa J.B. Runcher (ann 2022);
- X-Alarm Technik: 2.610,00 euro por laurs de manutenziun y revijiun di implanc cuntra le medefuchi tles ciases dles uniuns de Badia y San Ciascian y dla Ciasa de Cultura a La Ila (ann 2022);
- Archplay GmbH: 12.160,00 euro por laurs desvalis de manutenziun ti parcs dai jüç comunai;
- Euroform K. Winkler GmbH: 3.490,00 euro por laurs de manutenziun pro le skate-park a San Linert;
- Miribung S.a.s. de Miribung Guerrino: 290,00 euro por 10 m<sup>3</sup> de giara da strada por la manutenziun dles strades de Pescol y Cianins;

- Intercom Dr. Leitner GmbH: 9.225,60 euro por 3 camions (ca. 93 tonelades) de se da sterne sön strada;
- Miribung S.a.s. de Miribung Guerrino: 6.492,88 euro por deplü laurs de manutenziun do strades y pro infastrotöres stradales;
- Steff's Aussengestaltungen - Mayr Stefan: 19.459,90 euro por laurs de manutenziun y d'atri pro les infastrotöres stradales dl Comun;
- Ekos S.r.l.: 640,00 euro por manutenziun di implanc da despartí l'öre ti magazins di stödafüch y tl magazin de Comun (ann 2022),
- Telmekom S.r.l.: 150,00 euro por contrat de manutenziun „Basic“ stödafüch de Badia;
- Ploner S.a.s. de Ploner Pio & Co.: 321,00 euro por desparé jö le têt cun plataforma idraulica pro la ciasa di stödafüch a La Ila;
- L.R. Ascensori: 400,00 euro por manutenziun dl lift sön le clander de stiga dla ciasa di pici a San Linert (ann 2022);
- Costa Maria Cristina: 1.440,00 euro por laurs da pozené i locai dl implant da scialdë dla Ciasa J.B. Runcher a San Linert dal 01.01.2022 al 31.12.2022;
- Electro Clara S.a.s.: 10.697,44 euro por sorvisc de manutenziun di implanc da scialdë dal 01.01.2022 al 31.12.2022;
- Miribung S.a.s. de Miribung Guerrino: 3.991,58 euro por laurs da ciavé sō y mëte jö n pozët olach'al röia ite les eghes blances dla plaza da parché Gran Risa y por laurs da cuncé la condüta dal'ega paza „Bel Sit“;
- Miribung S.a.s. de Miribung Guerrino: 4.409,68 euro por laurs do la strada Fussé a Badia.

### Sentada dl 19.01.2022

Al é gnü tut a conescënza che le Tribunal da Balsan á refodé cun sentënza nr. 972/2021 di 12.11.2021 la ghiranza de usucapiun dla sozieté Sporthotel Teresa S.a.s. de Costamoling Francesco & Co. por ciafé na pert dla p.d.t. 5221/30 C.C. Badia dlungia la strotöra d'alberch a Pedraces. Tigní cunt che la sozieté pluradëssa, che é gnüda condanada da rete les spëises dl prozedimënt, á fat recurs en apel pro la Curt d'Apel de Trënt – seziun destacada de Balsan – (prot. dl Comun nr. 25234, 22.12.2021), á la Junta fat fora da se costituí ciamó n iade dan Signoria y de nominé l'avocat Gabriele Finelli dl'Avodadöra de Stat por rapresenté y defëne i interesc dl Comun.

Al é gnü aprové le proiet présenté dala sozieté Grandi Funivie Alta Badia S.p.a. por retifiché y deslarié la **pista de coliamënt „Piz Sorega B – Ütia Malga Saraghes“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal agr. Peter Stuflesser y tuta sö tl protocol dl Comun ai 13.12.2021 al nr. 24615.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Emerich Pedratscher l'inciaria da proieté y da surantó la direziun y la contabilité di laurs y le coordinamënt dla segurëza pro la manutenziun straordinara y i laurs da asfalté strades y plazes dl Comun tl ann 2022, aladô dl'oferta di 11.01.2022. La spëisa aprovada é de 12.470,11 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü aprové la gradatöra definitiva 2021 por l'amiisciun al **frabiché alisiré** danter chi che á presenté o ajorné süa domanda anter i 30.09.2021. Tla gradatöra definitiva él rovè ite 4 damananc/tes indöt.

Al é gnü aprové la domanda de Carolina Winkler da mudé les normes dl plann d'atuaziun dla **zona por insediamënc produtifs „Ciaminades“**, por ch'al pois gní porté ite ativité de sorvisc söl lot „L“ (L.P. nr. 9 di 10.07.2018), aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini y tuta sö tl protocol dl Comun ai 04.11.2021 al nr. 21719.

### Sentada dl 26.01.2022

Al é gnü fat fora da ne preodëi nia n fonds de garanzia por debic kommerziali por l'ann finanziar 2022, do avëi azerté che i debic kommerziali tomá y nia ciamó païá ai 31.12.2021 ne superâ nia le limit dl 5% de dötes les fatures ciafades tl 2021 y ch'al n'é porchël aladô dla lege nia debojëgn da preodëi le fonds nominé dessura.

Al é gnü aprové le 2. proiet d'injunta y de varianta di 15.12.2021 che reverda les infastrotöres primares dla **zona d'espanjiun C1 „Armuntarora 2“** a San Ciascian, aladô dla documentaziun laurada fora dal proiectant y diretur di laurs inj. Franz Miribung. La spëisa implü en confrunt al 1. proiet d'injunta y de varianta é de 17.990,14 euro + 10% CVA por i laurs da fá y de 1.191,51 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les prestaziuns tecniche.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regolara di laurs di 16.12.2021 por i laurs da mioré l'efiziënsa energetica dl **implant de ilominaziun publica** (ann 2021), aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher y sotescrita zënsa contestaziuns dala ditta Impianti Colfosco S.p.a. che á fat i laurs. La spëisa indöt röia sön n import de 107.665,44 euro.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Emerich Pedratscher l'inciaria da fá le proiet y da surantó la direziun y la contabilité di laurs da mioré l'efiziënsa energetica pro l'**ilominaziun publica** dlungia deplü strades y tretuars dl Comun (ann 2022). La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 5.806,76 euro + 4% CNPI + 22% CVA aladô dl'oferta di 20.01.2022.

Al é gnü ajorné la lista dles unités abitatives ocupades



Te tröc posć á i lauranc de Comun fat danü les sis che vá do i trus da jí a pe

da porsones nia residéntes tl comun de Badia y che vëgn anuzades por fins turistics o te vigni caje ma ocupades ocajionalmènter, che é vëgn porchël classificades aladô ch'ares é sotmetüdes ala cuta de sojornanza y classificades tla I. categoria. Aladô dla classificaziun aprovada mëss 18 proprietars nüs che n'é nia residënc paié la cuta de sojornanza dal 2021 inant.

Al é gnü aprové da cumpré **se da sterne** por la sajun da d'invern 2022 tres le portal d'Agenzia provinziala por i contrac publics (ACP) sön la basa dla convenziun-cheder denominada „se da strada – terza ediziun“. La spëisa aprovada é de 35.000,00 euro.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciariees por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Brennercom: 500,00 euro por n azes internet & voip por la Ciasa J.B. Rinna;
- MIA Ascensori: 6.182,00 euro por la manutenziun di lifc ti frabicac dl Comun (ann 2022);
- Holding Dolomiti S.r.l.: 466,67 euro por la fornidöra de mascheres FFP2 zertificades CE2834 y EN149;
- Systems S.r.l.: 346,00 euro por antivirus por PC dla scolina de Badia;
- Südtirol Fenster S.r.l.: 624,45 euro por cuncé na porta-finestra dla scora mesana da La Ila;
- ZR Detersivi: 390,00 euro por aje solforich por la nodadoia da La Ila;
- Eco Center S.p.a.: 2.800,00 euro por n control intern dles eghes da bëre (ann 2022);
- Electro Clara S.a.s.: 1.907,79 euro por laurs fac pro i resserrars de Comun tl ann 2021 (da mëteman dai 13.07.2021);
- Auto Cir: 2.952,84 euro por cuncé y mudé fora toc pro le meso de Comun pickup cun targa FA664EP;
- Hell Profitechnik: 3.689,44 euro por cuncé y mudé fora toc sön i mesi de Comun AEBI Vitrac y multicar Tremo;
- Südtiroler Gemeindeverband: 68,42 euro por aministraziun de sostëgn ti comprensori;

- Termo A. Clara: 124,00 euro por mudé fora na valvola de segurëza sön na cialdira da scialdë dl ambulatore dl dotur a Pedraces;
- Ing. Emerich Pedratscher: 5.400,00 euro por la gestiun di implanc ex Aceat dal 01.01.2022 al 31.12.2022;
- Electro Ladinia S.r.l.: 4.462,00 euro por mudé fora löms pro le salt dles proes dla musiga tla Ciasa J.B. Rinna a San Ciascian;
- Electro Frenademetz S.r.l.: 3.538,84 euro por instalé 4 antenes WI-FI cun azessurs y cabli tla Ciasa dla Uniuns a La Ila;
- Electro Ladinia S.r.l.: 2.070,05 euro por instalé le WI-FI ti porti dla Ciasa de Cultura a La Ila;
- Sindata S.r.l.: 5.178,00 euro por mudé fora le switch tla Ciasa de Comun;
- Davide Records S.a.s.: 380,00 euro por n radio da porté por la palestra dla scora mesana da La Ila;
- Südtirol Fenster S.r.l.: 618,80 euro por cuncé na porta d'emergëenza y mudé fora na scëiba de spidl;
- Electro Ladinia S.r.l.: 4.288,30 euro por n implant da desdlacé pro la scora elementara da San Ciascian;
- Baukanzlei Sulzenbacher & Partner: 1.560,00 euro por le stüde geologich che vá debojëgn por le ressanamënt energetich dla scora elementara da La Ila;
- Bautechnik GmbH: 16.221,79 euro por materiali por sposté la condüta dales eghes blances y foscies tla localité Costadedoi a San Ciascian;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 19.103,07 euro por laurs da mëte jö n pozët olach'al röia adöm la canalisaziun dla zona residenziala B2 „Damez“ – pert dl Comun de Badia;
- Datatraffic S.r.l.: 1.660,00 euro por 40 tofles 40x60 cm cun azessurs da les mëte sö, por seignalé les sperses de sconanza dl'ega da bëre;
- Renzo Patron S.r.l.: 859,20 euro por 84 m de ro d'aluminio D. 48x3 da adoré coche stanges da mëte sö les tofles de segnalaziun dles sperses de sconanza dl'ega da bëre;
- Monego S.r.l.: 1.602,00 euro por na mascin da alzé a öre por le cantier de Comun;
- Multitasking S.r.l.: 12.792,00 euro por n trapl a corona R45 y TC por le cantier de Comun;
- Bauexpert AG: 4.398,07 euro por plates de banda y de fer por le cantier de Comun.

### Sentada dl 02.02.2022

Al é gnü aprové da inciarie la ditta Electro Ladinia S.r.l. da fá la manutenziun ordinara y ciaré do i **implanc eletrics** di frabicac de Comun, sciöche ince l'ilominaziun pubblica por l'ann 2022. La spëisa sciazada y aprovada é de 28.680,33 euro + 22% CVA, aladô dl'oferta di 27.01.2022.



Les sis nöies fates sö dai lauranc de Comun y les tofles che mostra le raiu de sconanza dles fontanes dl'ega da bäre.

Al é gnü aprové da tó fora 5.189,86 euro dal „fond por stri-toc“ dl bilanz de previjiun por l'eserzize finanziar 2022-2024 y da i mëte sön le capitul por prestaziuns profescionales y sorvisc spezialisá, por podëi paíé les spëises a pëis dl Comun, aladô dla sentënza nr. 8640/2021 di 16.12.2021, publicada ai 28.12.2021, cun chëra che le Consëi de Stat a Roma á azeté le recurs en apel de Gualtiero Comploi cuntra la sentënza dl Tribunal Regional de lustizia Aministrativa da Balsan nr. 54/2015 di 25.06.2014, deposité ai 24.02.2015, che à impröma confermé l'autorisaziun dada fora dal Comun ala sozieté Vico S.a.s. de Vittur A. & Co. por l'eserzize de imprest de auti cun ciafer.

Al é gnü determiné le fonds de produtivité por le personal dl Comun por l'ann 2021 cun na soma totala de 38.213,88 euro y da partí sö la medema soma danter duc i dependënc y i lauranc dl Comun.

Al é gnü aprové l'indenit  de resultat dl secréter de Comun, dr. Vinzenz Clara, por l'ann 2021, tla mosöra dl 20% y da paíé fora la medema indenit  tla mosöra de 9.543,74 euro indöt.



mascins y atrezadöres „inteli ntes“ che d ida automatis  y mior  la r i dla **raco  da despartida dl refodam** de ciasa. La sp isa preodüda ´e de 454.176,13 euro, por ch ra ch'al v gn d  j  la domanda de contribut preod  dal avis M2C.1.1 d  fora dal MITE, alad  dla publicaziun dl D.M. nr. 396 di 28.09.2021, che reverda le „Mioram nt y l'automatisaziun dla r i de raco  da despartida dl refodam de ciasa“.

Alégn  apro va determin , da m te man dal 01.12.2021, n prisc de 211,44 euro/Mwh + CVA por la fornidöra de cialt tres l'implant de **telescialdam nt** a San Linert. Le prisc v gn indiciz  vigni m is, tla mosöra dl 40%, al prisc dl gas metan por le cogenerad , refer  a duj m isc dan da ch l dla faturaziun.

Do che le restorant Hotel Vajolet ´a desdit le sorvisc de catering por la **scora y la scolina** da San Ciascian ´e gn  apro va da ti surand  la medema inciaria ala dita Tiac S.n.c. de Sintoni Paolo & C., alad  dl'oferta tuta s i tl protocol dl Comun ai 08.02.2022 al nr. 1944. La sp isa aprovada ´e de 10,00 euro/past por la mar na y de 3,00 euro/danmisd  + CVA por na sp isa totala sciazada de 25.000,00 euro.

## Sentada dl 04.02.2022

Al é gn  apro va le proiet de fatibilit  tecnica y económica por ressan  dal punt d'od da energetich y adat  le frabicat dla **scora elementara** da La Ila por garant  la segur za cuntra le tremoroz, alad  dla documentaziun laurada fora dai tecnics arch. Giuseppe Nangler, inj. Egon Pescollderungg y arch. Daniel Tolpeit. La sp isa totala od da dant por le ressanam nt y l'adatam nt dl frabicat ´e de 1.859.041,15 euro por ch ra ch'al v gn fat la domanda de contribut od da dant dal Plann nazional de recuperada y resili enza (PNRR).

## Sentada dl 16.02.2022

Al é gn  apro va la domanda de Oswald Niederkofler y Maria Agreiter da mud  la linia de frabicaziun mascima s i le lot A8 dla **zona d'espanjiun „Boscdaplan“**, alad  dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta s i tl protocol dl Comun ai 13.01.2022 al nr. 588. Al é gn  refod  la domanda da aument  l' lt za mascima di frabicac de d ta la zona a 12,50 m.

Al é gn  apro va n **barat de terac** cun Alberto Cazzolara tla localit  La Ila Alta alad  dl plann de frazionam nt nr. 9342/2021 dl 01.12.2021 laur  fora dal geom. Mauro Crepaz. Le Comun de Badia ciafa 8 m 2 dla p.d.f. 1181 che v gn tac  pormez ala p.d.t. 5323/4; le Comun de Badia d  j  34 m 2 dla p.d.t. 5323/4 che v gn met s pormez ala p.d.f. 1181. Le prisc determiné por la cum-

## Sentada dl 09.02.2022

Al é gn  apro va le proiet laur  fora dal inj. Roman Rives y dal assessor compet nt Christian Pedevilla por m te s i

pra de 8 m<sup>2</sup> dla p.d.f. 1181 é de 4.800,00 euro; le prisc por la venüda de 34 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 5323/4 é de 27.200,00 euro + 22% CVA. Dötes les spëises por stlü jö, registré y intavolé le contrat é a pëis de Alberto Cazzolara.

## Sentada dl 23.02.2022

Al é gnü aprové le stat final di 16.12.2021 y le zertificat d'esecuziun regolara di laurs di 25.01.2022 por fá sö danü le **punt sura la Gran Ega** sön le tru che vá do l'ega tla localité Altin a La Ila, aladô dla documentaziu laurada fora dal diretur di laurs inj. Roberto Ricci Maccarini da Porsenú, tuta sö tl protocol dl Comun ai 14.02.2022 al nr. 2198 y sotescrita zënza contestaziuns dala ditta Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c. che á fat i laurs. La spëisa da fá sö le punt é stada de 43.746,52 euro indöt.

## Sentada dl 02.03.2022

Al é gnü aprové da ti surandé al arch. Stefan Taschler da Bornech l'inciaria da lauré fora n proiet preliminar por sistemé la **plaza de dlisia da San Linert**. La spëisa aprovada é de 12.000,00 euro + 4% CNPI y 22% CVA, aladô dl'oferta di 18.02.2022. Lapró él gnü tigní cunt che les prestaziuns tecniche dl grup de laur metü adöm dal arch. Stefan Taschler, da Lois Anvidalfarei, Roberta Da-punt y Sarah Gasparotto gnará faturades en proporziun.

Al é gnü aprové da inciarié l'inq. Roberto Ricci Maccarini da Porsenú da fá le proiet y da surantó le coordinamënt dla segurëza tla fasa de proietaziun dl **punt de lëgn „Damez“**, decá dala zona por insediamënc produtifs de Badia. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 4.778,89 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladô dl'oferta di 06.02.2022.

Al é gnü aprové da straihé i resc' atifs y passifs che n'à ai 31.12.2021 degönes oblianzes perfezionades, reportá tles injunes tutes sö tl program d'archiviazion digital D3 dl Comun al numer ID A600420081 y ID A600420083.

Al é gnü aprové da se costituí dan le Vicar de Pesc da Bornech contra le **recurs** présenté da Albert Pizzinini contra l'ordin dla sozieté Alto Adige Riscossioni S.p.a. da paie la sanziun por avëi anuzé la ciasa da abitë zënza lizënza y ince por la plüra di 20.01.2022 fata al Comun y tuta sö tl protocol dl Comun ai 17.02.2022 al nr. 2462. Al é gnü fat fora da inciarié l'avocata Anna Zanella dl'Avocadöra dl Stat da rapresenté y defëne i interesc dl Comun.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciaries por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Telmekom: 900,00 euro por Service SLA Premium Ciasa de Comun;
- Italiaonline S.p.a.: 1.760,00 euro por la publica-

ziun de dac informatifs dl Comun tl liber dl telefon (ediziun 2022/2023);

- Panfallo Castaldi S.a.s.: 138,00 euro por 300 chertes stampades;
- Inox Design S.r.l.: 37,00 euro por pumpes di aparc da dejinfeté;
- Checks S.p.a.: 1.562,21 euro por ciaré do la metüda a tera di implanc (ann 2021);
- Systems S.r.l.: 764,40 euro por lizënzes „Offic“ por les scolines - 12 mëisc por 7 PCs;
- Cubus S.r.l.: 1.860,00 euro por ciaré do les palestres dles scores;
- Cazzolara Christian - Hotel Service: 39,50 euro por cuncé la mascin da lavé jö dla scolina de Badia;
- Electro Clara S.a.s. de Clara M. & C.: 282,00 euro por desparé la nëi jö dl implant fotofoltaich sön le têt dla scolina de Badia;
- Albergo San Leonardo S.a.s.: 388,46 euro de spëissa implü por le sorvisc de catering dai 13.12.2021 ai 23.12.2021;
- Castlunger Metal S.a.s. de Castlunger Roman & Co.: 2.992,75 euro por mudé fora le clander dla stiga defora dla scora elementara de Badia;
- Adang Hometech S.r.l.: 2.146,87 euro por laurs de manutenziun tla scora mesana y tles scores elementares;
- Electro Ladinia S.r.l.: 1.124,25 euro por laurs de manutenziun tla scora elementara de Badia;
- Hildegard Dapoz: 2.500,00 euro por spëises pre-odüdes por le laur da dé fora le mangé, lavé jö y romené sö tla scora y scolina da San Ciascian cina ai 18.03.2022;
- TPA GmbH: 2.760,00 euro por abiné adöm n iade al'edema implü le cartun tl Comun de Badia dal 01.2022 al 05.2022;
- Chiocchetti Luigi S.r.l.: 15.000,00 euro por le transport de refodam organich (container da erba) tl implant da composté a Bornech (ann 2022);
- Kanalreinigung Kröll Richard: 2.262,50 euro por laurs da despifé les condütés dal'ega paza tla localité Puntac;
- Laimer S.r.l.: 5.004,00 euro por mudé fora löms di implanc UV por l'ega da bëre;
- Termo Dapoz: 250,04 euro por materiai de manutenziun dla condüta dal'ega paza tla localité Costa a Badia;
- Electro Ladinia S.r.l.: 1.396,62 euro por l'ilominaziun dl zénter nü da abiné adöm le refodam tla localité Sompunt;
- Inj. Fritz Starke: 5.349,31 euro por spëises tecniche por le ressanamënt dla fontana dal'ega Sotcrafonara;
- Inj. Fritz Starke: 7.869,84 euro por spëise tecniche por la costruziun de na condüta nöia de coliamënt cun i ressvars dal'ega da Glira y Curva Viola.

## Sentada dl 09.03.2022

Al é gnü aprové a maioranza le proiet présenté dala Seggiovie Sompunt S.p.a. da deslarié la **pista dai schi „Sponata“** a Badia, dantadöt por impormête intervënc da stabilisé le terac. Le proiet é gnü lauré fora dal inj. Markus Pescollerungg y é gnü tut sö tl protocol dl Comun ai 04.02.2022 al nr. 1749.

En esecuziun dla sentëenza dl Consëi de Stat nr. 8640/2021, publicada ai 28.12.2021, él gnü aprové le verbal dla comisciun d'ejam di 14.02.2022 dl concurs publich por titui y ejams por l'assegnazion de öna na lizënsia por le **sorvisc da auto publich cun ciafer** cina 9 posc por autonolegadius che á bele na lizënsia NCC cun chësta gradatöra:

- Comploi Gualtieri cun 44,50 punc indöt;
- Fistill Stefan cun 43,25 punc indöt;
- Vico S.a.s. de Vittur A. & C. (sëgn Vico Travel S.r.l.) cun 41,75 punc indöt;
- Di Luca Renato Gino cun 36,50 punc indöt.

Al é gnü tut a conescënza che le davagnadú dl concurs é Comploi Gualtieri, a chël ch'al ti vëgn assegné l'autorisaziun por le sorvisc da auto publich cun ciafer cina 9 posc.

Al é gnü aprové le proiet da trasformé la **canalisaziun** moscedada a La Ila - lot IV Boscdaplan - coliamënt cun la condüta principala - te na canalisaziun despertida danter eghes blances y eghes fosces, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Maurizio Kastlunger. La spëisa preodüda y aprovada é de 697.982,05 euro.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita Aquatherm S.r.l. da Bornech l'inciaria da condüje tratan l'ann 2022 le material da monter che vá debojëgn por la manutenziun dles **condütes dal'ega** y di **resservars**. La spëisa preodüda y aprovada é de 25.000,00 euro + CVA.

Al é gnü aprové le verbal dla comisciun d'ejam di 21.02.2022 por tó sö na assistënta administrativa - VI. cualifica funzionala, profil profesional 43, cun rapport de laur a tëmp parzial dl 50%. Al é gnü porchël gnü nominé Rita Pedevilla coche davagnadëssa dl concurs y aprové da la tó sö da scomencé dal 01.04.2022 por la dorada de 1 n ann, cun la possibilité da arlungé le contrat cina a n mascim de 3 agn.

## Sentada dl 15.03.2022

Al é gnü aprové le proiet „Païsc storich y plaza da San Linert“ por podëi tó pert al **concurs** dl Plann nazional de recuperada y resiliënza che reverda la regeneraziun culturala y soziala de de picis païsc storics (M1C3 – Investiziun: 2.1 – Attraktivité di païsc storics – Linia B). Aladô dl proiet lauré fora dal grup de laur metü adöm dal arch. Stefan Taschler, Lois Anvidalfarei, Roberta Dapunt y

Sarah Gasparotto, él odü dant n cost de realisaziun de 805.200,00 euro indöt; de chisc 343.000,00 por laurs, 234.000,00 por sorvisc y 228.200,00 euro scioche soma a desposiziun dl'aministraziun (spëises tecniche y cuta sön le valur ajunté). Döta la documentaziun é gnüda tutu sö tl protocol dl Comun ai 15.03.2022 al nr. 3711.

## Sentada dl 16.03.2022

Al é gnü aprové la domanda de Klaus Castlunger da podëi mudé la linia de frabicaziun mascima sön le lot B3 dla **zona residenziala C1 „Boscdaplan IV“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger y tutu sö tl protocol dl Comun ai 22.09.2021 al nr. 19193.

Al é gnü aprové le proiet lauré fora dal inj. Emerich Pedratscher y dal geol. Michael Jesacher por i laurs da mëte al sigù la **strada da jí da Costa fora Grones**. La spëisa preodüda y aprovada por i laurs da fá é de 341.818,79 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti paié fora l'import implü de 3.000,00 euro + 15% spëises generales + 4% CNPI + 22% CVA al avocat Christian Pedevilla por la rapresentanza y defenüda dl Comun tl **recurs** dan le Tribunal de Balsan presenté dala Sporhotel Teresa S.a.s. de Costamoling Francesco & Co. por se fá avarëi l'usucapiun de na pert dla p.d.t. 5221/33 dl Comun de Badia dlungia le Sporhotel Teresa a Pedraces. Les spëises aprovades implü reverda la prozedöra de reintegrazion dla proprieté, do che la għiranza dla Sporhotel Teresa S.a.s. é gnüda refodada dal Tribunal de Balsan, che á cun la medema sentëenza di 12.11.2021 nr. 972/2021 ince condané la sozieté pluradëssa ala retüda dles spëises dl prozes.

## Sentada dl 23.03.2022

Al é gnü aprové la domanda de Anton Piccolruaz di 31.01.2022 da cumpré 17 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 5286/1 y da vène 17 m<sup>2</sup> dla p.d.f. 2143 tl C.C. Badia tla localité Alfarëi a



Tla zona d'espansiun por le frabiché alisiré Plan dl Feur a Pedraces él gnü rová ia i ultimi laurs da asfalté y ilominé l'azes.

Badia, aladô dl plann de frazionamënt nr. 1444/2022 di 16.02.2022 lauré fora dal geom. Rinaldo Crepaz. Le Comun ciafa porchël 17 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 2143 che vëgn metüs pormez ala p.d.t. 5286/1 y dá jö 17 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 5286/1 che vëgn metüs pormez ala p.d.t. 2131. Le prisc de cumpra di 17 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 2143 é de 391,00 euro; le prisc de venüda di 17 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 5286/1 é de 2.550,00 euro. Dötes les spëises por stlü jö, registré y intavolé le contrat é a pëis de Anton Piccolruaz.

Al é gnü aprové la domanda de Guido, Maria Margherita y Irene Granruaz, proprietars dl frabiqat sön la p.d.f. 410/2 tl C.C. Badia, strada Marin a La Ila, da podëi cumpré na spersa dla parzela confinanta 5330/1, aladô dl plann de frazionamënt nr. 859/2022 di 31.01.2022 lauré fora dal geom. Mauro Crepaz. Al vëgn porchël fat fora da vëne aladô dl plann de frazionamënt nominé spersa de 18 m<sup>2</sup> dla p.d.t. 5330/1 tla P.T. 903/II C.C. Badia partida sò danter Guido Granruaz (na cuota nia despartida de 1/6), Maria Margherita Granruaz (na cuota nia despartida de 1/6) y a Irene Granruaz (na cuota nia despartida de 4/6) por n prisc de 6.300,00 euro (350,00 euro/m<sup>2</sup>) + 22% CVA. Dötes les spëises da stlü jö, registré y intavolé le contrat tl liber fondiar é a pëis dles perts che cumpra.

Al é gnü aprové la gradatöra definitiva dles dites y aziëndes che á damané do n **contribut** zënza messëi le paié zoruch coche sostëgn dl'ativité economica artejanala y kommerziala por l'ann 2021, aladô dl art. 7, punt 3, dl concurs. I önesc damananc rová ite tla gradatöra á ciafé 37.577,00 euro indöt.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciaries por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Mp Office S.a.s.: 922,05 euro por formulars por ac dl stat zivil y material d'ofize;
- Malbo S.n.c.: 651,00 euro por armá da mëte ite material didatich tla scolina da San Ciascian;
- Malbo S.n.c.: 1.017,00 euro por jüç por la scolina da La Ila;
- Frenademez Albert: 477,00 euro por deplü laurs tla scora y scolina da San Ciascian;
- Elma S.p.a.: 745,00 euro por instalé n coliamënt GSM por le lift tla Ciasa J.B. Rinna;
- Kanalreinigung – Kröll Richard: 405,00 euro por despifé n ro dla condüta dal'ega paza tla loc. Puntac (spëisa implü);
- Auropot GmbH: 245,45 euro por ciaré do y sistémé la porta d'entrada dl magazin di stödäföhch da La Ila;
- Carlo Daprè: 2.690,00 euro por trá jö y fá sò danü n punt de lëgn cun clander tla loc. Anví.

## Sentada dl 29.03.2022

Al é gnü aprové da té 11.611,10 euro dla fond por stri-toc por integré le fond por inciaries a avocac, do che le Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa da Balsan á tut sò en pert le **recurs** présenté da Michela Dapoz cuntra les conzesciuns da frabiché por le ressanamënt energetich y l'ampliamënt dla ciasa d'abitaziun de Albert Pizzinini. Le Tribunal á condané chësc ultimo, adöm cun le Comun, da ti rete les spëises de litiga ala pert che á présenté le recurs (Michela Dapoz) y lapró i onorars di consulënc tecnics d'ofize. Dal momënt che i crediturs s'á ghiré che le Comun paies danfora döt l'import ch'ai á da d'avëi, messará le Comun ince le fá y dedô se fá dé zoruch mez l'import da Albert Pizzinini.

Al é gnü aprové da scrí fora n **concurs publich** por la formaziun de na gradatöra por titui y proa pratica por curí n post a tëmp indeterminé da laurant spezialisé, incadré tl IV. livel funzional y cun raport de laur a tëmp plëgn.

Al é gnü aprové da mëte a desposiziun dl dotur Vincenzo Santonocito i locai dl **ambulator** tla ciasa dla Crusc Blancia a La Ila (56,45 m<sup>2</sup>); chisc ti vëgn metüs a desposiziun debann da fá süa ativité de dotur de medejina generala convenzionada por 1 n ann, dal 01.04.2022. Le contrat pó gní renové zënza dí nia por periodes dla medema dorada por n mascim de 9 agn. Le dotur mëss surantó na spëisa forfetara de 600,00 euro al ann por le scialdé y la forza eletrica, dal momënt ch'al mancia cumpedadus ma por i locai afitá. Dötes les spëises de contrat y la cuta de register é a pëis dl afitadin.

Tignin cunt dles deliberaziuns nr. 136 dl 01.09.2021 y nr. 183 di 24.11.2021 cun chères ch'al é gnü aprové le proiet da sistemé le let dl **rü Marin** a La Ila, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Markus Pescollerungg da Bornech, y ch'al é gnü dé ia i laurs rewardënc ala ditta Verginer S.r.l. & C. S.a.s. da San Martin de Tor (del. nr. 209 di 22.12.2021), él gnü aprové da paié fora les indenités de ocupaziun temporana di terac por fá i laurs, aladô dla sciazada dl tecnic communal dl 01.03.2022 por na spëisa de 4.439,54 euro indöt + CVA.

Al é gnü aprové definitivamënt la domanda de Oswald Niederkofler y Maria Agreiter da mudé la linia de frabiqaziun mascima sön le lot A8 dla **zona residenziale C1 „Boscadaplan”**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sò tl protocol dl Comun ai 13.01.2022 al nr. 588. Al é gnü refodé la domanda da aumenté l'altëza mascima de döta la zona a 12,50 m cun les motivaziuns bele dades dant dala Comisiun communala por la contrada y le teritore (sentada di 03.02.2022).

Al é gnü aprové le program di controi suzessifs de regolarité aministrativa y contabla por l'ann 2022.

## Sentada dl 06.04.2022

Al é gnü aprové le proiet esecutif por la manutenziun strordinara dles **strades comunales** 2022 por na soma de 249.998,73 euro indöt, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher de Badia.

Al é gnü tut a conescënsa le protocol di 05.04.2022 dl'autorité de gara por dé ia le sorvisc de racoiüda, trasport y desmandrada dl **refodam organich** te n zénter autorisé por la perioda dal 01.05.2022 ai 30.04.2023 y da ti surandé le sorvisc ala dita Chiocchetti Luigi S.r.l. da Moena por le prisc de 204.541,30 euro + CVA, che corespong a 0,226 euro/kg + CVA.

Al é gnü aprové na compensaziun de 1.785,44 euro + CVA por i materiai da costruï interessá dal aumënt di prisc y contabilisá tl 1. semester 2021, che é gnüs adorá da fá i laurs da ressané les condütés dales **eghes pazes** La Crusc-San Linert. La soma dita dessura ti vëgn paiada fora ala dita Ploner S.r.l. che á fat i laurs.

Al é gnü fat fora da se costituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa, Sezun Autonoma da Balsan, cuntra le **recurs** presenté da Benno Crazzolara, tut sö tl protocol dl Comun ai 23.03.2022 al nr. 4131, deache le Comun á refodé süa istanza di 24.01.2022 da esproprié en sanatoria (ex art. 32-bis dla L.P. nr. 10/1991) n valgùgn toc dla strada publica comunala Rü-Tamores-Larjëi o da fá ch'ara ne pois nia plü gní adorada coche strada publica. Al é porchël gnü aprové da nominé l'avocat Igor Janes y le prof. Roberto Nania dl'Université „La Sapienza“ da Roma por rapresenté y defène i interesc dl Comun. La spëisa aprovada é de 9.500,00 euro + 4% CAP + 22% CVA aladô dl'oferta di 05.04.2022, tuta sö tl protocol dl Comun ai 06.04.2022 al nr. 5009.

## Sentada dl 13.04.2022

Al é gnü aprové da ti surandé a Dario Taraboi da Balsan l'inciaria da gestí, romené sö y ciaré sura la **nodadoia** tl frabicat dla scora mesana da La Illa por la perioda dai 27.04.2022 ai 25.05.2022, vigni mercui, por n paiamënt al de de 150,00 euro + 22% CVA, aladô dl'oferta di 07.04.2022.

Aladô dl Test Unich sön les leges regionales sön l'Ordinamënt de contabilité y finanziar él gnü aprové i cunc de gestiun presentá dai contabli por l'ann 2020 (cunc ciafá do i 21.04.2021) y l'ann 2021. I cunc de gestiun é plü avisa:

- Cunt dl tesorier (Mod. 7)
- Cunt de gestiun di rajoniers (Mod. 15)
- Cunt dla gestiun dl rajonier che manajëia aziuns (Mod. 16)
- Cunt de gestiun dl administradú (Mod. 17);
- Cunt dla gestiun di ènc inciaría da scudí les cutes.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciaries por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Serima S.r.l.: 47,50 euro por na tabela por na porta d'ofize de Comun;
- Lorenzi Elettronica S.r.l.: 365,00 euro por la manutenziun ordinara UPS dla Ciasa de Comun 2022;
- Securservice S.r.l.: 1.590,87 euro por la revijiun di destodadus (merz 2022);
- X-Alarm Technik GmbH: 463,00 euro por mudé fora toc pro i implanc cuntra le medefuchi;
- Siebenpunkt de Andreatta Anna: 450,00 euro por spëises de iade da gní a tigní n workshop da fá n „hotel por insec“ tla scolina da San Ciascian;
- Antonio Alton: 560,00 euro sciöche retüda de spëises por condüje i pasc tla scora y scolina da San Ciascian, dala ciasadafuchi dla scolina de Badia, dai 28.03.2022 ai 26.04.2022;
- Consorzio Agrario di Bolzano Società Cooperativa: 408,71 euro por materiai da mantigní le vërt publich di parcs y urc dl Comun;
- Pezzei Technik: 799,70 euro por bënes dal ciomënt bio;
- Brennercom: 400,00 euro por n coliamënt nü por l'internet tl magazin di stödrafuchi da La Illa;
- Ammon Office S.r.l.: 232,13 euro por n toner por le secretariat dl sorvisc da tó jö sanch tl ambulatorie da Pedraces;
- Pescoll Sisto: 5.000,00 euro por romené fora y mantigní nëtes les sales dal'ega dles strades forestales.

## Sentada dl 20.04.2022

Al é gnü aprové la domanda de Irma Irsara y d'atri da aumenté l'altëza mascima di frabicac a 10,50 m sön le lot A7 dla **zona residenziale C1 „Boscdaplan“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sö tl protocol dl Comun ai 08.03.2022 al nr. 3278, por podëi anuzé le bonus energie odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

Al é gnü aprové la domanda de Giuseppe Rottonara y d'atri da aumenté l'altëza mascima di frabicac a 10,50 m sön le lot A7 dla **zona residenziale C1 „Boscdaplan“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sö tl protocol ai 08.03.2022 al nr. 3272, por podëi anuzé le bonus energie odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

Al é gnü aprové la domanda de Lucia Declara y d'atri da mudé le plann d'atuaziun dl lot A6-1 dla **zona residenziale C1 „Boscdaplan“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Angelica Granruaz y tuta sö tl protocol ai 23.03.2022 al nr. 4162, por podëi anuzé le bonus energie odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

Al é gnü aprové la domanda de Erich Agreiter da mudé le plann d'atuaziun dl lot B2b dla **zona residenziala C1 „Boscdaplan“**, da aumenté l'altëza mascima di frabicac a 13,00 m y da porté ite n limit mascim por mudaziuns dl terac, aladô dla documentaziun laurada fora da d'ël y tuta sö tl protocol dl Comun ai 08.03.2022 al nr. 3279, por podëi anuzé le bonus energia odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

Al é gnü aprové la domanda de Monika Miribung y Thomas Pescolldeungg da sposté 54 m<sup>3</sup> de cubatöra urbanistica dal lot 4A al lot 4 dla **zona residenziala A1 „Costadedoi“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Ivo Clara y tuta sö tl protocol dl Comun ai 21.03.2022 al nr. 4004.

Al é gnü aprové la domanda dl Istitut por le frabiché sozial (IPES) da mudé les normes dl plann d'atuaziun dla **zona residenziala C1 „Boscdaplan V“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Roland Baldi y tuta sö tl protocol dl Comun ai 09.03.2022 al nr. 3358.

Tignin cunt dla domanda bele aprovada de Carlo Dariz da lauré fora danü le plann d'atuaziun dla **zona por insediamënc produtifs D1 „Ciaminades“** a Badia él gnü aprové la proposta näia dl plann d'atuaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini y tuta sö tl protocol dl Comun ai 12.04.2022 al nr. 5380.

Al é gnü aprové da té fora na pert dla **plaza da parché publica** sön les p.d.t. 962/1 y 962/9 C.C. Badia a Pedraces y da trasformé la spersa te zona residenziala B2 de completamënt, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erwin Fistill sön inciaria dl Comun de Badia y tuta sö tl protocol dl Comun ai 22.02.2022 al nr. 2689.

Al é gnü aprové le stat final di 18.02.2022 y le zertificat d'esecuziun regolara di laurs di 14.04.2022 por la realisaziun dles infraströtères primares dla **zona d'espansiun „Armuntarora 2“** a San Ciascian, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Franz Miribung y sotescrita zënza contestaziun dala ditta Impianti Colfosco S.p.a. che á fat i laurs. La spëisa por i laurs é de 265.913,69 euro indöt.

## Sentada dl 29.04.2022

Al é gnü aprové da ti surandé al stüde Ralf Dejaco + Partner da Porsenú l'inciaria da lauré fora n stüde de fatibilité da fá sò na **nodadoia curida** tl Comun de Badia. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 36.400,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA aladô dl'oferta di 15.02.2022.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 12.04.2022 che reverda i laurs da fá les seles publiches näies tla ciasa dla **ex biblioteca** a San Linert (p.d.f. 187 C.C. Badia), dlungia la cortina, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Giuseppe Nagler. La spëisa implü che resultëia da chësta mudaziun dl proiet é de 32.351,65 euro + 22% CVA por i laurs da fá y de 2.000,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les prestaziuns tecniche; la spëisa calcolada danü é de 103.267,32 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Udo Mall dl Stüde iPM da Bornech le laur da colaudé le **cantier** nü de Comun tla localité Sompunt por la segurëza dai prighi de medefüch. La spëisa aprovada é de 4.889,67 euro ü 4% CNPI + 22% CVA aladô dl'oferta di 21.04.2022.

Al é gnü aprové da ti dé n'inciaria implü al arch. Wilfried Moroder cun stüde a Balsan por lauré fora documentaziun de planificaziun y fá i stüdi nezesciars d'integrazion por la redaziun dl **Program de svilup communal** por le raiun y la contrada. La spëisa aprovada é de 52.000,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladô dl'oferta di 05.12.2021.

Al é gnü aprové da té sò dui candidac por n **practicum formatif y d'orientamënt** por le temp dal 01.07.2022 ai 31.08.2022 y por 30 ores al'edema de laur; Elias Thaler vëgn tut sò pro la biblioteca de val „Sas dla Crusc“ y Alex Miribung pro i ofizi de Comun. Le païamënt aprové é de 800,00 euro al mëis plü contribuc de assiguraziun y cuttes.

Al é gnü aprové na compensaziun di prisc de 53.044,82 euro + 10% CVA por i materiai da frabiché interessá dal aumënt di prisc y contabilisé tl 1. semester 2021 che reverda l'esecuziun di laurs de costruziun dl **cantier de comun** tla localité Sompunt. La soma ti vëgn païada fora ala ditta Unionbau S.p.a. che á fat i laurs.

Al é gnü aprové le protocol di 19.04.2022 dl'autorité de gara che reverda l'apalt di laurs da **asfalté strades y plazas** de Comun por l'ann 2022 y da ti surandé l'inciaria da fá i laurs ala ditta Cadore Asfalti S.r.l. da Perarolo di Cadore che á dé jö l'oferta plü convegnënta cun n arbas dl 3,70%. La spëisa aprovada fej porchël fora 240.908,93 euro + 22% CVA.

Al é gnü aprové la nota d'onorar di 18.02.2022 dl inj. Emerich Pedratscher por les prestaziuns tecniche tla fasa d'esecuziun dl proiet da mëte en segurëza la **strada**

## Sentada dl 27.04.2022

Al é gnü aprové le plann por la prevenziun y la represciun dla coruziun y dl'ilegalité, sciöche ince dla trasparënsa tl'aministraziun publica por la perioda de trëi agn 2022-2024, tut sö tl program d'archif D3 al nr. A600430652.

Al é gnü stabilí y delimité les sperses resserrvades ai partis y ales listes desvalies por taché fora le material de lita en ocaciun dl **referendum provinzial** di 29.05.2022 ti païsc de Badia, La Illa y San Ciascian.

**Costa-Grones.** La spëisa aprovada é de 10.255,58 euro + 4% CNPI y 22% CVA.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciarieys por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Bauexpert: 1.856,85 euro por materiai por le cantier de Comun;
- Kröll Richard: 1.030,00 euro por laurs da pozené fora condütés dal'ega y büjes de depuraziun;
- Ingenieurbüro Starke: 2.136,16 euro por la redaziun dla documentaziu teknica por renové la conzesiun por pié sot l'ega D/4943/0 - La Parüa;
- Termo Ladinia S.r.l.: 345,43 euro por mudé fora toc pro la cialdiera dl ambulatore a Pedraces;
- Electro Ladinia S.r.l.: 552,00 euro por mudé fora löms tl local dles proes dla musiga tla Ciasa J.B. Rinna a San Ciascian;
- Frenademez Alberto: 810,00 euro por laurs desvalis y por mudé fora spines dal'ega tles seles publiches dl garage „Bosco Verde“ a S. Ciascian;
- Atmosfair S.a.s. d. Lahner Bruno & Co.: 4.916,00 euro por pozené fora y dejinfesté les condütés de ventilaziun dla Ciasa J.B. Runcher a San Linert;
- Bernardi S.n.c. de Bernardi Paolo y Armin: 900,00 euro por n panel cun corch lassura, da tó sciöche bachecha tl'entrada dla scora elementara da La Ila;
- Electro Ladinia S.r.l.: 1.884,21 euro por trá i cabli y mëte ite i punc d'azes WI-FI tla scora elementara da San Ciascian;
- Electro Ladinia S.r.l.: 2.330,99 euro por trá i cabli y mëte ite i punc d'azes WI-FI tla scora elementara da La Ila;
- Adang Hometech: 4.037,49 euro por mudé fora löms y pirns dla nodadoia da La Ila;
- Emanuel Kostner: 2.300,00 euro por lauré fora la documentaziu por na mudaziun dl PUC en referimënt ala strada d'azes ala zona por le frabiché sozial „Boscadaplan V“;
- Euroform K. Winkler S.r.l.: 3.319,00 euro por mudé fora elemënc roviná dl skatepark a San Linert;
- Stebo Ambiente S.r.l.: 33.737,38 euro por mudé fora deplü combinaziuns de jüç ti parcs dai jüch dl Comun y por tó demez les vedles strotöres;
- Regional Management LAG Pustertal: 3.573,00 euro por la Plann de sconanza dl clima y management - aziuns y intervënc a livel suracomunal ti agn 2022, 2023 y 2024;
- AlpinService KG: 16.999,65 euro por mebli por le cantier nü de Comun;
- Ferdigg Eduard & Co. S.a.s.: 5.200,00 euro por laurs da feur por le zénter da San Ciascian;
- Inj. Roberto Ricci Maccarini: 10.511,78 euro por verifiché la statica do diesc agn dl punt de Costa;
- Electro Ladinia S.r.l.: 1.886,86 euro por laurs y materiai pro l'iluminaziun sön la plaza dan la

Ciasa de Cultura a La Ila;

- Colorit de Miribung Alfonso & Co. S.n.c.: 12.630,00 euro por laurs da depenjadú pro la sënta dla Crusc Blancia a La Ila;
- Electro Frenademez: 2.117,20 euro por n aparat UPS por la sënta di stödafüch a La Ila

### Sentada dl 11.05.2022

Al é gnü aprové da ti afidé la revijiun dl **Plann de gestiun di bëgns forestai** dl Comun de Badia por la perioda 2023-2032 al Ofize provinzial Planificaziun forestala y da ortié la domanda aposte de contribut al Ofize Provinzial de Planificaziun forestala.

Al é gnü nominé la comisiun d'ejam dl **concurs publich** por titui y proa pratica por curí n post a tëmp indeterminé da laurant spezialisé - IV. livel funzional cun rapport de laur a tëmp plëgn - metüda adöm dal secréter de Comun dr. Vinzenz Clara (presidënt), dal laurant spezialisé y coordinadú di lauranc dl Comun Pire Agreiter (mëmber) y dal'assistënta aministrativa Brigitta Sigismondi (mëmbra). Les funziuns da secréteria dla comisiun vëgn surantutes dala scrivana aministrativa Waltraud Tavella.

Al é gnü stabilí y delimité les spersedes da taché fora **placac de lita** en ocajiun di referendum abrogatifs di 12.06.2022 ti trëi païsc de Badia, La Ila y San Ciascian.

Al é gnü aprové da ti surandé ala ditta Infranet S.p.a. da Balsan l'inciaria da taché ite le cantier nü de Comun tla rëi dla **fira de spidl**. La spëisa aprovada é de 1.637,80 euro + 22% CVA, aladô dl'oferta di 26.04.2022.

Al é gnü aprové le projet da fá dui ciamps da **beach volleyball** tla zona sportiva, aladô dla documentaziu laurada fora dal arch. Emanuel Kostner da Corvara. La spëisa preodüda é de 421.204,09 euro indöt. Al é spo ciámó gnü aprové da dé jö la domanda de contribut odü dant dal Plann nazional de recuperada y resiliëenza (PNRR) por i sorvisc y les infrastrütüres soziales dla comunità - mosöra M5 C3 1.1.1.



Tratan l'isté 2022 él gnü mudé fora zacotan de jüç ti parcs dles scolines y ti parcs dai jüç publics. Chësc ince por mantigní bun i parcs y por garantí na majera segurëza.

## Sentada dl 18.05.2022

Al é gnü aprové da cumpré 12.871 aziuns dla sozieté Ligna Calor Frenademetz S.p.a. pitades dal azionist Patrick Hellweger cun lëtra di 23.02.2022, tuta sö tl protocol dl Comun ai 02.03.2022 al nr. 3045. La spëisa aprovada da cumpré les aziuns dites dessura é de 9.910,67 euro.

Al é gnü aprové la domanda de Herbert Irsara da porté ite tl plann d'atuaziun dla **zona por insediamënc produtifs „La Ila II“** la possibilité da fá activités de sorvise sön le lot S tla mosöra de 885 m<sup>3</sup>, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger, tuta sö tl protocol dl Comun ai 26.01.2022 al nr. 1260.

Al é gnü aprové da ti mëte a desposizion debann **l'abitaziun de sorvise** tla Ciasa de Cultura a La Ila ala familia de profugs dl'Ucraina de Dmytriev Vitalii, dal 01.06.2022 cina la fin dla crisa tl'Ucraina, y da damané ai ofizi y ales autorités compétences n sostëgn finanziar.

Al é gnü fat fora da impugné dan le TAR – Seziun Autonoma da Balsan – la deliberaziun dla Junta provinziala nr. 259 di 12.04.2022, cun chëra ch'al é gnü refodé les mudaziuns dl PUC che reverda l'inserimënt de na zona residenziala tla localité „Surega“ a San Ciascian tres na convenziun urbanistica cun Ulrich Cazzolara y la sozieté Las Vegas S.a.s. de Ulrich Cazzolara & Co., cuntra la sentenza dl Consëi de Stat nr. 5408/2020 di 08.09.2020. Do avëi constaté l'impëgn de Ulrich Cazzolara da surantó dötes les spëises dl recurs (lëtra di 10.05.2022, prot. nr. 7391), él gnü aprové da inciarie i avocac Franz Complöjer da Bornech y Manfred Schullian da Balsan y ince l'avocat domiziliatar Luca Mazzeo da Roma da rapresenté y defëne le Comun.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciaries por laurs, prestaziuns de sorvise y condütés de material en economia:

- MP Office S.a.s.: 912,55 euro por material da pozené y de canzelaria;
- Puerari S.n.c.: 48,00 euro por n portafoto trasparënt da mëte sön porta d'ofize;
- Termo Dapoz S.r.l.: 25,80 euro por n toch dl ciüciastöp dla scolina de Badia;
- Wörndl Interservice S.r.l.: 71,28 euro por pesteck por la scora mesana da La Ila;
- Hildegard Dapoz: 1.000,00 euro por le sorvise da dé fora le mangé, lavé jö y romené sö tla mensa dla scora elementara y scolina da San Ciascian;
- ZR Detersivi: 390,00 euro por aje da solper da pozené;
- Bio Energy S.r.l.: 1.920,00 euro por 40 m<sup>3</sup> de scorta majenada por la manutenziun ordinara di parcs dai jüç publics y urc de Comun;
- Papyrex GmbH: 3.900,00 euro por sac dal refodam da 60 litri;
- Staudacher OHG: 2.261,85 euro por toc da cuncé

- les mascins da lauré Schäfer y Kahlbacher;
- Carlo Daprè: 3.505,00 euro por trá jö y fá sö danü n punt de lëgn cun clander tla localité Ruac, cuntra Col d'Anví, a Badia;
- HTM S.r.l.: 1.158,36 euro por la verifica dl projet esecutif da fá cui ciamps da beach volley pro le ciamp dal sport da San Ciascian.

## Sentada dl 25.05.2022

Al é gnü aprové da ti surandé al geom. Mauro Crepaz l'inciaria da lauré fora le plann de frazionamënt y la documentaziun da mëte a cataster le **cantier** nü de Comun tla localité Sompunt. La spëisa aprovada é de 2.580,00 euro + 5% CNPI + 22% CVA, aladô dl'oferta di 20.05.2022.

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 23.05.2022 dl'autorité de gara por assegné le **lignan da vëne** söl ciüch, de lëgns siciá por gauja dl bostich, ti raiuns de Sotciastel, Sotvalgiarëi y Rü de Zija. Al é spo gnü fat fora da ti vëne le lignan ala dita de Matteo Pescollderungg da La Val por n prisc de 41,00 euro/m<sup>3</sup> + 22% CVA por na soma de 10.000,00 euro indöt.

Al é gnü aprové definitivamënt la domanda de Giuseppe Rottonara y d'atri da aumenté l'altëza mascima di frabicac a 10,50 m sön le lot A7 dla **zona residenziale C1 „Boscdaplan“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sö tl protocol ai 08.03.2022 al nr. 3272, por anuzé le bonus energie odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

Al é gnü aprové la domanda dl Istitut por le frabiché sozial (IPES) da mudé les normes dl plann d'atuaziun dla **zona residenziale C1 „Boscdaplan V“**, aladô dla documentaziun laurada fora danü dal arch. Roland Baldi y tuta sö tl protocol dl Comun ai 14.04.2022 al nr. 5579.

Al é gnü aprové definitivamënt la domanda de Monika Miribung y Thomas Pescollderungg da sposté 54 m<sup>3</sup> de cubatöra urbanistica dal lot 4A al lot 4 dla **zona residenziale A1 „Costadedoi“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Ivo Clara y tuta sö tl protocol dl Comun ai 21.03.2022 al nr. 4004.

Al é gnü aprové definitivamënt la domanda de Erich Agreiter da mudé le plann d'atuaziun dl lot B2b dla **zona residenziale C1 „Boscdaplan“**, da aumenté l'altëza mascima di frabicac a 13,00 m y da porté ite n limit mascam por mudaziuns dl terac, aladô dla documentaziun laurada fora da d'ël y tuta sö tl protocol dl Comun ai 08.03.2022 al nr. 3279, por podëi anuzé le bonus energie odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

Al é gnü aprové definitivamënt la domanda de Lucia Declara y d'atri da mudé le plann d'atuaziun dl lot A6-1



La nodadoia da La Ila vëgn anuzada dantadöt dales uniuns sportives che tégneign ann cursc por pici y gragn, mo ince da zacotan de sciori che n'a nia na nodadoia te so alberch o garní.

dla **zona residenziala C1 „Boscdaplan“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Angelica Granruaz y tuta sö tl protocol ai 23.03.2022 al nr. 4162, por podëi anuzé le bonus energia odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

Al é gnü aprové definitivamënter la domanda de Irma Irsara y d'atri da aumenté l'altëza mascima di frabicac a 10,50 m sön le lot A7 dla **zona residenziala C1 „Boscdaplan“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sö tl protocol dl Comun ai 08.03.2022 al nr. 3278, por podëi anuzé le bonus energia odü dant cun le D.P.J.P. di 20.04.2020, nr. 16.

#### Sentada dl 01.06.2022

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciarieys por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Miribung S.r.l.: 723,00 laurs desvalis da cuncé pro la Ciasa J.B. Runcher a Badia;
- Sepel S.r.l.: 332,00 euro por l'abonamënt ala revista „Lo Stato civile italiano“ y sorvisc che alda lapró;
- Electro Dapoz S.n.c. de Dapoz Carlo & C.: 30,74 euro por pirns por la Ciasa de Comun;
- MP Office S.a.s.: 130,00 euro por papier da fotocopié por les scolines;
- Termo Ladinia S.r.l.: 115,00 euro por laurs desvalis da cuncé pro la nodadoia da La Ila;
- Giulia Barp: 330,00 euro por sorvisc da ciaré sura tla nodadoia da La Ila;
- Stebo Ambiente S.r.l.: 332,96 euro por toc da mudé fora ti parcs dai jüç dl Comun;
- Kröll Richard: 607,50 euro por laurs da pozené fora condütés dal'ega paza y büjes de sarenaziun;
- Elmar Valentin: 2.980,00 euro por dui cioi por l'escavadú Kubota de Comun;
- Inj. Hartmann Campidell: 600,00 euro por man-



Deache la nodadoia tla scora mesana á passa 40 agn él gnü fat proes por verifiché la statica dl sössot, meton de gragn pëisc tl'alzada dessura y mosoran te deplü punc tla nodadoia, por garantí la segurëza de chi che vá ite.

tigní sot osservaziun la ciasa d'abitaziun de Puntac (p.d.f. 1120);

- Impianti Colfosco S.p.a.: 106,98 euro por mëte do saurun tla cassëta da soghé dla Ciasa di pici;
- Termo Ladinia S.r.l.: 206,58 euro por la manutenziun ordinara dl implant de telescialdamënt;
- Holzbau Irsara Mattia: 2.114,53 euro por arjigné cá, condüje y mëte sö n clander de lëgn de lersc pro le punt sura Puntac a Badia
- Impianti Colfosco S.p.a.: 422,93 euro por ros y toc de coliamënt da sposté la condüta dal'ega paza y chëra dal'ega blancia tla localité Costaddoi.

#### Sentada dl 15.06.2022

Al é gnü aprové da té en afit dal Consorz dles eghes pa-  
zes de Puster na spersa de 3.100 m<sup>2</sup> dl p.d.f. 1468 tla P.T.  
2074/II C.C. Badia por l'azes di veicui y sciöche raiun lëde  
de manovra pro le **cantier** nü dl Comun tla localité Som-  
punt. La dorada dl contrat é de 5 agn da mëteman dal  
01.07.2022; le contrat pò gní renové por d'atres periodes  
de 5 agn cina n mascim de 15 agn y al pò gní desdit al-  
manco 3 mëisc denant ch'al tomes. L'afit anual fat fora é  
de 500,00 euro cun adeguamënt Istat anual tla mosöra  
dl 75%.

Al é gnü aprové le verbal dla comisciun d'ejam di  
30.05.2022 por curí n post a tëmp indeterminé da laur-  
rant spezialisé - IV. livel funzional - cun rapport de laur  
a tëmp plëgn. Al é gnü aprové da nominé coche dava-  
gnadú Luca Adang che vëgn tut sö de rode da mëte man  
dal 01.07.2022 tl profil profесional 15.

Al é gnü aprové le proiet por réalisé mosöres de prote-

ziun pro le **rü Foram** a San Ciascian, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Hartmann Campidell y dal dr. Matthias Platzter, tignin cunt che le Comun de Badia se tol sö l'impégn da réalisé l'intervënt nr. 2 che reverda la costruziun de n canal cina pro le rü da San Ciascian. La cost de realisaziun preodü y aprové por la pert dl Comun é de 598.476,23 euro indöt.

Al é gnü aprové da paié fora la próma pert de contribuc ordinars y straordinars preodüs por l'ann 2022 ales associazius y ai ènc suandënc:

- Stödafüch Badia: 5.000,00 € contribut ordinar
- Stödafüch La Illa: 6.000,00 € contribut ordinar
- Stödafüch San Ciascian: 5.000,00 € contribut ord.
- Consëi de Formaziun: 4.971,91 €
- Comité gara de Copa dl monn, 7. rata de 10 por l'implant de ilominaziun apé dla pista Gran Risa 13.333,00 €
- Sorvisc ai Jogn Val Badia: 9.065,92 € contr. ordinar
- Sorvisc ai Jogn Val Badia, contribut straordinar por le proiet „Laur davert por la jonëza“ 25.621,51 €
- Sorvisc ai Jogn Val Badia: 3.000,00 € contribut straordinar por le proiet „Isté deboriada“
- Sorvisc ai Jogn Val Badia: 664,61 € contribut straordinar „Jaba“
- Sorvisc ai Jogn Val Badia: 10.000,00 € contribut straordinar por le musical „Sant Ojöp da Oies“
- Stödafüch La Illa: 144.000,00 € contribut straordinar da cumpré n camion dala litra por le raiun d'alta Val Badia
- Alta Badia Brand: 4.000,00 € contribut straordinar proiet „*Alta Badia Climate Positive*“
- Ploania da La Illa: 10.000,00 € contribut straordinar da fá laurs da restauré la calonia.

Al é gnü aprové le **Plann urbanistich communal** por ci che reverda la strada d'azes dla zona residenziale por le frabiche sozial „Boscdaplan V“ a La Illa, che dess deventé na strada comunala dla sort „C“, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta sö tl protocol dl Comun ai 16.05.2022 al nr. 7365.

Al é gnü aprové la domanda de Maurizio Fagotto che reverda la mudaziun dl art. 13 dles normes d'atuaziun dla **zona residenziale B1** a La Illa, cun aumënt dl'altëza masima di frabicac a 8,50 m y n aumënt dl indesc de impermeabilité dl terac cina le 50%, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sö tl protocol dl Comun ai 03.05.2022 al nr. 6566.

Al é gnü aprové la domanda dla sozieté Ligna Calor Fre nademetz S.p.a. da mëte adöm i loc A y B dla **zona d'espanjiun por insediamënc produtifs „La Illa II“** a La Illa te uns u n lot AB, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Roman Rives y tuta sö tl protocol dl Comun ai 04.05.2022 al nr. 6633.

Al é gnü aprové la domanda dla sozieté Dolomites S.r.l. da mudé le plann d'atuaziun dla **zona d'espanjiun por insediamënc produtifs „La Illa II“** a La Illa y da odëi danfora la possibilité da fá ativities de sorvisc sön le lot I tla mosöra de 1925 m<sup>3</sup>, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta sö tl protocol dl Comun ai 09.05.2022 al nr. 6990.

Al é gnü aprové la domanda de Manfred Vanzi y d'atri da mudé le plann d'atuaziun dla **zona residenziale C1 „Tofana“** a San Ciascian por ci che reverda i loc C3 y C4, en previjiun da podëi anuzé le bonus energia odü dant dal D.P.J.P. di 20.04.2020 nr. 16, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sö tl protocol dl Comun ai 14.04.2022 al nr. 5545.

### Sentada dl 29.06.2022

Al é gnü aprové la compensaziun di aumënc di prisc por i materiai da frabiche adorá da fá sö le **cantier** de Comun tla localité Sompunt y che é gnüs contabilisé tl 2. semester 2021; al é porchël gnü aprové da ti paié fora ala dita Unionbau S.p.a. na soma implü de 42.467,50 euro.

Al é gnü aprové la compensaziun di aumënc di prisc por i materiai da costruï adorá da ressané les condütés dles **eghes pazes** La Crusc – San Linert y che é gnüs contabilisé tl 2. semester 2021; al é porchël gnü aprové da ti paié fora ala dita Ploner S.r.l. na soma implü de 10.593,84 euro.

Al é gnü aprové la compensaziun di aumënc di prisc por i materiai da costruï adorá da fá danü le **punt sön le tru da jí a pe** tla localité Altin a La Illa y che é gnüs contabilisé tl 2. semester 2021; al é porchël gnü aprové da ti paié fora ala ditta Brunner & Leiter S.r.l. na compensaziun de 7.545,37 euro.

Al é gnü aprové le proiet esecutif por la condüta dl'**ega da bäre** che coliëia Pinëis-Eisenöfen cun San Ciascian, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Fritz Starke da Balsan. La spëisa preodüda y aprovada por i laurs da fá é de 69.418,53 euro indöt.

Al é gnü aprové da surandé chëstes inciarieys por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütés de material en economia:

- Rollmark GmbH: 1.691,39 euro por cuncé n raf-fstore pro la Ciasa de Cultura a La Illa;
- Vitralux GmbH: 289,46 euro por mudé fora na scëiba de na finestra pro la Ciasa de Cultura a La Illa;
- Tistlaria Declara: 879,00 euro por laurs de manutenziun pro la Ciasa J.B. Rinna a San Ciascian;
- Mp Office S.a.s.: 932,33 euro por material d'ofize y brodi de papier termich por l'ofize dla Polizia de Comun;
- Malbo S.n.c.: 1.113,81 euro por jüç y material dida-

- tich por la scolina de Badia;
- MGIB – Alfred Castlunger: 6.334,00 euro por laurs de manutenziun dles scolines de Badia, La Illa y San Ciascian (isté 2022);
- Barp Giulia: 330,00 euro por sorvis implü da ciaré sura la nodadoia tratan la sajun da d'invern 2021/2022;
- Bio Energy S.r.l.: 192,00 euro por scorza majenada por la manutenziun di parcs dai jüç dl Comun – inciaria implü;
- Euroform K. Winkler GmbH: 2.590,00 euro por laurs de manutenziun dl skate-park a San Linert – inciaria implü;
- Consorzio Agrario di Bolzano: 112,72 euro por 8 bozes da 500 ml de erbizid;
- Abel Frenademetz: 5.700,00 euro por le sorvisc da sié y curé i parcs publics tl paisc de Badia – isté 2022;
- Bauexpert: 316,00 euro por materiai por i luaranc de Comun;
- Termo Dapoz: 90,40 euro por material por la mautenziun dla condüta dal'ega paza tla localité Murin a Badia;
- Elmar Valentin: 28.694,66 euro por laurs da cuncé y mudé fora toc pro deplü mesi de Comun tla perioda novëmber 2021 – ma 2022;
- Castlunger Heinrich: 1.836,00 euro por laurs desvalis da sistemé salajá pro frabicac, strades y plazes de Comun;
- Autoindustriale S.r.l.: 3.643,60 euro por cuncé y mudé fora toc pro le Unimog cun targa DY277JA;
- Qbus: 325,00 euro por assistënça tecnica pro la zentrala dal telefon di stödafüch da La Illa;
- Met S.r.l.: 1.993,66 euro por laurs da cuncé la fira de spidl tla strada Micurá de Rü a San Ciascian;
- Inj. Emerich Pedratscher: 24.960,00 euro por la gestiun dla rëi dla fira de spidl dl Comun por la perioda dal 01.01.2022 ai 31.12.2022;
- MET S.r.l.: 812,39 euro por laurs da taché ite na ciasa tla strada Micurá de Rü a San Ciascian;
- Electro Dapoz S.n.c. de Dapoz Carlo & C.: 449,01 euro por na plata da cujiné y n furn eletrich por l'apartamënt de sorvisc tla Ciasa de Cultura a La Illa;
- Tinkhauser Büromarkt S.r.l.: 387,00 euro por n grup UPS – 850 VA por l'ofize dla Polizia de Comun;
- Sidera ICTease S.r.l.: 1.831,20 euro por 8 monitor LCD Philips;
- Tinkhauser Büromarkt S.r.l.: 84,90 euro por n „vertical rack 19“ por l'ofize dla Polizia de Comun;
- Illec S.a.s.: 1.472,60 euro por n defibriladú por le ciamp dal sport da San Ciascian;
- Electro Ladinia S.r.l.: 4.934,43 euro por intervënc de manutenziun straordinara pro l'implant eletrich dl ciamp dal sport da La Illa;
- Inj. Oberkofler S.r.l.: 4.118,40 euro por n stüde

- de fatibilité de n percurs da jí cun la roda (pumptrack) tl areal sot la scolina de Badia;
- 4 Emme Service S.p.a.: 9.780,00 euro por na proa dla statica dla nodadoia da La Illa;
- Arch. Emanuel Kostner: 2.400,00 euro por la elaboraziun danü dla mudaziun dl PUC – zénter de paslunch a Sciaré;
- Aquatherm S.r.l.: 5.010,00 euro por 5 idranc Kammer Starr DN 80 Max 16 Bar;
- Bauexpert S.p.a.: 1.983,60 euro por 2 plates de grata d'aciá S235JR, mosöres 1410 x 864, téra 33x33, zincades a cialt;
- Geom. Mauro Crepaz: 2.500,00 euro por l'elaboraziun de n plann de frazionamënt La Illa SS 244 – toch Sport Tony – Hotel Ladinia;
- Electro Ladinia S.r.l.: 3.820,80 euro por 12 löms da mudé fora pro l'ilominaziun publica por passé a löm LED tla zona Costadedoi a San Ciascian;
- Landini S.r.l.: 1.331,64 euro por öna na löm dopla LED Trilogy N100 por na stangia sura strada ca che ilominëia le passaje pedonal;
- Arch. Osvaldo Valentini: 3.744,00 euro por la proietaziun dla restrotoraziun dl magazin di stödafüch da La Illa;
- Inj. Johann Mittermair: 2.870,40 euro por la proietaziun statica dla restrotoraziun dl magazin di stödafüch da La Illa;
- Inj. Massimo Palumbo: 436,80 euro por la coordinaziun dla segurëza tla fasa da proiecté la restrotoraziun dl magazin di stödafüch a La Illa;

Al é gnü aprové definitivamënter la domanda de Herbert Irsara da porté ite tl plann d'atuaziun dla **zona por inse-diamënc produtifs „La Illa II“** la possibilite da fá activités de sorvisc sön le lot S tla mosöra de 885 m<sup>3</sup> aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger, tutu sö tl protocol dl Comun ai 26.01.2022 al nr. 1260.

Al é gnü aprové le sböz dl'acordanza danter i 78 Comuns por tó pert en forma agregada ala domanda de finanziamënt de **iniziatives turistich-culturales** di Comuns che fej pert dl raiun Dolomites UNESCO (indesc pubbli-ché söl sit dl Minister dl Turism, prot. Nr. 0005216/22 di 14.04.2022). Al é gnü tut at che aladô dl'Acordanza fej le Comun de La Pli de Fodom da capofila por porté inant les iniziatives desvalies odüdes dant dal'acordanza y ince por dé jö la domanda de finanziamënt rewardënta.

Al é gnü aprové da ti mëte a desposiziun debann ala profuga dl'Ucraina, Olena Vlasiuk, l'abitaziun tl frabicat dla scora elementara da San Ciascian cun na spersa de 37,40 m<sup>2</sup> – p.d.f. 1299 C.C. Badia, dai 29.06.2022 inant cina la fin dl stat d'emergënsa dla crisa tl'Ucraina.

Al é gnü aprové le sböz dl documënt programatich 2023–2025 che ti vëgn spo présent al Consëi de comun por l'aprovaziun definitiva.

Al é gnü aprové da ti surandé a Dario Taraboi da Balsan le sorvisc da gestí, romené sö y ciaré sura la **nodadoia** tl frabicat dla scora mesana da La Ila por l'isté 2022, da mëte man dai 04.07.2022 cina ai 07.09.2022, dal lönesc al vëndres. La spëisa aprovada é de 150,00 euro + 22% CVA, aladô d'l'oferta di 15.06.2022, por n total preodü de 7.200,00 euro.

### Sentada dl 06.07.2022

Al é gnü ciaré do y tigni cunt che le schedar di litadus dl Comun de Badia vëgn tigní regolarmënter.

Al é gnü aprové da licuidé les spëises albüdes dal'economia dl Comun, Elena Mura, tl tëmp dal 01.01.2022 ai 30.06.2022, tla mosöra che resultëia dal indesc metü dant por n total de 884,56 euro, y da tó jö döta la soma dal cunt dl'economia.

Al é gnü aprové da mëte a desposiziun debann le monolocal de 26,70 m<sup>2</sup> tl frabicat dla scora elementara a San Ciascian (p.d.f. 1299 C.C. Badia - str. Micurá de Rü 44) por na emergënza soziala, por n tëmp de 6 mëisc, aladô dla domanda tuta sö tl protocol dl Comun ai 28.06.2022 al nr. 9624.

Al é gnü aprové l'idea de proiet **DolomitiUNESCO@II.IT** laurada fora dal Comun de La Pli de Fodom coche capofila di 78 Comuns dl raiun Dolomites UNESCO che á azeté da fá para por pié do i finanziamënc odüs dant dal Minister dl Turism por iniziatives turistich-culturales (Decret prot. nr. 0005618/22 di 27.04.2022).

Al é gnü aprové la domanda de Andreas Töchterle da mudé le **Plann communal por le raiun y la contrada**, mudan na pert dla p.d.t. 1004/5 dl C.C. Badia da bosch a vërt privat, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sö tl protocol dl Comun ai 08.06.2022 al nr. 8532.

Al é gnü aprové la domanda de Herbert Irsara da mudé la linia de frabicaziun mascima y dla spersa curida sön le lot S dla **zona d'espanjiun por insediamënc produtifs „La Ila II“** a La Ila, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sö tl protocol dl Comun ai 13.06.2022 al nr. 8779.

Al é gnü aprové la domanda de Antonio Trovò da mudé le plann d'atuaziun dl lot C dla **zona residenziale C1 „Berto“** a San Ciascian, en previjiun dl bonus energia odü dant dal D.P.J.P. di 20.04.2020 nr. 16, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta sö tl protocol dl Comun ai 16.06.2022 al nr. 9021.

### Sentada dl 13.07.2022

Al é gnü tut a conescenza le protocol di 11.07.2022 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da réalisé la condüta dal **ega da bäre** danter Pinëis-Eisenöfen y San Ciascian y al é gnü fat fora da ti surandé l'inciaria ala dita Verginer Bau S.r.l. & C. S.a.s. da San Martin de Tor che á dé jö l'oferta plü convegnënta cun n arbas dl 18,88033%. La spëisa preodüda y aprovada é de 56.482,00 euro + 10% CVA por i laurs da fá y de 1.885,97 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les prestaziuns tecniche dl inj. Fritz Starke da Balsan.

### Sentada dl 20.07.2022

Al é gnü aprové la domanda de Manfred Vanzi y d'atri da podëi mudé le le plann d'atuaziun di loc C3 y C4 dla **zona residenziale C1 „Tofana“** a San Ciascian por podëi anuzé le bonus energia odü dant dal D.P.J.P. 20.04.2020 nr. 16, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sö tl protocol dl Comun ai 14.04.2022 al nr. 5545.

Al é gnü aprové la domanda dla sozieté Dolomites S.r.l. da mudé les normes dl plann d'atuaziun dla **zona d'espanjiun por insediamënc produtifs „La Ila II“** a La Ila y da odëi dant la poscibilité da fá ativities de sorvisc sön le lot I tla mosöra de 1925 m<sup>3</sup>, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta sö tl protocol dl Comun ai 09.05.2022 al nr. 6990.

Al é gnü aprové la domanda de Denis Crazzolara da mudé le Plann dla contrada communal y da desmendrí la spersa dl raiun de respet tla **localité „Soplá“ a San Ciascian**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Sigrid Piccolruaz y tuta sö tl protocol dl Comun ai 07.07.2022 al nr. 13040.

Al é gnü aprové definitivamënter la domanda dla sozieté Ligna Calor Frenademetz S.p.a. de mëte adöm i loc A y B dla **zona d'espanjiun por insediamënc produtifs „La Ila II“** a La Ila te un n lot AB su, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Roman Rives y tuta sö tl protocol dl Comun ai 04.05.2022 al nr. 6633.

### Sentada dl 27.07.2022

Al é gnü aprové da scri fora n concurs te döes fases da proieté le **zënter nü dles scores a La Ila** cun prozedöra daverta a livel europeich, tolon ca sciöche basa la documentaziun laurada fora aposte dal inj. Gunnar Holzer da Sterzing y tuta sö tl protocol dl Comun ai 26.07.2022 al nr. 14868.

Al é gnü aprové da tó pert ala **convenziun cheder „Energy 2019 – Fornidöra de energia eletrica vërsa cun sorvisc colia“** stlüta jö dal'Agenzia por i contrac publics dla Provinzia Autonoma de Balsan S.r.l. cun sënta a Balsan.

# CUNT CONSUNTIF POR L'ANN 2021

SPËISES CORËNTES - TITUL I	
Organs y inciarie istituzionales d'Amministraziun	216.022,40 €
Secretariat general	387.329,81 €
Rajoneria y finanzes	96.121,49 €
Cuta comunala de sojornanza trasferida al 100% al'Assoziaziun Turistica	893.974,93 €
Tribuc	65.721,29 €
Patrimone imobiliar	127.732,25 €
Ofize tecнич communal	159.820,29 €
Ofize demografich	137.116,20 €
Ressurses umanes	100.112,67 €
D'atri sorvisc generai	480.974,28 €
Polizia de Comun	204.611,93 €
Scolines	233.042,78 €
Scores elementares	89.655,63 €
Scora mesana	79.174,55 €
Scora de musiga	7.413,70 €
Mensa dles scores	217.407,29 €
Assistëenza ales scores	11.103,69 €
Biblioteca	214.232,97 €
Museo	4.437,00 €
Cultura	118.395,29 €
Sport	56.275,65 €
Nodadoia	37.899,72 €
Turism	157.321,00 €
Sconanza dl terac, valorisaziun y recuperada dl ambiënt	13.274,29 €
Desgorta de ciomënt y refodam	419.786,41 €
Resservars y condütes d'ega da bëre	99.961,93 €
Canalisaziun y sarenaziun dles eghes pazes	740.086,38 €
Viabilité Frazion Pedraces	198,62 €
Viabilité	1.117.566,68 €
Iluminaziun publica	91.210,80 €
Stödafüch y proteziun zivila	115.384,70 €
Ciasa di pici	177.977,61 €
Jént atempada	33.341,19 €
Prevenziun y reabilitaziun	64.463,24 €
Assistëenza	97.675,65 €
Cortines	20.986,54 €
Svilup economich	19.945,75 €

Agricoltöra		13.215,58 €
Fontanes d'energia		147.731,77 €
<b>Total spëises - titul I</b>		<b>7.268.703,95 €</b>
INVESTIMËNC - TITUL II		
Patrimone imobiliar		22.123,63 €
Ofize tecнич		75.239,30 €
D'atri sorvisc generai		8.463,58 €
Scolines		43.098,32 €
Scores elementares		24.231,75 €
Scora mesana		13.293,18 €
Scora de musiga		7.457,93 €
Sport		18.213,00 €
Nodadoia		6.087,54 €
Turism		5.000,00 €
Urbanistica		124.095,05 €
Abitaziuns/frabiché		117.495,55 €
Sconanza dl terac y proteziun di païsc		34.748,93 €
Sconanza, valorisaziun y recuperada dl ambiënt		7.503,00 €
Resservars y condütes dal'ega da bëre		88.256,21 €
Canalisaziun y sarenaziun dles eghes pazes		324.439,12 €
Viabilité - Frazion da Pedraces		10.185,76 €
Viabilité		3.491.606,53 €
Stödafüch y proteziun zivila		88.459,74 €
Assistëenza		1.467,00 €
Cortines		28.259,08 €
Svilup economich		18.119,58 €
Agricoltöra		24.835,25 €
Fontanes d'energia		440.208,39 €
<b>Total spëises - titul II</b>		<b>5.022.887,42 €</b>
SPËISES - TITUL III		
Spëises por aumënt de ativités finançiales		60.343,26 €
<b>Total spëises - titul III</b>		<b>60.343,26 €</b>
SPËISES - TITUL IV		
Retüdes de impresc		1.167.138,07 €
Spëises por cunt de terzi y partides de giro		1.500.152,43 €
<b>Total spëises - titul IV</b>		<b>2.667.290,50 €</b>
<b>TOTAL SPËISES</b>		<b>15.019.225,13 €</b>

<b>ENTRADES - TITUL I</b>	
Cuta comunala söi frabicac (IMI)	2.924.736,67 €
Cuta comunala söi frabicac (IMI) - entrades agn da denant tres controï y provedimënc cuntra l'evajiu tributara	6.642,41 €
Cuta sön afiscius y retlam	25.125,00 €
Cuta comunala de sojornanza (L.P. n. 9/2012)	909.440,80 €
Cuta de sojornanza sön les secundes ciases	149.283,00 €
Cuta por l'ocupaziun de spersedes publiches (TOSAP)	9.229,34 €
D'atres cutes, tribuc y entrades de chësta sort	10.220,72 €
5 por mille IRPEF ai Comuns	933,05 €
<b>Total entrades titul I</b>	<b>4.035.610,99 €</b>
<b>ENTRADES - TITUL II</b>	
Trasferimënc corënc da Ministeri	4.602,58 €
Contribuc dal Stat por la produziun de forza eletrica (GSE)	12.172,17 €
Contribuc Stat por mëndres entrades - cuta sön le retlam	7.015,33 €
Contribuc dal Stat por de mëndres entrades dal'IMI	64.343,23 €
Trasferimënc corënc da Regiuns y prov. autonomes	128.039,00 €
Contribuc dla Provinzia por avalié fora le bilanz	41.667,12 €
Contribut dala Provinzia por l'esigëenza de adoré le ladin sciöche lingaz administratif	52.061,45 €
Contribut dala provinzia por compartezipaziun IRAP	256.967,80 €
Contribut por curí l'IMU nia scodida	1.162.947,79 €
Contribut provincial Covid-19 (art. 181 D.L. 34/2020)	7.751,35 €
Contribut provincial Tari Covid 19 (decret nr. 73/2021)	32.729,95 €
Contribut dala Provinzia por la refeziun te scora	69.967,27 €
Contribut por la gestiun dles biblioteches de val	63.800,00 €
Contribut dala Provinzia por la formaziun culturala	4.882,90 €
Contribut dala Provinzia por la gestiun dla Ciasa di pici	53.500,39 €
Contribut dala Provinzia por la gestiun dles scolines	16.584,52 €
Contribut dala provincial por romené sō i lègns tomá te raiuns olach'al é ri da rovè pormez	11.577,00 €
Contribuc da d'atres aministrazius locales	4.321,72 €
D'atri trasferimënc corënc da sozietés	780,00 €
<b>Total entrades titul II</b>	<b>1.995.711,57 €</b>
<b>ENTRADES - TITUL III</b>	
Venüda de bëgns	1.127,44 €
Entrades dala venüda de lignan	815,38 €
Scodimënt por la venüda de forza eletrica	250.015,20 €
Entrades dala venüda de sorvisc desvalis	17.844,10 €
Entrades da implanc sportifs - nodadoia	3.649,90 €
Entrades da menses	71.574,10 €
Entrades scodides dai crameri sön i marciá	634,00 €
Entrades dal afit de locai por reunions nia istituzionales	9.614,70 €
Entrades da plazes da parché	56.853,77 €
Entrades da sorvisc informatics - biblioteca	314,85 €
Dërc de secretariat - secretariat general y ofize technich	82.059,89 €
Entrades por documënc dá fora y dërc de canzelaria	3.108,60 €
Dërc por le dé fora chertes d'identité	9.033,02 €
Conzesciuns de dërc reai - cortines	8.087,00 €
Imprésć y afic de locai y frabicac dl Comun	262.966,51 €

Sanziuns por la violaziun de regolamënc comunai	4.328,67 €
Sanziuns por la violaziun dl codesc dla strada	53.355,46 €
Entrades por photocopies	48,25 €
Fic atifs sön paiamënc tardis	23,37 €
Fic atifs sön deponüdes de cassa	376,80 €
Cuotes de davagn da partcipaziuns a sozietés	84.225,00 €
Retüdes dal'assiguraziun	4.556,32 €
Retüdes por spéises de personal	5.777,83 €
Entrades da retüdes desvalies	33.051,16 €
Entrades desvalies por scores, scolines, ciasa di pici	34.468,00 €
D'atres entrades desvalies	31.452,20 €
CVA (IVA) da SPLIT kommerzial	280.332,56 €
<b>Total entrades titul III</b>	<b>1.309.694,08 €</b>
<b>ENTRADES - TITUL IV</b>	
Straufunghes por violaziuns sön le frabiché	12.164,77 €
Contribuc da d'atres aministrazius por investimënc	50.000,00 €
Contribuc provinzial por operes publiches	1.953.845,61 €
Contribuc prov. por operes d'urb. primara y secundara	1.858.184,26 €
Contribuc prov. por l'urbanisaziun dla zona "Pantansaré"	96.620,00 €
Contribuc dal consorz BIM por operes publiches	117.462,00 €
D'atri contribuc dala Provinzia	14.128,00 €
Fonds europeich por le svilup rural (FEASR)	5.174,37 €
Contribuc dala Provinzia por l'amortamënt de imprësc	286.502,02 €
Retüda da d'atri comuns rata anuala por laurs de mioramënt dla sarenara da Sompunt	29.070,25 €
D'atri trasferimënc en cunt capital - rëi fira de spidl	16.787,87 €
Venüda de grunc	34.715,60 €
Lizënzes da frabiché	548.400,71 €
Contribuc operes d'urbanisaziun prim. - fraziun S. Ciascian	60.000,00 €
<b>Total entrades titul IV</b>	<b>5.083.055,46 €</b>
<b>ENTRADES - TITUL VI</b>	
Assegaziun azienda Aceat Badia S.r.l.	440.208,39 €
<b>Total entrades - titul VI</b>	<b>440.208,39 €</b>
<b>ENTRADES - TITUL IX</b>	
Detrates 4% sön contribuc publics	8.383,90 €
Detrates por despartiziun contabla dla CVA (IVA) - split payment - setur kommerzial	280.332,56 €
Detrates por despartiziun contabla dla CVA (IVA) - split payment - setur istituzional	645.825,19 €
D'atres detrates	2.113,56 €
Detrates erariales sön davagns da laur dep. por cunt de terzi	306.691,83 €
Detrates previdenziales y assistenziales sön davagns da laur dependënt por cunt de terzi	167.447,67 €
D'atres detrates al personal dependënt por cunt de terzi	5.303,72 €
Detrates erariales sön laur autonom por cunt de terzi	62.968,56 €
Retüdes de fonds d'economat y chertes aziendales	10.000,00 €
Scodida de cutes corëntes por cunt de terzi	7.607,66 €
<b>Total entrades - titul IX</b>	<b>1.496.674,65 €</b>
<b>TOTAL ENTRADES</b>	<b>14.360.955,14 €</b>

# MUDAZIUNS DL BILANZ DE PREVIJUN 2022

## PRÖMA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVIJUN 2022

aprovada dala Junta de Comun cun delibera nr. 15 di 26.01.2022 y ratificada dal Consëi de Comun cun delibera nr. 1 di 25.02.2022

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Manutenziun ordinara de frabicac	13.060,44 €
Contrac por le sorvise dla mensa	32.000,00 €
Trasferimënc da d'atres aministr. locales	-4.793,89 €
D'atri bëgns de consum	-4.793,89 €
D'atri sorvise	500,00 €
<b>Total spëises (titul I)</b>	<b>35.972,66 €</b>
Titul II - investimënc	
Cumpra, costruziun y manut. de frabicac	5.444,00 €
Manutenziun straord. ciases dles uniuns	-38.816,43 €
Cumpra de computer por i ofizi dl Comun	6.318,00 €
Cumpra y manutenziun de mebli, mascins y atrezadöres dla scora mesana	1.219,00 €
Manutenziun straord scores elementares	7.136,00 €
Retüda de spëses d'urbanisaziun scodides surafora	3.863,00 €
Urbanisaziun primara zona d'espanjiun Armuntarora II	21.300,94 €
Costruziun y manutenziun straordinara dles condütés dales eghes pazes	43.097,00 €

Cumpra de mascins, mebli y atrezadöres	22.928,00 €
Costruziun y manut. de strades y plazes	-27.717,51 €
Costr. y ampliamënt rëi dl'ilominaziun publ.	50.000,00 €
Espropriaziuns y sorvitus	800.497,00 €
<b>Total spëises (titul II)</b>	<b>895.269,00 €</b>
<b>SPËISES INDÖT</b>	<b>931.241,66 €</b>

ENTRADES	
Titui I-II-III	
Contribuc prov. por avalié fora le bilanz	21.745,45 €
Contribuc prov. por la refeziun tles scores	19.021,10 €
Contribuc prov. por Consëi de Formaziun	-4.793,89 €
<b>Total entrades (titui I+II+III)</b>	<b>35.972,66 €</b>
Titul IV	
Contribuc dal consorz BIM por operes publiches	7.445,00 €
Contribuc dal Stat por investimënc	60.000,00 €
Venüda de grunc da frabiché	827.824,00 €
<b>Total entrades (titul IV)</b>	<b>895.269,00 €</b>
<b>ENTRADES INDÖT</b>	<b>931.241,66 €</b>

## SECUNDA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVIJUN 2022 aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 25.02.2022

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Manutenziun ord. frabicac y bëgns imobii	1.098,00 €
D'atri sorvise	2.800,00 €
Manutenziun ordinara di mesi de Comun	-410,00 €
<b>Total spëises (titul I)</b>	<b>3.488,00 €</b>
Titul II - investimënc	
Cumpra de mebli por la Ciasa J.B. Rinna	552,00 €
Retüda a families de somes scodides surafora	462,00 €
Stüde Comun Clima	1.191,00 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	1.704,00 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	30.697,00 €
Urbanisaziun dla zona produtiva "Zija"	133.837,00 €
<b>Total spëises (titul II)</b>	<b>168.443,00 €</b>
<b>SPËISES INDÖT</b>	<b>171.931,00 €</b>

ENTRADES	
Titui I-II-III	
ICI/IMU scodida tres les activités de verifa y control	3.488,00 €
<b>Total entrades (titui I+II+III)</b>	<b>3.488,00 €</b>
Titul IV	
Condons da frabiché y demandes de mëte apost en sanatoria frabicac abusifs	34.606,00 €
Contribut dala Provinzia por l'urbanisaziun dla zona "Zija"	133.837,00 €
<b>Total entrades (titul IV)</b>	<b>168.443,00 €</b>
<b>ENTRADES INDÖT</b>	<b>171.931,00 €</b>

## TERZA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVIJUN 2022

aprovada dala Junta de Comun cun delibera nr. 52 di 29.03.2022 y ratificada dal Consëi de Comun cun delibera nr. 9 di 29.04.2022

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Manutenziun ord. de implanc y mascins	10.000,00 €
Indenités y d'atri paiamënc a personal tut sò a tëmp indeterminé	-20.000,00 €
Spëises legales y de avocac	24.611,10 €
Manutenziun ord. de imobii - parcs y urc	5.918,54 €
<b>Total spëises (titul I)</b>	<b>20.529,64 €</b>
Titul II - investimënc	
Retüdes de somes scodides surafora	4.440,00 €
Costruziun y manut. dla rëi dles eghes pazes	1.964,00 €
Costruziun y manut. de strades y plazes	15.104,16 €
Espropriaziuns y servitus desvalies	553,00 €
<b>Total spëises (titul II)</b>	<b>22.061,16 €</b>
<b>SPËISES INDÖT</b>	<b>42.590,80 €</b>

## CUARTA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVIJUN 2022

aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 29.04.2022

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
D'atri bëgns de consum - ciarburanc, öre y gasöre	49.081,30 €
Paiamënc y contr. soziali a pëis dl Comun	1.820,00 €
Spëises de forza eletrica y da scialdé la nodadoia - aumënt di prisc	16.035,92 €
Spëises implü de forza eletrica y da scialdé	19.416,49 €
Spëises implü de forza eletrica por l'ilominaziun publica	32.049,81 €
<b>Total spëises - titul I</b>	<b>118.403,52 €</b>
Titul II - investimënc	
Contribuc da d'atres administraziuns por investimënc	-499,00 €
Zénter scolastich nü a La Ila	-135.106,45 €
Cuota fond de rotaziun por costruziun scora de musiga	-1.011,19 €
Costruziun y manutenziun straordinara de implanc sportifs	21.323,26 €
Contribuc straordinars a assoziaziuns por costruziun de implanc sportifs	-13.333,00 €
Inciaries a profescionisç	-10.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinara dla rëi dles condütés dles eghes pazes	-5.667,94 €
Cumpra de bëgns mobii - resserrvars dal'ega	-6.926,58 €

ENTRADES	
Titui I-II-III	
Contribuc dal Stat por curí les mëndres entradas che vëgn ite dal'IMI	14.724,09 €
Entrades da retüdes o somes recuperades	5.805,55 €
<b>Total entrades (titui I+II+III)</b>	<b>20.529,64 €</b>
Titul IV	
Contribuc da d'atri comuns por investimënc	1.577,16 €
D'atri contribuc dala Provinzia	10.248,00 €
Venüda de grunc	10.236,00 €
Total entrades (titul IV)	22.061,16 €
<b>ENTRADES INDÖT</b>	<b>42.590,80 €</b>



Cumpra de mascins por la viabilité	363.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinara dl cantier nü de Comun	26.522,41 €
Intervënc urgënc y da ne podëi nia odëi danfora - laurs desvalis	-30.000,00 €
Contribut straordinar ai stödäfuch por la cumpra de bëgns mobii y atrezadöres	-64.000,00 €
<b>Total spëises - titul II</b>	<b>144.301,51 €</b>
Titul III	
Cumpra de aziuns y conferimënc de capital te d'atres sozietés	9.911,00 €
<b>Total spëises - titul III</b>	<b>9.911,00 €</b>
<b>SPËISES INDÖT</b>	<b>272.616,03 €</b>

ENTRADES	
Titul IV	
Contribuc prov. por operes publiques	224.770,36 €
Contribuc da d'atri Comuns por investimënc (stüde nodadoia)	21.323,26 €
D'atri contribuc dala Provinzia - revijiun di prisc dl cantier communal	26.522,41 €
<b>Total entrades (titul IV)</b>	<b>272.616,03 €</b>
<b>ENTRADES INDÖT</b>	<b>272.616,03 €</b>

## CUINTA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVIJUN 2022

aprovada dala Junta de Comun (delibera nr. 116 di 29.06.2022)

y ratificada dal Consëi de Comun (delibera nr. 17 tla sentada di 29.07.2022).

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Manutenziun ordinara de frabicac y bëgns imobii	10.445,00 €
Contribuc sozial a pëis dl Comun	557,88 €
Trasferimënc corënc a aminstrazius locales	-6.418,07 €
D'atri sorvisc - mensa dles scores	3.500,00 €
Utënzes y tarifes forza eletrica - majeres spëises	49.000,00 €
D'atri bëgns de consum - viabilité	20.000,00 €
Afit de terac da terzi	500,00 €
Contrac de sorvisc publich - desparé	40.000,00 €
Coliamënc y gestiun dla rëi dla fira de spidl	45.452,00 €
Majeres spëises de scialdamënt	80.738,25 €
Spëises por sorvisc finanziars	15,00 €
<b>Total spëises - titul I</b>	<b>243.790,06 €</b>
Titul II - investimënc	
Cumpra de mascins y a atrezadöres	11.931,00 €
Costruziun y manut. straord. implanc sportifs	6.020,00 €
Prestaziuns profesionales	11.931,60 €
Costruziun y manutenziun dla rëi dles condütes dles eghes pazes	11.654,00 €
Costruziun y manutenziun di tretuars	3.203,00 €
Costruziun y ampliamënt dla rëi dl'ilominaziun publica	6.287,00 €

Manutenziun straord. magazins stödafüch	12.486,00 €
Spëises por mioré bosć, pastöres y munts	1.116,00 €
<b>Total spëises - titul II</b>	<b>64.628,60 €</b>
<b>SPËISES INDÖT</b>	<b>308.418,66 €</b>
ENTRADES	
Titui I-II-III	
Contribuc dal ISTAT - cumpedada dla jänt	4.994,00 €
Trasferimënc corënc da Regiuns y provinzies autonomes	9.237,70 €
Contribuc prov. por avalié fora le bilanz	-19.241,97 €
Contribuc dala Provinzia por esigëncies da adoré le lingaz ladin	865,74 €
Contribuc prov. por gestiun dles scolines	-3.403,14 €
Entrades dala venüda de lignan	11.155,00 €
Entrades da energia, ega, gas y scialdamënt	186.500,00 €
Entrades partezipaziun a d'atres sozietés	46.770,00 €
Retüdes dal'assiguraziun por dagns	2.363,92 €
D'atres entrades	15.000,00 €
<b>Total entrades - titui I+II+III</b>	<b>254.241,25 €</b>
Titul IV	
Condons da frabiché y demandes de mëte apost en sanatoria frabicac abusifs	54.177,41 €
<b>Total entrades - titul IV</b>	<b>54.177,41 €</b>
<b>ENTRADES INDÖT</b>	<b>308.418,66 €</b>

## ASSESTAMËNT DL BILANZ DE PREVIJUN 2022 - aprové dal Consëi de Comun tla sentada di 29.04.2022

SPËISES	
Titul II - investimënc	
Cosc' implü por mudé fora löms tl salt dles proes dla musiga tla Ciasa J.B. Rinna	674,00 €
Cumpra, costruziun y manut. de frabicac	989,00 €
Manutenziun straord. Ciasa J.B. Runcher	5.998,00 €
Spëises Covid-19	427.863,20 €
Scores elementares - costr. y manut. straord.	6.241,00 €
Scores mesana - costruziun y manut. straord.	12.258,74 €
Contribuc por investimënc a aminst. locales	499,00 €
Zënter scolastich da La Ila	135.106,45 €
Cuota fond de rotaziun - scora de musiga	1.011,19 €
Stüde de fatibilité por la nodadoia nöia	24.861,06 €
Spëises de manutenziun dla nodadoia	4.927,00 €

Costruziun y manutenziun straordinara implanc sportifs - ciamps da beach volley	80.000,00 €
Contribuc a assoziaziuns - implanc sportifs	13.333,00 €
Contribut a ABB por stüde "Climate positive"	4.000,00 €
Inciaries a profesionisc - Plann svilup communal	65.978,00 €
D'atres inciarie a profesionisc	10.000,00 €
Parcs y urc - costruziun y manutenziun	95.210,00 €
Costruziun y manutenziun straordinara de resservalys y condütes dl'ega da bäre	86.926,58 €
Costruziun y manutenziun straordinara dla rëi dles condütes dles eghes pazes	5.667,94 €
Mebli, aredamënc y atrezadöres	27.084,00 €
Costruziun y manut. de strades y plazas	153.191,68 €
Costruziun y ampliamënt ilominaziun publ.	2.302,00 €
Costruziun dl cantier nü de Comun	101.827,59 €

## SESTA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVIJUN 2022

aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 29.07.2022

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Majeres spëises de scialdamënt	152.579,20 €
Majeres spëises de forza eletrica	270.284,00 €
D'atri cosc de gestiun	-407.410,53 €
Manutenziun ordinara de frabicac - scores y scolines	14.832,00 €
Sorvisc da pozené les seles publiches tla loc. Capanna Alpina	6.100,00 €
Sorvisc da abiné adöm y desgorjes le ciomënt - majera spëisa	23.644,00 €
Imprëst de n meso da desparé por 5 mëisc (dai 15.11.2022 inant)	10.779,00 €
<b>Total spëises - titul I</b>	<b>70.807,67 €</b>
Titul II - investimënc	
Costruziun y manut. straord. dles scores	12.259,00 €
Implanc sportifs	-46.809,37 €
Retüdes de somes scodides surafora	11.799,68 €
Infraströtöres por l'ega da bëre	7.744,00 €
Cumpra de n Unimog nü - majera spëisa por prisc ajorné	12.020,00 €
Infraströtöres stradales y tretuars - zona Berto a San Ciascian	4.392,00 €
Espropriaziuns de grunc	449,00 €

Stude de fatibilité tecnica economica por la mobilité cun la roda	20.940,89 €
Infraströtöres stradales (FEASR)	12.471,64 €
<b>Total spëises - titul II</b>	<b>35.266,84 €</b>
<b>SPËISES INDÖT</b>	<b>106.074,51 €</b>

ENTRADES	
Titui I-II-III	
ICI/IMU scodida tres les activités de verfica y control	792,77 €
Contribuc dal Stat por les mëndres entrades dal'IMI	29.377,62 €
Contribut provinzial Covid-19 (art. 181 D.P.J.P. nr. 34/2020)	15.452,67 €
Entrades da energia, ega, gas y scialdamënt	12.000,00 €
Entrades dales menses	7.906,75 €
Entrades da dérc de segreteria - ofize tecniche	3.697,85 €
Interesc atifs por païamënc tardis	1.580,01 €
<b>Total entrades - titui I+II+III</b>	<b>70.807,67 €</b>
Titul IV	
Condons da frabiché y demandes de mëte apost en sanatoria frabicac abusifs	1.854,31 €
Contribuc dal Stat por planificaziun territoriala	20.940,89 €
Fond europeich agricul por le svilup rural (FEASR)	12.471,64 €
<b>Total entrades - titul IV</b>	<b>35.266,84 €</b>
<b>ENTRADES INDÖT</b>	<b>106.074,51 €</b>

Contribut por investimënc a istituziuns soziales	10.000,00 €
Cumpra de mascins por la viabilité	41.000,00 €
Intervënc urgënc y nia da odëi danfora	30.000,00 €
Manutenziun straordinara sënta dla Crusc Blancia	15.409,00 €
Contribuc straordinars ai stödafüch por atrezadöres	66.583,00 €
Contribut al Sorvisc ai Jogn - teater musical	10.000,00 €
Costruziun seles publiches cortina San Linert/Badia	42.007,00 €
Urbanisaziun dla zona produtiva "Zija"	32.629,00 €
Spëises por mioré bosc, pastöres y muntés	27.004,13 €
Urbanisaziun primara dla zona d'espanjiun "Pantan Saré"	34.250,00 €
Costruziun y manutenziun de tretuars	103.063,61 €

Costruziun dla rëi dla fira de spidl	150.034,83 €
Costruziun plazes da parché San Ciascian (art. 123 lege urbanistica, L.P. 13/1997)	60.000,00 €
Fonds credic olach'an pó dubité ch'ara vais da i scodí	207.634,25 €
D'atri fonds y acantonamënc - spëises legales	401,09 €
D'atri fonds y acantonamënc - indenités fin rapport del laur/mandat	41.587,00 €
<b>Total spëises - titul II</b>	<b>2.137.552,34 €</b>
<b>Total spëises</b>	<b>2.137.552,34 €</b>

ENTRADES	
<b>Avanz d'amministraziun dl ann 2021</b>	<b>2.137.552,34</b>



## Studënc y studëntes dles Scores altes da La Ila te Comun

Ai 20 de ma 2022 é 34 studëntes y studënc dla 3a, 4a y 5a classa dles Scores altes da La Ila gnüs a vijité le Comun. La vijita fajô pert de n proiet de sensibilisaziun di jogn sön la mobilité alternativa, na tematica dër atuala.

Tratan l'ann de scora á les studëntes y i studënc podü tó pert a referac da pert de esperc dl setur, danter l'ater ince dl assessur provinzial Daniel Alfreider, y se fá n'idea de coche la mobilité tl dagní plü daimpró ciarará fora, mo ince de ci ch'i podun bele sëgn fá por contribuí a na mobilité n pü' plü morjela.

Tratan la vijita te comun s'á i studënc incunté tl salf dl consëi tla Ciasa de Comun, olach'ai é gnüs tuc ite dal ombolt laco Frenademetz y dal secreter de comun Vinzenz Clara. Ëi ti á spo porté dant i aspec plü tecnics dl'amministratiun comunala, ciaran da dé na resposta a domandes sciöche: Ciünes é pa les responsabilités dl Comun? Ci dij pa le Statut dl Comun?

Deplü colaboradus á spo porté dant sü compic y les responsabilités di ofizi desvalis. Adalbert Piccolruaz á cunté de coche l'amministratiun comunala accompagnéia le zitadin dala nasciüda ala mort, Susi Pitscheider y Walter Rungger di compic che l'ofize tecniche á. Ai á ince spligé ci che n Plann urbanistich comunala é y é jüs ite sön val' aspet dla lege provinziala nöia por la contrada y le paesaje. Les studëntes y i studënc á inscio podü se fá na picia idea de coche l'Aministratiun comunala funzionëia. L'incuntada é spo jüda inant cun l'intervënt dl'assessuria Elide Mussner, che á cunté de coche le Comun se proa da mioré y jí dl vers de na mobilité plü sostenibla, por ejempl cun le proiet dl „bus a cherdada“, o „Rufbus“, coch'al ti vëgn di por todësch, y chël dl tru dla roda. Trami é proiec che fej pert dl conzet de na mobilité sostenibla che l'Aministratiun de comun proa da porté inant te chësc momënt.

Iaco Frenademetz á stlüt jö l'incuntada cuntan de so laur da ombolt, dles responsabilités che n ombolt á y ince dles sodesfaziuns che n laur sciöche chël dl ombolt por-



### CONËSCE LE COMUN

Program dla vijita dles studëntes y di studënc:

- Ci vëgnel pa fat te vigni ofize? I laurs y les competënzes.
- I colaboradus se presentëia y conta en kört de so laur

### Incuntada cun l'Ombolt

- Ci é pa le laur dl ombolt?
- Ci fej pa l'ombolt canch'al röia t'ofize?
- Ciünes é pa sües responsabilités?
- L'ombolt conta de süa esperiënza te comun.

Domandes davertes.

### Mobilité alternativa: discussiun y domandes

- Co é pa la situaziun atuala?
- Ci é pa i traverc por le dagní?
- Ci vá pa da fá y ciünes é pa les problematiches?
- Ci se dejidrass pa i jogn?

Co é pa le comportamënt mobil di jogn?

ta. Deboriada cun l'assessuria por i jogn Elide Mussner Pizzinini ál dé spligaziuns y respognü a de vigni sort de domandes che les studëntes y i studënc á albü l'ocaijun da fá.

L'iniziativa scialdi positive é piada ia da Magdalena Lercherger, colaboradëssa dla seziun Ciamp inovaziun y consulënzia dl'Intendënsa ladina, che á ciaré da sensibilisé i jogn a n comportamënt mobil plü sostenibl. Al é ince sté na bona ocajiun por ti fá capí ales jones y ai jogn che le Comun ne n'é nia na val' d'astrat, mo n'amministratiun cun porsones che laora por le bëgn dla comunità y che mëss ince fá süa pert por arjunje obietifs importanc de na strategia por sconé le clima y l'ambiënt.

# Dër bel giulan a düt chi che é jüs a romené sö!

Sciöch'al é bele tradiziun, á le Consëi de Formaziun dl Comun de Badia ince en chësc ann metü a jí cun la colaboraziun dl'Assoziaziun Turistica, l'iniziativa dl „de ecologich“. Tröc sá bele ch'al é n gran bojëgn da romené sö i païsc, dantadöt do les sajuns turistiches olache tröpes porsones á sciuré o lascé intoronn n gran scich, che mëss gní coiü sö y desgort, sc'i orun avëi inant i païsc bi nëc. La maiú pert dl ciomënt che é gnüda coiüda sö ê bozes de plastica, tasces y sac de nylon, sac cun merdes de cians, papiers y zigarec te vigni piz. Al é ince gnü coiü sö mascheroc che zacai s'a pordü o che é poester ince gnüdes sciurades zënza se cruzié bëgn dî. Do i trus olach'al passa deplü jënt d'invern él gnü ciafé de vigni sort de patük: manëces, ciürries, mascheroc y i.i.

Baldi ne n'é la partezipaziun en chësc ann nia stada massa grana, poester deache tröc s'un é jüs en vacanza o ince deach'al ê bur tëmp. Chi che á tut pert é porchèl rodá tan deplü inant y zoruch y á coiü sö valgamia tröp ciomënt y refodam. Sciöche paiamënt á düt podü jí ala griliada organisada dal'Assoziaziun Turistica y dai Stödäfùch pro le Bar Sport „da Pongo“ tl raiun dal sport



Otto Moling ti surandá i pesc ai mituns y ales mitans che á tut pert al „de ecologich“.

a La Ila. La Cassa Raiffeisen, la Cassa dl Sparagn y l'Assoziaziun Turistica á spo metü a desposiziun val' pesc por la lotaria danter düt chi che á daidé romené sö i païsc. Indöt él coche dagnora sté n'iniziativa scialdi positiva che gnará ince portada inant ti agn che vëgn.

## Manifestaziuns tles Biblioteches da La Ila y Pedraces d'altonn 2022

### Mert. 20.09.2022, dales 15:30 (BP)

#### S'incuntun te biblioteca!

Domisdé cun stories, pastelné y jüç por mitans y mituns dla scora elementara.

### Vén. 30.09.2022, dales 15:00 (BLI)

Festa de concluiun dl'aziuun da lí da d'isté "Isté, vacanzes y ... l'aventöra dla letöra" por les mitans y i mituns dl comun de Badia y Corvara che á tut pert.

### Mertesc 04.10., 11.10., 18.10. y

### 25.10.2022, dales 20:00 (BLI)

#### Curs de orghi da bocia.

Cun Paolo Vinati.

### Sada 08.10.2022, dales 17:00 (BP)

#### Presentaziun dl liber „Case“

cun l'auturia Helena Molinari.

### Jöbia 13.10.2022, dales 20:00 (BP)

#### Amisc dles erbes s'incunta.

Imparun da conësce n valgônes erbes che crésc tla natöra y coch'an pó les adoré.  
Cun Helga Alton.

### Mertesc 18.10.2022, dales 15:30 (BP)

#### S'incuntun te biblioteca!

Domisdé cun stories, pastelné y jüç por mitans y mituns dla scora elementara.

### Mercui 19.10.2022, dales 20:00 (BLI)

#### Presentaziun dl liber „Alles wird gut.

Gespräche mit 90-Jährigen" cun l'auturia Astrid Kofler.

### Mercui 26.10.2022, dales 20:00 (BLI)

Referat sön i 50 agn dl'autonomia de Südtirol. Cun Werner Pescosta y Fabian Fistill.

### Jöbia 27.10.2022, dales 20:00 (BLI)

„Was Tod und Trauer für die Familie bedeutet“. Referat de Gabriele Mair am Thinkhof.

### Vëindres 28.10.2022, dales 15:00 (BLI)

S'incuntun te biblioteca! Domisdé cun stories, pastelné y jüç por mitans y mituns dla scora elementara.

### Mertesc 22.11.2022, dales 15:30 (BP)

#### Pastelné decoraziuns d'Advént y da Nadé.

Por mitans y mituns dla scora elementara.

### Vëindres 25.11.2022, dales 15:00

#### Pastelné decoraziuns d'Advént y da Nadé.

Por mitans y mituns dla scora elementara.

(BLI) = biblioteca a La Ila:

(BP) = biblioteca a Pedraces

# Sostëgn por umes, peri y sü pici mituns

„Frühe Hilfen“ é n proiet de sostëgn por umes, peri y sü mituns da 0 a 3 agn. Canch' al nasc n möt é chësc n gran avenimënt plëgn de ligrëza. Mo bele tratan che l'ëra aspeta, dessera podëi sté te n ambiënt che dá segurëza y proteziun, deache chësc é determinant por le svilup dl möt. Suradöt i pröms trëi agn de vita dl pope é dér importanc, te chësta fasa dér zitia se formëiel la fidënsa primordiala, la capacité d'avëi relaziuns y la stima de se instësc.

Dlungia la gran ligrëza á baldi tröc geniturs, che é deventà por le pröm iade uma y pere, tröc dübi y crüzi. Le tëmp dan la nasciüda y i pröms agn de vita di mituns porta tröc mudamënc, de gran desfides y novités.

Por alisiré chëstes situaziuns, él gnü metü impé n **team**, le „Frühe Hilfen“, che ti stá dlungia a ères che aspeta y a families jones, te na manira che le mëte man dla vita de so viadú pois ester le plü sigü y sann ch'ara vá. Le **team** é formé da döes pedagoghes soziales, da n'assistënta sanitara dl'Aziënda Sanitara de Südtirol y na psicologa. Le **team** é senté ite te na rëi de sorvisc esistënc y á a desposizun tröpes informaziuns sön ofertes d'aiüt y sostëgn. Aladô di bojëgns che á la priorité te chël momënt vëgnel



Le team „Frühe Hilfen“ che dëida fora les families cun de pici mituns te Puster y tla Val Badia.

organisé, adöm cun la familia, te na manira scëmpla y asvelta, sostëgns adatá, denant che la situaziun sciampera dla man y toles dimenjiuns che ne vá nia plü bun. I aiüc é debann y pó gni anuzá dai geniturs y da sü mituns sön na basa de na colaboraziun volontara.

## Ci é pa „Frühe Hilfen“ y ci vëgnel pa pité?

- Al é na portina por pers söl tru da gní geniturs y por geniturs de mituns cina 3 agn
- Al vëgn dé consulënza sön chestiuns dl svilup y dl'educaziun di mituns
- Al vëgn dé inant informaziuns sön ofertes por alisiré les situaziuns
- Al vëgn dé consulënza sön prestaziuns de sostëgn y d'aiüt

Le fin de „Frühe Hilfen“ é chël da mioré les condiziuns de vita dla familia jona, pian ia bele dala gravidanza cina la fin di pröms trëi agn de vita dl möt, por podëi ti pité n crësce sö sann y da se sté sauri.

N aiüt preius é ince le laur di volontars dl *Katholischer Familienverband Südtirol* (KFS). Les volontaires y i volontars se mët a desposizun por accompagné y sostigní les families tla vita da vigni de y desleria la rëi de aiüc ciamó deplü.



Por fá domandes y ciafé conséis tres telefon pón cherdé sö le numer +39 333 6203 945 o ince mené na e-mail a [fruehe.hilfen@bzgpust.it](mailto:fruehe.hilfen@bzgpust.it). Te situaziuns particolares él ince la possiblité da ciafé n aiüt te ciasa. Le sorvisc é a desposizun de dötes les families dla Val de Puster y sambëgn ince de chères dla Val Badia.

# La pesc, n gran valur por l'umanité

Ai 26 d'agost él gnü tigní tla cortina di soldas de Valparola la mëssa tradizionala por i tomá söl frunt dles Dolomites tratan la Gran Vera y por les vitimes de dötes les veres.

Sciöche vigni ann s'à l'Aministraziun dl Comun de Badia cruзиé da organisé la mëssa tla cortina di soldas de Valparola, che é gnüda zelebrada da siur degan Iaco Willeit y ciantada dal Cor di Ëi de Badia. La mëssa te chësc post particolar chërda adalerch vigni ann na bela compëda de jënt da dalunc y daimpró, a ponsé do sön la vera che é stada y sön le momënt che nos viun y che ne n'é nia zënza veres. L'ombolt Iaco Frenademetz á recordé te sües parores de salüt che la vera n'é incö nia tan dalunc da nos, sc'i ponsun al'Ucraina, y ch'i desson dagnora ciaré da se stravardé da chi conflic che á gaujé ince te nüsc paisc tröpa soferënza. Ince siur degan Iaco Willeit á invíe dük canc ca périe por la pesc che á n gran valur por l'umanité.

L'ombolt á ince tut l'ocaijun da rengrazié chi che dëida mantigní la cortina y la capela te chësc post particolar amesa le bosch, fajon n sorvisc de gran valüta. Al vëgn insciö porté inant chë iniziativa da sistemé y mëte apost la cortina di soldas che l'ombolt Hermann Pescollde-rungg â albü dan da tröc agn, por ne se desmentié mai di tröc soldas jogn che â messü lascé la vita amesa les munts tratan la Gran Vera combatüda amesa i crëps dolomitcs dal 1915 al 1918.



Sciöche vigni ann á ince en chësc ann i scizeri da Fodom tut pert ala bela mëssa tla cortina di soldas.



Siur Iaco Willeit á zelebré la santa mëssa



La tofla en recordanza di tomá söl frunt dles Dolomites tratan la Gran Vera (1914-1918).



N momënt tratan mëssa.



## LIZËNZES DA FRABICHÉ

Lizënzes da frabiché dades fora aladô dl art. 70  
dla lege urbanistica dla Provinzia Autonoma de Balsan

### Lizënzes da frabiché dades fora de dezëmber 2021

Pescollderungg Albert, Pescollderungg Alex, Pescollderungg Sara	Projet de varianta por trá jö y fá sö danü la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1635 y les p.d.t. 1439/1 y 1439/2 C.C. Badia – str. Anví 50	Badia
Costner Patrick Albert	8. varianta por la realisaziun de caises d'abitaziun cun ampliamënt aladô dl art. 127 dla L.P. 13/97 cun garage lapró tla zona de completamënt B4 „Ladinia“ – lot A – sön la p.d.f. 907/1 y les p.d.t. 3067/9 y 3067/11 – sëgn pd.f. 2975 – C.C. Badia – a La Ila	La Ila
Graus S.r.l.	1. projet de varianta da fá sö n frabicat aziendal sön le lot 2 dla zona produtiva „Zija“ sön la p.d.t. 1737 – sëgn p.d.f. 3121 – C.C. Badia – loc. Zija	Badia
Peccei Andrea, Ploner Maria Pia	Ressanamënt energetich y ampliamënt dla ciasa d'abitaziun aladô dl art. 127 dla L.P. 13/97 sön les p.d.f. 1149 y 2208 y la p.d.t. 3423/15 C.C. Badia – str. Funtanacia 48	La Ila

### Lizënzes da frabiché dades fora de jané 2022

Valentin Walter	Projet de varianta por le ressanamënt y la restrotoraziun dla majun sön la p.d.f. 209 y la p.d.t. 1632 C.C. Badia – loc. Fussé	La Ila
-----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

### Lizënzes da frabiché dades fora de forá 2022

Wieser Toni, Wieser Verena	Projet de varianta por la realisaziun de n garage agricul sön la p.d.t. 4281/8 C.C. Badia y por fá de pices mudaziuns pro le frabicat sön les p.d.f. 2835 y 1625 C.C. Badia	San Ciascian
Gran Ancëi S.r.l.	2. projet de varianta por l'ampliamënt cualitatif y quantitatif dl eserzize d'alberch Hotel Gran Ancëi sön les p.d.f. 1267/1 y 1267/2 C.C. Badia – loc. Pre de Costa 10	San Ciascian
Rottonara Nadine	Projet de varianta por trá jö y fá sö danü la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 877 C.C. Badia y realisé lapró n garage (art. 124 dla L.P. 13/97) sön la p.d.t. 3076/8 C.C. Badia – str. Altin 1	La Ila

### Lizënzes da frabiché dades fora de merz 2022

Società Cooperativa Elettricità Badia S.C.A.R.L.	Projet de varianta por la realisaziun de abinades dl'ega nöies y na grata da tó demez le saurun sön les p.d.t. 2783 y 2813 C.C. Badia – loc. Castalta	Badia
Irsara Mattia	2. projet de varianta por restrotoré le sottët cun ressanamënt energetich y realisaziun de n'abitaziun nöia, cun mudaziun dla destinaziun d'anuzamënt da laboratore te magazin de massaries agricoles sön la p.d.f. 1687 C.C. Badia – str. Pescol 28	Badia
Schanung S.r.l.	Projet de varianta por la restrotoraziun cualitativa y de pices mudaziuns sön la falzada dl Hotel Cristallo sön la p.d.f. 2024/1 C.C. Badia – str. Verda 3 – Osservaziuns sön la comunicaziun dl Comun de Badia di 14.01.2022 prot 618 (art. 103 – coma 2 y art. 84 dla L.P. 9/2018)	La Ila

### Lizënzes da frabiché dades fora de aurí 2022

Dejaco Francesco Giuseppe	Projet de varianta por trá jö y fá sö danü la majun che vëgn spostada y costruziun de na strada agricola sön les p.d.t. 1895, 1898, 1899 y 5295 C.C. Badia – loc. Razuns	Badia
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Projet de varianta por fá danü y sposté l'abinada dl'ega da fá nëi artifiziala sön Piz Sorega – Rü da San Ciascian – conzesciun dl'ega D/3989	San Ciascian
Piccolruaz Günter, Piccolruaz Manuela, Piccolruaz Paolo	2. projet de varianta por le ressanamënt energetich cun le bonus energetich (art. 127 L.P. 13/97) dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1187 C.C. Badia – str. Pedraces 36	Badia
Pitscheider Erika	2. projet de varianta por le ressanamënt energetich, l'ampliamënt y la manutenziun straordinara dla ciasa d'abitaziun dla p.d.f. 1936 C.C. Badia – str. Ciampidel 95	San Ciascian
Hotel Fanes de Crazzolara Reinhard & C. S.a.s.	Projet de varianta por la costruziun de na sauna nöia esterna pro le Hotel Fanes sön les p.d.f. 581 y 1843 C.C. Badia – str. Pecëi 19	San Ciascian

### Lizënzes da frabiché dades fora de ma 2022

Pescollderung Gianluigi	1. projet de varianta por le ressanamënt energetich (art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1494 C.C. Badia – loc. Funtanacia	La Ila
Tavella Georg	3. projet de varianta por le ressanamënt energetich y por la restrotoraziun dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1885 C.C. Badia – str. Sotsas 5	La Ila
Piccolruaz Renato	2. projet de varianta por l'ampliamënt dla ciasa d'abitaziun (art. 127, coma 2, dla L.P. 13/97) sön la p.d.f. 1060 C.C. Badia – str. San Linert 3	Badia
Rottonara Stefania	Projet de varianta da fá mudaziuns pro la majun y ingrandí la sënta dl lüch de Plaön sön la p.d.t. 3183/1 y les p.d.f. 1754 y 1376 C.C. Badia	La Ila

Lizënzes da frabiché dades fora de jügn 2022		
Cavallino S.a.s. de Craffonara Raimondo & Co., Craffonara Lois	Projet de varianta por l'ampliamënt cualitatif y cuantitatif dl Residence Cavallino e partizi-un nöia daite dla botëga sön les p.d.f. 195, 1493 y 2722 y la p.d.t. 2379/1 - str. San Linert 56	Badia
Pension La Flu S.a.s. de Cazzolara Maria & C.	Projet de varianta por l'ampliamënt cualitatif dla Pension La Flu sön la p.d.f. 1208 y la p.d.t. 3057/2 C.C. Badia - str. Boscdaplan 174	La Illa
Lizënzes da frabiché dades fora de messé 2022		
Gran Ancëi S.r.l.	4. projet de varianta por l'ampliamënt cualitatif y cuantitatif dl eserzize d'alberch Hotel Gran Ancëi sön les p.d.f. 1267/1 y 1267/2 - loc. Pre de Costa	San Ciascian
Pescolderung Eduard	3. projet de varianta por la realisaziun de deplü frabicac residenzial adöm tla zona d'espanjiun „Boscdaplan“ sön la p.d.t. 3050/16 C.C. Badia	La Illa
Piz Sorega S.a.s. de Tasser Andrea & C.	Projet de varianta por fá sö n'abitaziun de sorvise aladô dl art. 11, coma 4, dl D.P.J.P. di 18.10.2007 nr. 55, pro le Hotel Bar Ristorante Piz Sorega sön la p.d.f. 1169 - loc Piz Sorega	San Ciascian
Krapf Badia GmbH	3. projet de varianta por fá sö na ciasa d'abitaziun sön les p.d.t. 3090/1 y 3314 - str. Picenin	La Illa
Albergo La Varella de Canins Christian & Co. S.a.s., Canins Christian, Canins Nadia	Domanda da arlungé la lizëenza da frabiché de varianta nr. 105/2011 di 13.11.2018: Projet de varianta por l'ampliamënt cualitatif dl eserzize d'alberch Albergo La Varella sön la pd.f. 849 y la p.d.t. 4479/2 C.C. Badia - str. Micurá de Rü 46	San Ciascian



## LIZËNZES DA FRABICHÉ

Lizënzes da frabiché dades fora aladô dl art. 76  
dla lege urbanistica dla Provinzia Autonoma de Balsan nr. 9/2018

Castlunger Klaus	Projet de varianta por realisé n local dl implant da scialdé cun silo y n magazin agricul sön la p.d.f. 1828 y la p.d.t. 1227 - loc. Sompunt	Badia
Nenna Ennio	Mudaziuns daite y defora sön la falzada dla P.M 7, p.d.f. 1163 - str. Soplá 12	San Ciascian
Blasco Jan, Illi Riccardo	Ressanamënt energetich y ampliamënt dla ciasa d'abitaziun (art. 127 L.P. 13/97 arlungé aladô dla norma transitoria dl art. 15 dl D.P.J.P. 16/2020) sön la p.d.f. 2012 C.C. Badia - loc. Craciurara	Badia
Bressan Silvia	Realisaziun de na finestra pro la ciasa d'abitaziun a Badia, p.d.f. 1261 P.M. 4 C.C. Badia - str. Runcac 42	Badia
Rinna Roberta	Trá jö y fá sö danü i frabicac sön les p.d.f. 1487 y 1673 C.C. Badia cun spostamënt dla cubatöra sön la p.d.t. 3050/43 (art. 17 coma 4 dla L.P. 9/2019) y aplicaziun dl bonus energetich dl D.J.P. 964/2014 y realisaziun de n garage che alda lapró (art. 40 bis L.P. 9/2018)	La Illa
Irsara Christian	Ressanamënt energetich y ampliamënt cun restrotoraziun y realisaziun de n'assosta daverta por auti pro l'apartamënt dla ciasa d'abitaziun söl lüch stlüt de Jusciara y spostamënt de n tiac esistënt sön les p.d.f. 1819 y 2553 y les p.d.t. 583, 584 y 585 C.C. Badia - str. Jusciara 17	Badia
Rosa Alpina 1537 S.r.l.	Ressanamënt y recuperada energetica pro l'eserzize d'alberch Hotel Rosa Alpina, cun anuzamënt dl bonus energetich aladô dl D.J.P. 964/2014 y dl art. 3, coma 1, lëtra c, dl DPR 380/2001, y dl art. 62, coma 1, lëtres d y e dla L.P. 9/2018, sön les p.d.f. 579/4 y 1512 C.C. Badia - str. Micurá de Rü	San Ciascian
Trebo Max	Projet da alzé la ciasa d'abitaziun aladô dl art. 127 dla L.P. 13/97 (recualificaziun energetica) sön la p.d.f. 1273 C.C. Badia - str. Parvela 23	Badia
Miribung Monika, Pescolderungg Thomas	Projet da restrotoré, té demez les barieres architetoniche, fá sö de n lift y recualifiché la ciasa d'abitaziun dal punt d'odüda energetich cun renovamënt dles falzades; ampliamënt dl frabicat y costruziun de n garage che alda lapró sön la p.d.f. 1614 C.C. Badia - str. Costadedoi 45	San Ciascian
Oberparleiter Peter	Projet da trá jö y fá sö danü na ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1184 C.C. Badia - str. Col Bedoi 16	San Ciascian

Lizënzes da frabiché dades fora de janá 2022		
Bassot Daniele, Betterle Gianni, Brodnik Giuseppe, Brodnik Raffaela, Certini Maria Cristina, Coppi Enrico, Coppi Nicoletta, Grebner Michael Thomas, Grebner Thomas Ulrich, Leonzini Laura, Nason Giuliana, Vicentini Renato	Regolarisaziun dles deformités en confrunt ala situaziun reala dl frabicat sön la p.d.f. 1675 C.C. Badia – str. Pedraces 33	Badia
Bassot Daniele	Projet por regolarisé les deformités en confrunt ala situaziun reala dl frabicat sön la p.d.f. 1675 C.C. Badia – lizëenza d'abitaziun – str. Pedraces 33	Badia
Castlunger Klaus	Laur da taié fora lègns y avalié fora le terac sön les p.d.t. 1234 y 1232/1 C.C. Badia – loc. Sompunt	Badia
Castlunger Klaus	Projet de varianta por l'ampliamënt y la trasformaziun dla zopa dala coltûra te magazin agricul sön la p.d.f. 1828 y la p.d.t. 1227 C.C. Badia – loc. Sompunt	Badia
Castlunger Elmar	Domanda de costruziun en sanatoria da fá mudaziuns daite y sön la falzada pro les perls condominiales deboriada sön la p.d.f. 1146 – str. Pre de Vi 43	San Ciascian
Töchterle Andreas	Projet en sanatoria (art. 95 dla L.P. 9/2018) por fá mudaziuns daite pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1650 C.C. Badia – str. Pantansaré 22	Badia
Nagler Holzbau S.r.l.	Realisaziun de n mür de ocnfin y de proteziun dales rogossies pro la sënta aziendale „Nagler Holzbau GmbH“ tla zona artejanala „Ciaminades“ sön les p.d.t. 1147/1, 1148/6 y 5408/8 C.C. Badia – str. Damez	Badia
Tasser Alma	Projet de varianta en sanatoria aladô dl art. 95 dla L.P. 9/2018 por trá jö y fá sò danü le frabicat sön la p.d.f. 514, por trá jö le frabicat sön les p.d.f. 513 y 2302 C.C. Badia y por fá sò n garage sot tera cun n magazin agricul suraia – loc. Surega	San Ciascian
Adang Evelyn	Realisaziun de na raitadoia nöia y restrotoraziun dla majun esistënta dl lüch stlüt d'Adan sön les p.d.f. 1590 y 786 y les p.d.t. 1370, 1371/1, 1375, 1377, 1386 y 1369 C.C. Badia – loc. Adan	Badia
Lizënzes da frabiché dades fora de forá 2022		
Irsara Daniele	Intervënt por restrotoré y mudé la partiziun daite dl'alzada a tera y la falzada dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1081 P.M. 1 – str. Damez 22	Badia
Pescollerungg Oskar	Domanda de ejaminaziun danü por l'ampliamënt dla majun sön la p.d.f. 2580 y les p.d.t. 3282 y 3347/2 pro le lüch „Sossach“ – ZR A2 – „La Illa I“	La Illa
Baseotto Giovanni, Cozzi Anna, Cozzi Gianni, Zanzottera Maria	Aprovaziun en sanatoria aladô dl art. 95, coma 1 y 3, dla L.P. 9/2018 por le frabicat sön la p.d.f. 1028 C.C. Badia – str. Colz 38	La Illa
Cozzi Anna	Lizënza d'abitaziun: aprovaziun en sanatoria aladô dl art. 95, coma 1 y 3, dla L.P. 9/2018 por le frabicat sön la p.d.f. 1028 C.C. Badia – str. Colz 38	La Illa
Cazzolara Luca	2. proiet de varianta por la restrotoraziun daite y l'ampliamënt dla veranda pro le frabicat sön la p.d.f. 2177 y la p.d.t. 4550 C.C. Badia – loc. Pecëi	San Ciascian
Bassot Daniele, Duprè Barbara, Zennaro Lidia	Regolarisaziun dles deformités en confrunt ala situaziun reala dl frabicat sön la p.d.f. 1572, y regolarisaziun de strameses daite di apartamënc P.M. 1 y 2 dla p.d.f. 1572 tla zona d'espanjiun „Berto“ lot B1 – str. Berto 41	San Ciascian
Miraval S.r.l. de Cazzolara Bernardetta & Co.	Ressanamënt energetich y ampliamënt dl eserize d'alberch „Miraval“ sön la p.d.f. 2059 C.C. Badia – str. Sompunt 19	Badia
Lizënzes da frabiché dades fora de merz 2022		
Costabie Ermanno, Cazzolara Valeria, Trebo Maria	Projet en sanatoria aladô dl art. 95 dla L.P. 2/2018 aladô dla situaziun reala dl frabicat sön les p.d.f. 881/1 y 881/7 C.C. Badia – str. Colz 37	Badia
Lizënzes da frabiché dades fora de'aurí 2022		
Irsara Manuel, Irsara Mara	Costruziun de n têt surafora y partiziun dles finestres pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1304 C.C. Badia – str. Suracianins 16	Badia

Burchia Stefanie, Colleselli David, Moling Esther, Moling Marco, Pitscheider Aron, Pitscheider Leon, Pitscheider Maria Chiara, Sartore Sara	Realisaziun de trëi ciases alisirades sön le lot G1 dla zona d'espanjiun „Pantansaré“ sön la p.d.t. 1073/9 C.C. Badia	Badia
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

#### Lizënzes da frabiché dades fora de má 2022

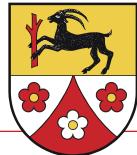
Crazzolara Cleto, Leiter Herta	Aprovaziun en sanatoria aladô dl art. 95 dla L.P. 9/2018 pro le frabicat esistënt sön la p.d.f. 1537 y p.d.t. 4501/33 C.C. Badia – str. Micurá de Rü 7	San Ciascian
Agreiter Maria, Niederkofler Oswald	Projet da fá mudaziuns daite y da mudé la destinaziun d'anuzamënt da abitativa a salon de belëza (art. 72 coma 1 y artt. 23/24/36 dla L.P. 9/2018) tl'alzada a tera dl frabicat residenzial sön la p.d.f. 1381 C.C. Badia – str. Boscdaplan 114	La Illa
Peretto Paolo	Domanda en sanatoria aladô di artt. 95 y 100 dla L.P. 9/2018 por la realisaziun de döes assostes pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 162 – str. Anví 83	Badia
Nagler Christian	Trasformaziun de n magazin te ciamenes da dormí por le personal che fej la sajun y por réalisé locai por n'ativité economica secundara (art. 37 coma 3 y 10 dla L.P. 9/2018) pro le lüch de Runch sön la p.d.f. 2049 – str. Runch	Badia
Valentini Anna	Ressanamënt dl'unité abitativa por la ciasa residenziala sön la p.d.f. 898 P.M. 4 C.C. Badia – str. Pedraces 6	Badia
Castlunger Klaus	Projet da fá na desciaria de material d'escavaziun sön les p.d.t. 1233/1 y 1232/1 C.C. Badia – loc. Sompunt	Badia

#### Lizënzes da frabiché dades fora de jügn 2022

Bandourian Hripsime, Cignolo Francesco	Mudaziuns daite y dles portes da jí ti locai dl'alzada sot le têt dl condominio Trieste sön la p.d.f. 1074 P.M. 23 y 24 C.C. Badia – str. Boscdaplan 25	La Illa
Pizzinini Edoardo	Realisaziun de na stiga defora y mudaziuns daite tla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1553 C.C. Badia – str. Boscdaplan 76	La Illa
Fumagalli Aldo Enzo Serafino	3. projet de varianta por trá jö y fá sö danü la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 566/2 y les p.d.t. 4460/2, 4460/4 y 4467/3 – str. Micurá de Rü 69	San Ciascian

#### Lizënzes da frabiché dades fora de messé 2022

Valentin Samuel	Restrotoraziun y ampliamënt dla majun sön les p.d.f. 2620 y 2623 y les p.d.t. 5199/2, 112 y 116 C.C. Badia – loc. Curcela	Badia
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Mudaziun y ampliamënt dla pista dai schi de coliamënt aladô dl register di lifc y dles pistes dai schi y realisaziun de mioramënc dl terac sön les p.d.t. 3926/1, 3926/2 y 3932/1 C.C. Badia – Piz Sorega – loc. Saraghes	San Ciascian
Pescoll Lucia	Projet da restrotoré, trá jö en pert y fá sö danü n magazin agricul sön la p.d.f. 3126 C.C. Badia – Pescol	Badia
SEVE S.r.l.	Costruziun dl „Hotel Badia Hill“ y ampliamënt dl „Residence Badia“ sön la p.d.f. 2038 C.C. Badia – varianta	Badia
Fagotto Cristina, Fagotto Maurizio	Projet en sanatoria aladô dl art. 95 dla L.P. 9/2018 por intervënc cun variaciuns sostanziales pro le frabicat sön la p.d.f. 1087 – str. Boscdaplan 33	La Illa
Sciovie Armentarola GmbH	Projet da fá danü l'implant da fá nëi artifiziala y da trá jö y fá sö danü la staziun jödapé dl lift da cordes „Armentarola“	San Ciascian
Adang Evelyn	1. varianta por la realisaziun dla raitadoia nöia y restrotoraziun dla majun sön le lüch stlüt d'Adan sön les p.d.f. 1590 y 786 y les p.d.t. 1370, 1371/1, 1375, 1377, 1386 y 1369 C.C. Badia	Badia
Daprè Agnese, Daprè Carlo, Daprè Frieda	Ampliamënt, restrotoraziun y ressanamënt energetich de na pert dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1573 C.C. Badia – str. Anví 44	Badia
Janousek Vladislav	Projet da fá mudaziuns daite en sanatoria aladô dl art. 95 dla L.P. 9/2018 tla pröma alzada dl frabicat sön la p.d.f. 1919 P.M. 4 – str. Marin 12	La Illa



## Udiënzes dl'ombolt y di assessurs dl'Comun de Badia

**Ombolt Iaco Frenademetz:** Lönesc y vëndres, dales 10.00 ales 12.30; mercui, dales 16.00 ales 17.30.  
Al vëgn ince dé udiënza tratan l'orar de daurida di ofizi de comun, sce l'ombolt é présent.

**Vize-ombolt Christian Pedevilla:** Vëndres, dales 8.00 ales 9.00

**Assessuria Edith Dapoz:** Lönesc, dales 11.30 ales 12.30

**Assessuria Elide Mussner:** Mertesc, dales 9.00 ales 10.00

**Assessur Thomas Pescollderungg:** Vigni pröm mercui dl'mëis, dales 8.00 ales 9.00

**Assessur Werner Pescosta:** Vëndres, dales 11.00 ales 12.00

Les udiënzes di assessurs vëgn tignides sön apuntamënt da fissé cun l'Ofize protocol pro le secréter Elia Adang (tel. 0471 838221).



## Udiënzes dla Defensuria popolara

La defensuria popolara **dr.a Gabriele Morandell** y la suplenta **dr.a Verena Crazzolara** tègn sües udiënzes a **San Martin de Tor**, tla Ciasa de Comun, vigni dui mëisc, da gnora le secundo vëndres dl'mëis. Les proscimes udiënzes sará porchël ai **11 de setember** y ai **13 de novëmber**, dales 14.30 ales 16.00.

Por tó n'apuntamënt pón cherdé sö le numer de telefon **0471 301155** o scrì a [post@volksanwaltschaft.bz.it](mailto:post@volksanwaltschaft.bz.it)

### Ofize Defensuria popolara

39100 Balsan, strada Cavour 23

### Numeri nüs de telefon y de fax:

tel. 0471 946020 - fax 0471 946039

Plata internet: [www.volksanwaltschaft.bz.it](http://www.volksanwaltschaft.bz.it)

### Orar por le publich:

**lönesc-vëndres, 09.00 – 12.00 y 15.00 – 16.30**

La defensuria popolara vëgn litada dal Consëi provincial. Ara é la mediaturia danter le zitadin y l'aministratiun pubblica. Te süa aktivité végnera sostignida da colauradus y colauradësses cualificades che formëia le team dla Defenüda zivica.



**La Crusc Blancia**  
chir colauradus y  
colauradësses

Daidé pó vignun – belanfat sc'al é jonn o vedl. Avisa do chësc moto ó la **Crusc Blancia**, cun la campagna **„Startklar“**, ti jí pormez a volontars – éi y ères – cun esperiënza de vita y i trá ite te chi ciamps d'ativité dl'assoziazion che n'a pordërt nia da nen fá cun intervënc d'emergënsa, mo bëgn cun le trasport de persones che mëss jí t'ospedal o de paziënc che mëss gní condúc plu lunc o ince un la protezion zivila.

L'assoziazion provinciala de pröm aiüt ne chir nia ma colauradus cun esperiënza de vita, mo ince dependënc nüs y sorvidusc zivii volontars. Pro la **Crusc Blancia** ciafa vignun/öna na bona formaziun, che vëgn ince reconosciuda dala Provinzia, n'ativité che dá sodesvaziun y tröp sëns de comunità danter persones che á les medemes idées.

Deplü informaziuns sot a [www.weisseskreuz.bz.it](http://www.weisseskreuz.bz.it) o por telefon cherdan sö le numer vërt **800 11 09 11**.

## RECYCLING „COL MALADËT“ - Orars

Lönesc	danmisdé stlüt	13:00 – 18:00
Mertesc	07:00 – 12:30	domisdé stlüt
Mercui	danmisdé stlüt	13:00 – 18:00
Jöbia	07:00 – 12:30	domisdé stlüt
Vëndres	danmisdé stlüt	13:00 – 18:00
Sabeda	07:00 – 11:00	domisdé stlüt
<i>Les doménies y i dis de festa él stlüt</i>		

